

BRETAGNE®

11 – 18
FÉV. 20
Rennes
Métropole

TRAVELING

« Killone yaani killone ! » « Tous, ça veut dire tous ! »

La 31^e édition de **Travelling** embarque son public pour Beyrouth, une capitale singulière à la vitalité artistique remarquable, au-delà du cadre même du cinéma et de certains sentiers balisés de la création.

2020 sera marquée par la célébration du centenaire de la déclaration du Grand Liban, proclamé le 1^{er} septembre 1920. Travelling figure au programme des événements qui se dérouleront toute l'année des deux côtés de la Méditerranée. Fin août, dans un discours consacré à cette commémoration, le Président de la République du Liban, Michel Aoun, évoquait la nécessité de « passer du système confessionnel actuel à un État moderne et civil » et de « lutter contre la corruption ». En octobre, en un fulgurant écho, le peuple de Beyrouth puis du Liban entier s'est emparé des rues pour fraterniser et appeler à une réelle unité nationale sous le drapeau frappé du cèdre.

Début janvier, la contestation demeurait entière. Depuis, la crise économique s'amplifie, sans entrevoir d'issue à ce mouvement historique. Qu'en sera-t-il lorsque débiteront les premières projections de Travelling ? Une question qui se fait la promesse d'une édition passionnante, construite autour de cinéastes faisant fi des frontières artistiques, géographiques et confessionnelles, et d'artistes engagés, attentifs à l'avenir du Liban autant que hantés par la guerre civile qui a déchiré le pays pendant quinze ans. Danielle Arbid, Wissam Charaf, Nadine Naous, Nadim Tabet, Maher Abi Samra ou encore Joana Hadjithomas et Khalil Joreige seront présents pour accompagner leurs œuvres, et exorciser les démons de ce conflit aux séquelles enracinées dans la société. L'opportunité de replonger à la source du Liban, d'y appréhender ses fantômes, son histoire complexe et de présenter le travail, de mémoire et de reconstruction d'une identité, qu'entend mener le Liban d'aujourd'hui.

Au-delà de ce voyage inédit, Travelling continue d'arpenter les espaces entremêlés du cinéma et de l'urbanité, avec de nombreuses séances spéciales et avant-premières. Festival collaboratif, il s'est associé à l'ADRC (Agence pour le développement régional du cinéma) pour inviter une nouvelle fois le public à participer à la programmation : cinq films ont été choisis au sein du premier volet de la rétrospective *La Ville au cinéma*.

Musique et cinéma renouvelleront leur idylle, à la cadence de quatre créations de ciné-concerts et d'une ode au vidéoclip, mis à l'honneur à l'occasion d'une master class et de deux projections aux couleurs du Liban et de la scène musicale rennaise. L'Étage du Liberté, cœur effervescent du festival, se verra orchestré par plusieurs concerts aux nuances variées, de Bachar Mar-Khalifé à la performance rétro participative du Jukebox Scopitone !

Junior, la section jeune public accessible dès trois ans, sera « haute en couleur », sous le parrainage de Sébastien Laudenbach. Pour cette édition pleine de fantaisie, le réalisateur de *La jeune fille sans mains* accompagnera le jeune jury entre les programmes *Bubble Mômes* et *L'Hybride cocktail* concoctés par JPL Films, le ciné-concert de Les Gordon ou encore les films de Jean-François Laguionie. Le réalisateur de *Louise en Hiver* peaufine actuellement les contours de *Slocum*, son nouveau long-métrage, et proposera une master class sur l'écriture cinématographique et musicale de cette production. JPL Films sera d'ailleurs au cœur de la section **À l'Ouest !** une occasion inmanquable de (re)découvrir la richesse du catalogue de créations de cette société rennaise, pionnière en matière d'animation. Pour le versant patrimonial, deux œuvres insulaires et poétiques de Jean Grémillon guideront les spectateurs jusqu'aux îles bretonnes.

Toujours prompt à dépasser les frontières, Travelling poursuit son exploration des nouveaux territoires de l'image au sein de la section **Mutations numériques**. À découvrir au TNB, trois productions signées Jan Kounen associant le meilleur des technologies immersives, du cinéma et de l'expérimentation sonore. Le projet transmédia *-22,7°C*, présenté sous toutes ses déclinaisons, emportera le public à la croisée des médiums et à l'orée du monde.

Rendez-vous dédié aux acteurs de l'innovation et des industries culturelles et créatives au service de l'image animée, **Made by** invite pour sa troisième édition la société Mikros, spécialisée dans la création d'effets visuels numériques, l'animation et la post-production. Une journée professionnelle qui sera prolongée par des meet-up organisés au cœur de la saison de Clair Obscur. Une saison qui trouve un point d'orgue pendant le festival avec les actions menées pour les publics scolaires ou dédiés, en partenariat avec de multiples structures éducatives et socio-culturelles de la Métropole et au-delà.

Plus que jamais, Travelling décloisonne le cinéma, en adéquation avec les nouveaux usages, et vous invite à découvrir le travail d'artistes questionnant et redéfinissant les nouveaux partages du monde de l'image.

L'équipe de Clair Obscur.

02

SOIRÉE D'OUVERTURE + REMISE DES PRIX

03

URBA[CINÉ]

Sélection du public 05
Compétition de courts métrages 06
Beyrouth au cinéma 08

25

SÉANCES SPÉCIALES

Avant-premières, inédits 26

29

MUSIQUE ET CINÉMA

Ciné-concerts 30
Master class 31

33

PROGRAMME

Jour par jour 33
Grille Junior 42

43

JUNIOR

Le parrain 44
Compétition Junior 45
Haut en couleur ! 47
Coups de cœur 50

51

MUTATIONS NUMÉRIQUES

Coup de projecteur 52
L'Après séance 53
D'un écran à l'autre 54

55

À L'OUEST

Focus JPL Films 56
Les productions à l'Ouest ! 58
Patrimoine 61
Rencontres professionnelles 62

63

RENCONTRES

67

ACTIONS CULTURELLES

Publics scolaires 68
Publics dédiés 70

71

INFOS PRATIQUES

Tarifs 71
Un festival engagé 72
Lieux partenaires 73

75

INDEX



MUSIQUE & CINÉMA

Concerts, installations, ateliers...



Avant-première



Première, séance inédite



Rencontre avec un invité



Présentation du film

SOIRÉE D'OUVERTURE

Mardi 11 fév. 18h45 Gaumont

Soirée sur invitation – Vente au public dans la limite des places disponibles
Tarif unique 7 € – Prévente : www.clairobscur.info



1982
d'Oualid Mouaness

1^{re}

Liban / États-Unis / Norvège / Qatar, 2019, 1:40, vostf
avec Nadine Labaki, Mohamad Dallil, Rodrigue Sleiman

1982, au cours de l'invasion du Liban. Dernier jour d'école dans les montagnes, Wissam, 11 ans, est déterminé à déclarer son amour à Joanna, sa camarade de classe, pendant que son enseignante essaie de cacher son angoisse. Tendre et poétique, 1982 est un hymne à l'innocence de l'enfance qui défend ses imprévisibles manifestations pendant ce qui a été un des épisodes les plus tragiques de l'Histoire du Liban.

1982 a été sélectionné pour représenter le Liban à la cérémonie des Oscars 2020 dans la catégorie du meilleur film étranger.

précédé de

VIBRATO
de Sébastien Laudenbach

France, 2017, 7'20, animation



Sébastien Laudenbach (*La Jeune fille sans mains*) revisite le Palais Garnier avec malice et sensualité. « Venez, vous verrez... ».

REMISE DES PRIX

Dimanche 16 fév. 14h15 Gaumont

En présence du réalisateur

Ouvert au public aux tarifs du festival – Prévente au cinéma Gaumont, à partir du mer. 5 fév.

Junior

PRIX DU JURY JUNIOR

Prix décerné par un jury d'enfants accompagné par le parrain de Junior, Sébastien Laudenbach, et doté par Arwestud Films (fabrication d'un DCP pour le réalisateur d'une valeur de 750 euros) et Nomades Productions (prestation de montage son d'une valeur de 1 000 euros).

PRIX ÉCOLE ET CINÉMA, CYCLES 2 ET 3

Deux prix remis par des classes de cycle 2 et 3, soutenus par la DSDEN 35 (Direction des services départementaux de l'Éducation nationale en Ille-et-Vilaine) et la DDEC 35 (Direction diocésaine de l'Éducation catholique d'Ille-et-Vilaine), 600 euros de prix offerts aux réalisateurs primés par La Maif.

PRIX DU PUBLIC JUNIOR

Prix honorifique parrainé par Benshi.

Urba[Ciné]

PRIX COLLÈGE AU CINÉMA / URBA[CINÉ]

Prix de 1 525 euros décerné par des collégiens du département au réalisateur et doté par le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine.

PRIX DU PUBLIC / URBA[CINÉ]

Prix doté par Arwestud Films (location de matériels ou une prestation d'étalonnage d'une valeur de 1 750 euros au réalisateur), Prix honorifique parrainé par LaCinetek

suivi du programme
de courts métrages

En compagnie de Sébastien Laudenbach

Des 5 ans – en présence de Sébastien Laudenbach
France / Canada, 1958 → 2018, 48', animation

Des oiseaux qui laissent des messages sur un répondeur, ou qui perdent la tête, un petit moine courant derrière un poisson, une grande femme courant derrière son enfance, quelques tigres à la queue-leu-leu, une programmation réjouissante et mystérieuse pour tous les âges.

→ **44**

05

LA SÉLECTION
DU PUBLIC

06

COMPÉTITION
URBA[CINÉ]

Urba[Ciné] 1 06

Urba[Ciné] 2 07

08

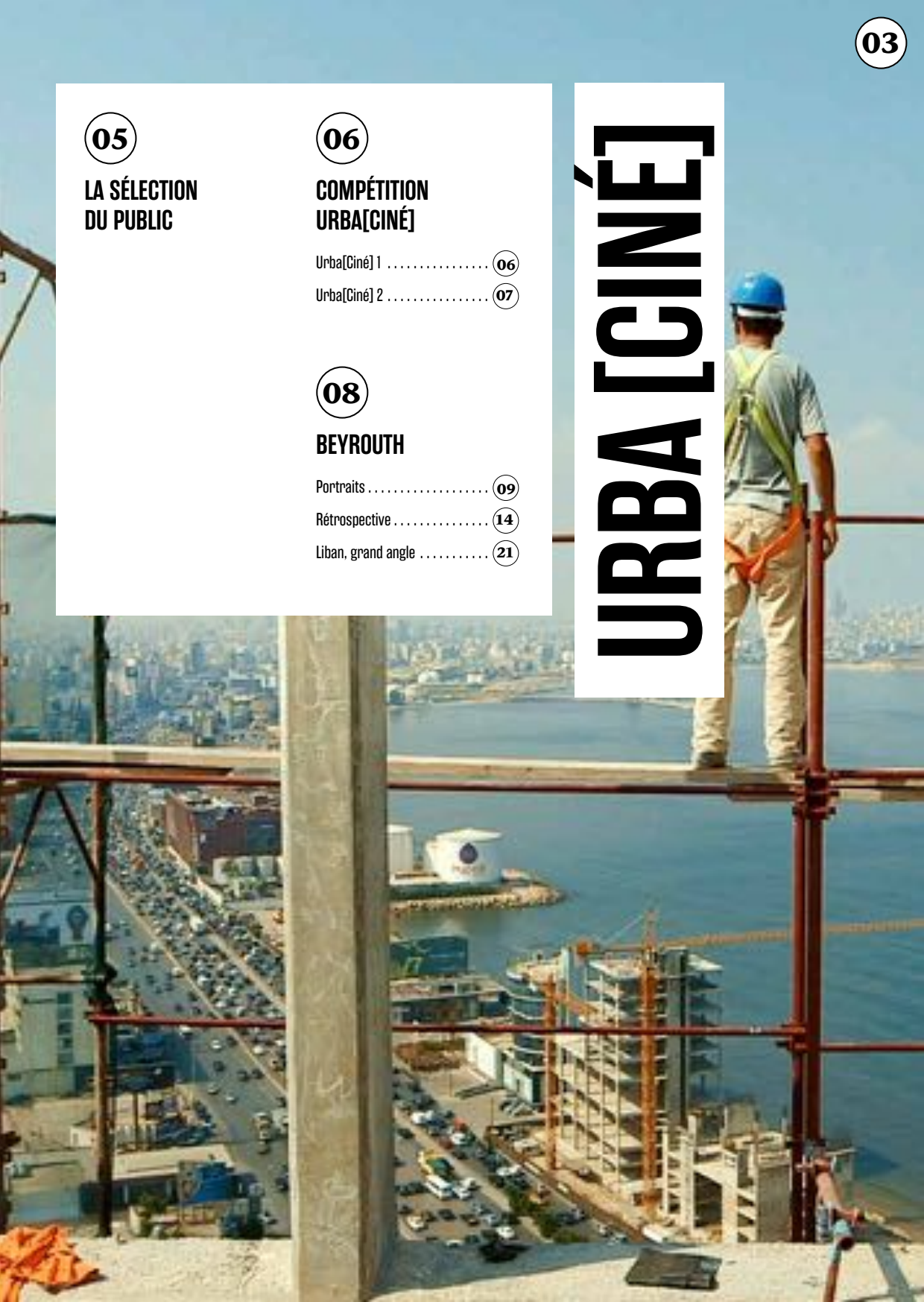
BEYROUTH

Portraits 09

Rétrospective 14

Liban, grand angle 21

URBA [CINÉ]



LES SPECIALISTES DE LA DIFFUSION D'IMAGES VIDEO ET INFORMATIQUES

Régie vidéo Pro HD
Mur led ext./int.
VF forte puissance HD
Scale Pro HD
Périphériques et accessoires
vente et intégration

**Ecran led outdoor
modulable - pitch 4**



Partenaire et diffuseur de vos événements

Rue du Manoir de Servigny - Le Mans
Z.I. route de L'Arrière - 35132 Rennes-Vezie (le Coquet)
www.pixelsvideo.com - pixelsvideo@pixelsvideo.com
Tél. : 02 99 33 72 10 - Fax : 02 99 14 47 93



textile@hautsdevilaine.com

TEXTILE imprimé et brodé dans notre atelier à Châteaubourg
Rue de la Bourlière - 35220 Châteaubourg - 02 99 55 50 46

Tote bag, T-shirt,
polo, veste,
softshell, casquette,
vêtement de travail,
chemise, polaire,
etc...

NOUVEAU

SÉLECTION DU PUBLIC

En partenariat avec L'Agence pour le développement régional du cinéma.

LE BAISER DU TUEUR

(KILLER'S KISS) de Stanley Kubrick

États-Unis, 1954, 1:07, vostf. N & B
avec Frank Silvera, Jamie Smith, Irene Kane



Davy Gordon, boxeur minable, se retrouve aux prises avec un ponte de la mafia pour lui arracher des griffes Gloria la femme qu'il aime. Ce film noir permet à Kubrick de renouer avec un sport qui le passionnait étant jeune. La virtuosité technique et le travail sur la lumière du futur grand cinéaste construisent un récit original autour de moments inoubliables dans les coins les plus mal famés de Manhattan.

9/2	17 h 30	Callac	👤
12/2	20 h 30	Betton	👤
13/2	16 h 15	Cinéma du TNB	
13/2	19 h 30	Saint-Quay-Por.	👤
16/2	21 h 00	Gaumont	

L'ÉCLIPSE

(L'ECLISSE) de Michelangelo Antonioni

Version restaurée — Italie / France, 1961, 2:05, N & B.
vostf. Avec Alain Delon, Monica Vitti, Louis Seigner



Pour éviter les ennuis d'argent, Vittoria, fille d'employés modestes, a vécu pendant trois ans avec Ricardo, attaché d'ambassade. Cette vie sans amour laisse la jeune femme et elle rompt avec lui. Elle rencontre alors un jeune agent de change avec qui elle essaie de réapprendre à aimer. « Ce que je trouve frappant, c'est que ce film explore les possibilités formelles du cinéma. Antonioni élargit les possibles du cinéma. » Christoph Hochhäusler

13/2	13 h 45	Cinéma du TNB
13/2	20 h 30	Cesson S.
14/2	18 h 00	Cinéma du TNB
16/2	17 h 30	Cesson S.

LE SAMOURAÏ

de Jean-Pierre Melville

France / Italie, 1967, 1:35
avec Alain Delon, Nathalie Delon, François Périer



Jef Costello reçoit pour mission de liquider le patron d'une boîte de jazz. En dépit d'un alibi parfait, un commissaire de police se lance à ses trousses. « Melville réduit le code du genre à son essence, ritualisant et stylisant l'action criminelle. Le film est chargé d'un discours implicite sur la condition de l'homme moderne. Costello, joué par Delon avec une intensité et une finesse solitaire énigmatique, est à la fois tueur à gages et personnage de tragédie prêt au sacrifice. » Denitza Bantcheva

13/2	16 h 00	Arvor	👤
par Aldo Bearzatto, programmeur			
15/2	14 h 00	Tambour	

LES FRISSONS DE L'ANGOISSE

(PROFONDO ROSSO) de Dario Argento

Italie, 1974, 2:06, vostf
avec David Hemmings, Daria Nicolodi, Gabriele Lavia



Un jeune pianiste est le témoin impuissant d'un meurtre. Il devient la cible de l'assassin et décide de mener son enquête. « Dario Argento recrée Turin comme la ville de l'illusion d'optique (clef de l'intrigue), autrement dit, il en fait un espace — en cela baroque — où la géométrie plane visible recèle toujours une profondeur cachée. » Hélène Frappat

9/2	20 h 30	Callac	👤
12/2	20 h 30	Cinéma du TNB	👤
avec Hervé Bougon, programmeur			
13/2	20 h 00	Brest	👤
avec Hervé Bougon, programmeur			
17/2	13 h 45	Cinéma du TNB	

-12

MULHOLLAND DRIVE

de David Lynch

Version restaurée — États-Unis, 2001, 2:27, vostf
avec Naomi Watts, Laura Harring, Justin Theroux



Hollywood, route de Mulholland Drive. Rita devient amnésique après un accident de voiture. Elle rencontre Betty Elms, une actrice en devenir qui vient juste de débarquer à Los Angeles. Aidée par celle-ci, Rita tente de retrouver la mémoire ainsi que son identité. David Lynch questionne le cinéma en filmant une Los Angeles labyrinthique et fantasmée, parsemée de visions dantesques et poétiques.

13/2	20 h 00	Tambour
14/2	20 h 00	Bruz
15/2	20 h 30	Arvor

COMPÉTITION URBA [CINÉ]

Remise des prix → 04

16/2 14h15 Gaumont

Projection des films primés

18/2 17h30 Gaumont

Urba[Ciné] 1

France, Pays-Bas, 2018 → 2019, 1:38, animation et prise de vue réelle

13/2 18h30 Gaumont • 15/2 13h45 Gaumont

RAP NIGHT

de Salvatore Lista

France, 2019, 21'
avec Benjamin Siksou, Solène Rigot



Camille et François s'aiment. François voudrait qu'ils s'installent ensemble mais Camille hésite. La nuit, vêtue comme une femme ninja, le visage masqué, elle sillonne en roller les rues de leur petite ville, une batte de baseball à la main...

MORNING, VEGAS.

de Kourtney Roy

France, 2018, 12', vostf
avec Randy Roy



J. Lucky, un ancien cow-boy, passe ses journées à Las Vegas à boire et à dormir dans sa voiture. Sa vie oscille entre fantasma et fiction alors qu'il sombre dans un cycle surréaliste de beuveries et d'hallucinations.

FLOW

de Adriaan Lokman

Pays-Bas, France, 2019, 13', sonore, animation



Une journée de turbulences, peinte par l'air.

LA JEUNE FILLE ET SES TOCS

de Lucie Plumet

France, 2019, 22'
avec Lucille Chevalier, Aurélien Gabrielli



Le matin où Jo intègre son chantier, il entend jouer du violoncelle. C'est Sophie, ou « Miss Dingo » comme l'appelle le patron du café d'en face. Elle s'entraîne avant que le vacarme des machines commence.

LE CHANT D'AHMED

de Foued Mansour

France, 2018, 30'
avec Mohammed Sadi, Bilel Chegrani, Debora Stana, Modeste Maurice, Laurent Maurel



Ahmed, employé des bains douches proche de la retraite, voit un jour débarquer Mike, adolescent à la dérive. Entre ces murs, dans un lieu sur le point de disparaître, une étrange relation va naître entre ces deux âmes fêlées.

La ville, moteur de création et d'inspiration, s'impose comme le véritable fil rouge de la compétition Urba[Ciné]. De Paris à Las Vegas, en passant par Tirana et Amiens, elle apparaît sous toutes ses formes, voire comme un personnage à part entière !

Urba[Ciné] 2

France, Albanie, Belgique, 2019, 1:36, 2019

14/2 18h30 Gaumont • 15/2 16h00 Gaumont

UN ADIEU

de Mathilde Profit

France, 2019, 24'
avec Luna Carpioux, Satya Dusauguey, Marc-Henri Parmeggiani, Caroline Gay



Une voiture longe les côtes françaises. À l'intérieur, un père emmène sa fille à Paris commencer sa vie étudiante, une nouvelle vie dans une ville inconnue, loin de son enfance et loin de lui. Ce voyage en tête à tête est leur premier et peut être leur dernier.

I WAS STILL THERE WHEN YOU LEFT ME

de Marie Mc Court

Belgique, 2019, 22'
avec Anaë Romyns, Joël Bunganga



Une petite fille est sauvée d'un incendie par son voisin. Ils se réfugient dans un appartement d'où ils voient leur tour en feu.

MY NAME IS SONILA

de Suela Bako

Albanie / France, 2019, 19', vostf
avec Suelo Bako, Katrin Zalla



Sonila se rend compte qu'on lui a dérobé son portefeuille dans un bus traversant Tirana. Certaine d'avoir pu identifier les voleurs, elle appelle la police pour les faire arrêter, mais elle doit d'abord se confronter au système bureaucratique albanais...

JUSQU'À L'OS

de Sébastien Betbeder

France, 2019, 30'
avec Nicolas Belvalette, Thomas Scimecca, Jonathan Capdevielle, Alma Jodorowsky, Pauline Scoupe-Frounrier



Thomas est pigiste et doit faire le portrait d'Usé, musicien et ancien candidat à l'élection municipale d'Amiens. Tandis que les deux hommes apprennent à mieux se connaître, ils découvrent le corps inanimé de Jojo. Lorsque ce dernier ressuscite sous leurs yeux, leurs existences se retrouvent bouleversées.

BEYROUTH

L'art de l'après-guerre

Située au carrefour des continents et des cultures, établie sur la coexistence de différentes communautés religieuses et ethniques, Beyrouth a tout d'une ville fantasmagique, à l'image du Liban dont elle contient la moitié de la population, souvent agitée par des désirs d'ailleurs. Le cinéma d'auteur qui se fait l'écho de l'histoire du pays, de fait marqué par l'émigration, trouve son origine en 1957 avec *Vers l'inconnu* de Georges Nasser, réalisateur pionnier qui a formé plusieurs techniciens après avoir étudié aux États-Unis. Récit d'un départ pour le Brésil, qui s'apparente à une terre promise pour les habitants pauvres des montagnes, ce long métrage néo-réaliste est le premier film libanais sélectionné en compétition au Festival de Cannes, se distinguant de la production égyptienne qui occupe à l'époque la plupart des écrans nationaux. Quelques décennies plus tard, Jocelyne Saab portait elle aussi son regard vers l'extérieur, en rendant inlassablement compte par l'image de la violence qui pouvait secouer des populations et des combattants pris en étau par des conflits en cours. Née en 1948 à Beyrouth où elle a grandi avant d'étudier à Paris puis de devenir journaliste, reporter de guerre, photographe, elle a documenté également son espace natal, bâtissant un triptyque crucial sur Beyrouth, pensant et figurant la guerre civile au moment même de son déroulement (de 1975 à 1990) et conduisant à un moment de rupture dans l'histoire du cinéma libanais.

Des temps troublés de la guerre civile a en effet émergé une génération de cinéastes, nés dans les années 1970, qui expriment ce que les enfants ou adolescents qu'ils étaient alors ont vu et entendu durant cette période. Ainsi, dans *Dans les champs de bataille*, les combats constituent un continuuel environnement sonore dans la vie d'une jeune fille qui accède au monde des adultes, et sa réalisatrice, Danielle Arbid, mêle depuis une vingtaine d'années l'intime au paysage de la guerre pour pénétrer les secrets qui lui ont échappé. Cette chronique de l'enfance et de la féminité au cœur du Liban est pareillement à l'œuvre dans le travail de Nadine Labaki, qui avec *Caramel* synthétise la société melting-pot du pays à travers le portrait de cinq femmes d'âges, de confessions et de milieux distincts. Wissam Charaf teinte pour sa part son long métrage *Tombé du ciel* d'absurde et de burlesque afin d'évoquer la difficulté à retrouver du sens dans le Liban d'après la guerre.

Et c'est dans la convocation de formes artistiques plurielles et enchevêtrées, parfois expérimentales, que le couple formé par Joana Hadjithomas et Khalil Joreige trouve le moyen de traduire singulièrement une réalité complexe et de percer l'invisible, comme dans *Je veux voir*, où le regard de Catherine Deneuve est confronté à la migration des affects. De *Beyrouth fantôme* à *Erased, Ascent of the Invisible*, Ghassan Salhab et Ghassan Halwani ont quant à eux notamment exploré le thème du retour, de l'oubli, de la disparition et de l'appartenance à un endroit, révélateur d'une génération qui questionne son identité et son passé en tentant aussi de combler des images manquantes.

Le cinéma libanais a également montré ces dernières années un autre aspect de Beyrouth, pas moins riche en mystères et en tabous : de la cartographie locale des lieux de rencontres sexuelles par Akram Zaatar dans *Majnounak – Of Men, Sex and the City*, à la description de ses milieux alternatifs dans *One of These Days* de Nadim Tabet, en passant par le portrait d'un groupe de jeunes hommes marginalisés dans *Guardians of Time Lost* de Diala Kashmar, quelques entrées nouvelles permettent de pénétrer dans cette ville qui semble indiscernable, toujours aux prises avec les enjeux géopolitiques d'une région-brasier, sous tension permanente, et soumise à des logiques économiques et sociétales parfois nébuleuses, illustrées dans *Home Sweet Home* de Nadine Naous ou *Chacun sa bonne* de Maher Abi Samra. Une mémoire fragmentée qui fait retour, toujours aussi vive, douloureuse et puissante pour les habitants de cette ville hantée n'altère néanmoins pas leur désir de vie bouillonnant, tout autant que ceux des personnages des films que nous pourrions parcourir le temps du festival.

Si à Beyrouth, « faire la guerre est un art de vivre », comme l'écrivait Bernard Wallet, aimer, créer, lutter, raviver les souvenirs et en faire œuvre est un art encore plus puissant.

Mathieu Champalaune, Erwan Floch'lay
et Nicolas Thévenin de la revue *Répliques*.

Portraits

Danielle Arbid

En sa présence



Danielle Arbid (Beyrouth – 1970) réalise des films depuis 1997. Ses fictions (*Peur de rien*, *Un homme perçu*, *Dans les champs de bataille*) ont été sélectionnées à Cannes, Toronto, New York, San Francisco, Locarno, Tokyo... Elle a été récompensée par le Léopard d'Or vidéo au festival de Locarno pour la série *Conversation de salon* et par le Léopard d'Argent pour *Seule avec la guerre*. Elle a également reçu le prix Albert Londres, le prix Europa de la Quinzaine des réalisateurs, le Grand Prix du festival de Milan et la Villa Médicis hors les murs...

Son travail a fait l'objet de plusieurs rétrospectives dans le monde (Gijon, La Rochelle, Florence / De Poli). Également photographe et actrice, Danielle Arbid s'intéresse à différentes formes de narration, alterne fictions, documentaires à la première personne et essais. Elle vient de terminer *Passion simple*, son quatrième long métrage de fiction, adaptation du roman éponyme d'Annie Ernaux.

Master class

Mémoires et incarnations

Sam 15 fév. – 17h – Le Liberté // l'Étage **GRATUIT**

→ 66

SEULE AVEC LA GUERRE

France / Belgique, 2000, 58', vostf, documentaire



« Beyrouth est une ville formidable. On se croirait au centre de tout. À Beyrouth, entre 1975 et 1990, il y avait une guerre civile, c'est-à-dire que tout le monde voulait exterminer tout le monde. Aujourd'hui, la guerre est finie. Elle s'est arrêtée un jour, comme ça, après avoir gangrené nos vies. J'ai voulu filmer le vide qu'elle a laissé. Sa présence fantomatique. Cette plaie... »

16/2 11h00 Cinéma du TNB avec la réalisatrice dans le cadre du ciné-brunch
17/2 20h45 Arvor précédé de *Raddem*

DANS LES CHAMPS DE BATAILLE

(MAAREK HOB)

France / Belgique / Liban, 2004, 1:30, vostf, 35 mm
avec Marianne Feghali, Rawia el-Chab, Loudi Arbid, Aouni Kawass, Carmen Lebbois



Beyrouth, 1983. La vie secrète de Lina, 12 ans, tourne autour de Siham, la bonne de sa tante. Elle cautionne ses amours clandestines mais elle passe inaperçue à ses yeux ainsi qu'aux yeux de sa famille. Dans le quotidien trouble

précédé le lundi 17 fév. de

RADDEM (DÉMOLITION)

France, 1998, 17', vostf, 35 mm
avec Hiam Abbass



Nour est née à Beyrouth qu'elle a quitté assez jeune. Elle y revient à l'automne 1996 pour régler quelques papiers et retrouver un photographe nommé Samir, qui a pris avant la guerre des photos de sa maison familiale. Une maison qui n'existe plus...

de la guerre elle accède au monde des adultes sans conscience du bien ou du mal... Danielle Arbid réalise un premier film fort et sensuel, mêlant romanesque et documentaire.

12/2 14h00 Cinéma du TNB
18/2 19h00 Cinéma du TNB

Danielle Arbid

UN HOMME PERDU

(A LOST MAN)

Avertissement — France, 2007, 1:37, vostf, 35 mm. Avec Alexander Siddig, Melvil Poupaud, Yasmine Laffite



Thomas Koré, photographe français, parcourt le monde à la recherche d'expériences extrêmes. Son chemin croise celui de Fouad Saleh, un Libanais étrange, à la mémoire défaillante. Le Français va tenter de découvrir

son histoire et de tracer avec lui un bout de chemin au cœur d'un Orient sulfureux et secret. Le regard juste et audacieux de Danielle Arbid mêle cruauté et sensualité dans une esthétique sensorielle puissante.

14/2 16h15 Arvor
18/2 20h30 Rennes - Diapason

PEUR DE RIEN

(PARISIENNE)

France, 2016, 2:00
avec Manal Issa, Vincent Lacoste, Paul Hamy



Les années 90. Lina, 18 ans, débarque à Paris pour ses études. Elle vient chercher ce qu'elle n'a jamais trouvé au Liban, son pays d'origine : une certaine forme de liberté. Elle vogue d'un Paris à l'autre au rythme de ses

rencontres amoureuses. À travers ce doux portrait de la vie étudiante, Danielle Arbid développe une réflexion politique toujours d'actualité sur l'intégration.

12/2 20h30 Acigné
15/2 20h30 Gaumont  avec la réalisatrice

Installation

Programme *Ma famille libanaise*

Projection en boucle • 11 → 23 fév.
auditorium du Musée des beaux-arts - Rennes

France / Liban, 2003 - 2019, 1:54, vostf,
documentaire-essais



→ 23

CONVERSATION DE SALON

3 films de 10'

NOUS

13'

ALLO CHÉRIE

23'

THIS SMELL OF SEX

20'

BLACKJACK

13'

RECETTES DE CUISINE

15' - inédit

Wissam Charaf

En sa présence



Wissam Charaf (Beyrouth - 1973), réalisateur, cameraman et journaliste, collabore régulièrement avec Arte et a couvert de nombreuses zones de conflit (Liban, Afghanistan, Corée du nord...).

Il a réalisé plusieurs courts métrages, sa forme de prédilection (*Hizz Ya Wizz* en 2004 et *L'Armée des fourmis* en 2007, sélectionné au festival de Locarno et prix du Jury au festival de Lunel). En 2012, il signe *It's all in Lebanon*, documentaire qui dépeint un Liban oscillant entre « pop et propagande ».

Son premier film de fiction, *Tombé du ciel*, est sélectionné à l'Acid (Cannes-2016), dans de nombreux festivals internationaux et présenté en avant-première à Travelling. Il réalise la même année le court métrage *Après*, puis, en 2018, une nouvelle forme courte, *Souvenir inoubliable d'un ami*, primé dans de nombreux festivals.

Son cinéma se construit autour des formes de l'étrangeté et de la dérision, dans la mise en scène quasi burlesque d'anti-héros et de revenants bloqués dans des impasses.

En janvier 2020, il est membre du jury national du Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand.

TOMBÉ DU CIEL

France / Liban, 2016, 1:10, vostf
avec Raed Yassin, Rodrigue Sleiman, Saïd Serhan



Après 20 ans de séparation, Samir, ancien milicien présumé mort, réapparaît dans la vie d'Omar, son petit frère devenu garde du corps à Beyrouth. À travers une mise en scène subtile, Wissam Charaf signe ici un premier long métrage à l'humour pince-sans-rire qui oscille parfaitement entre drame et comédie burlesque.

11/2 20h30 Betton
12/2 20h30 Tambour  avec le réalisateur
13/2 20h15 Acigné  avec le réalisateur
16/2 17h45 St Malo  avec le réalisateur
17/2 19h00 Gaumont  avec le réalisateur

précédé de

SOUVENIR INOUBLIABLE D'UN AMI


France / Liban, 2018, 28', vostf
avec Ralph Hlaili, Nathalie Issa, Tamara Makdissi,
Darina Al Joundi, Joe Issa, Joseph El Hachem



Au Liban, Chadi, un garçon de 13 ans, premier de sa classe, découvre qu'il peut monnayer son talent. Si ce n'est pas encore pour de l'argent, ce sera pour gagner l'intérêt de la jolie Raya à qui il n'ose pas parler.

Programme Les Courts de Wissam Charaf

Liban / France, 2004 → 2016, 1:23, vostf

14/2 18h30 Arvor  avec le réalisateur • 18/2 16h00 Tambour



L'ARMÉE DES FOURMIS

2007, 23'

Au sud du Liban, on trouve parfois de curieux objets dans le sol. Au point de perdre son travail et de se perdre soi-même...

APRÈS

2016, 34'

Hani revient dans son village du Liban qu'il trouve abandonné et hostile. Dans ce pays, fin de parcours pour les âmes perdues, Hani devra réapprendre à vivre.

HIZZ YA WIZZ

2004, 26'

Ali est l'assistant d'un photographe sportif. Il est amoureux d'une jeune femme qu'il a aperçue lorsqu'elle participait à une compétition équestre. Ne sachant pas comment la séduire, il demande conseil à sa sœur.

Acid
CINEMA
INDÉPENDANT

Joana Hadjithomas & Khalil Joreige

En leur présence



Cinéastes et artistes, Joana Hadjithomas et Khalil Joreige (Beyrouth – 1969) tissent des liens thématiques, conceptuels et formels entre photographies, installations vidéo, films de fiction ou documentaires. Autodidactes, ils sont devenus cinéastes et plasticiens par nécessité au lendemain des guerres civiles libanaises. Leur recherche très personnelle, proche de leurs rencontres, les amène à explorer la sphère du visible et de l'absence, nourrissant un fascinant va-et-vient entre la vie et la fiction.

Depuis plus de quinze ans, leurs films et œuvres artistiques, produits à partir de documents personnels ou politiques, élaborent des récits sur des histoires tenues secrètes face à l'histoire dominante.

Leurs œuvres d'art et leurs films font partie des plus grandes collections privées et publiques, et ont été présentés dans des musées et centres d'art à travers le monde. Ils sont lauréats du prix Marcel Duchamp pour le projet *Unconformities*, exposé au Centre Pompidou.

Master class

Histoires de regards

Ven 14 fév. – 14h – Le Tambour **GRATUIT**

Accompagné d'un court métrage :

RONDES

Liban / France, 2001, 7', vostf

→ **65**

AUTOUR DE LA MAISON ROSE

(AL BAYT AL ZAHER, AROUND THE PINK HOUSE)

France / Liban / Canada, 1999, 1:32, vostf, 35 mm
avec Joseph Bou Nassar, Mireille Safa, Maurice Maalouf



La guerre est terminée, Beyrouth se reconstruit. Dans un quartier populaire, un étonnant palais rose va être transformé en centre commercial. Ce projet ambitieux divise le quartier. À travers les tribulations des habitants de quartier, les cinéastes révèlent les blessures et les rêves d'une étrange après-guerre d'un pays-village.

16/2 14h00 Arvor
par les cinéastes

A PERFECT DAY

(YAWMON AKHAR)

Séance unique et exceptionnelle

France / Liban / Allemagne, 2005, 1:29, 35 mm, vostf
avec Ziad Saad, Julia Kassar, Alexandra Kahwagi



En ce jour, Malek, jeune Beyrouthin, convainc sa mère de déclarer officiellement la mort du père, disparu 15 ans plus tôt. Il va alors tenter de retrouver un rythme plus synchrone avec le monde qui l'entoure et de reconquérir Zeina, la femme qu'il aime. Les cinéastes réussissent à rendre compte avec délicatesse du climat particulier de Beyrouth, entre mélancolie, devoir de mémoire et appétit de vie.

Film issu des collections de la Cinémathèque française.

15/2 14h15 Cinéma du TNB avec les cinéastes, suivi à 16h15 de *Aïda sauve moi* (gratuit)

JE VEUX VOIR

(I WANT TO SEE)

France / Liban, 2008, 1:15, 35 mm
avec Catherine Deneuve, Rabih Mroué



En 2006, la guerre entre Israël et le Liban vient briser les espoirs de paix des deux réalisateurs. Ils ne savent plus quoi écrire, raconter, montrer. Ils se demandent : « Que peut le cinéma ? » et avec l'aide de Catherine Deneuve et de Rabih Mroué, ils parcourent les lieux touchés par le conflit. Dans un exercice unique de confrontation au réel, commence une aventure imprévisible, inattendue et passionnante...

13/2 16h00 Tambour
16/2 18h30 Arvor
par les cinéastes

Suivi à 16 h 15 de

Lecture performance

Aïda sauve moi

GRATUIT

par Joana Hadjithomas et Khalil Joreige

« En avril 2006, lors d'une avant-première de notre second long-métrage *A perfect day*, un incident extraordinaire allait bouleverser la sortie du film et résonnait étrangement par rapport à tout notre travail. Une suite de disparitions s'ensuivront... *Aïda sauve-moi* est une lecture performative qui mesure la distance entre la reconnaissance et la représentation de soi-même et raconte cette aventure qui a fait que la fiction tout d'un coup a pris des allures de document... »

Joana Hadjithomas & Khalil Joreige

THE LEBANESE ROCKET SOCIETY

France / Liban / Qatar, 2012, 1:35, vostf, prise de vue réelle et animation, documentaire



Au début des années 60, en pleine guerre froide et au pic du panarabisme, un groupe d'étudiants d'une université arménienne et des chercheurs entrent dans la course à l'espace et créent la Lebanese Rocket Society. Le projet s'achèvera en 1967 et disparaît dans la mémoire collective. À travers des témoignages et des archives, loin de toute nostalgie, nous voici embarqués dans cette fascinante histoire !


16/2 16h00 St Malo
16/2 16h00 Champs Libres gratuit 
avec les cinéastes, en partenariat avec le musée de Bretagne

ISMYRNE

France / Émirats arabes unis / Liban, 2016, 50', vostf, documentaire



Etel Adnan et Joana Hadjithomas sont de proches amies, partageant une ville : Izmir, anciennement Smyrne, en Turquie. Confrontées à la transmission de la grande Histoire, elles questionnent leur attachement aux objets, aux lieux, aux constructions imaginaires et aux mythologies. Leurs expériences enrichissent une réflexion subtile et captivante sur les frontières, les concepts d'identité et d'appartenance.

14/2 16h45 Gaumont  par les cinéastes

Précédé de

CENDRES (Ramad)

Liban, 2003, 16', vostf, 35 mm



Nabil revient à Beyrouth avec les cendres de son père mort à l'étranger. Il va tenter de vivre son deuil face à une famille qui tient à enterrer, selon les rites et les coutumes, un corps qui n'existe plus...

Installations vidéo

EN ATTENDANT LES BARBARES

Liban, 2013, 4'30, vidéo HD



→ 23

14 fév. → 1er mars - Musée des beaux-arts - Rennes
Tarifs habituels du musée et tarif réduit pour les détenteurs d'un Pass Festival.

SE SOUVENIR DE LA LUMIÈRE

Liban, 2016, 2x8', vidéo HD



→ 23

14 fév. → 1er mars - Musée des beaux-arts - Rennes
Tarifs habituels du musée et tarif réduit pour les détenteurs d'un Pass Festival.

Beyrouth au cinéma

Jocelyne Saab

Réalisatrice, plasticienne, journaliste, photographe et militante, Jocelyne Saab, née à Beyrouth en 1948, a suivi des études de sciences économiques (Sorbonne - Paris) avant de devenir reporter de guerre au Moyen-Orient. Elle réalisera plus de 30 documentaires en 30 ans et explorera également la fiction, la photographie et l'art contemporain. Libre et indépendante, son univers poético-politique, son style radical et novateur, son art de l'analyse et sa faculté à questionner son époque ont marqué l'histoire du cinéma. Fin 2018, elle publie un ouvrage qui reprend son travail à travers des images choisies, *Zone de guerre* (Éd. de l'Œil). Elle est décédée à Paris en janvier 2019.

BEYROUTH, MA VILLE

(BEIRUT MADINATI)

Liban / France, 1982, 35', documentaire, vostf




Juillet 1982 : l'armée israélienne assiège Beyrouth. Quatre jours plus tôt, Jocelyne Saab voit sa maison brûler et 150 ans partir en fumée. Elle se pose alors la question : quand tout cela a-t-il commencé, comment les Beyrouthins ont-ils vécu le siège ? Chaque lieu deviendra alors une histoire et chaque nom une mémoire, constituant une trace unique et sensible de cet été-là.

précédé de

LES ENFANTS DE LA GUERRE

France, 1976, 10', documentaire, vostf

Quelques jours après le massacre de la Quarantaine, dans un bidonville à majorité musulmane de Beyrouth, Jocelyne Saab suit et rencontre les enfants rescapés, marqués par les visions horribles des combats qui se sont déroulés sous leurs yeux.

13/2 19h45 Maison des Asso. 
par Olivier Hadouchi, critique et programmeur
17/2 14h00 Arvor


LETTRÉ DE BEYROUTH

(RISSALA MIN BEIRUT)

Liban, 1978, 48', 1978, documentaire, vostf



Trois ans après le début de la guerre civile, la réalisatrice revient dans sa ville pour quelques mois et éprouve du mal à se réadapter à la vie. Elle remet en marche un bus, alors que les transports en commun ne fonctionnent plus. À travers ce projet atypique et résilient, J. Saab provoque et raconte un sursaut de normalité dans la ville en guerre, créant un espace de sécurité pour les gens.

12/2 15h30 Arvor  par Olivier Hadouchi, critique et programmeur
16/2 18h00 Gaumont

UNE VIE SUSPENDUE

(ADOLESCENTE, SUCRE D'AMOUR)

Liban / France / Canada, 1985, 1:30, vostf, 35 mm
avec Juliet Berto, Jacques Weber, Hala Bassam



Dans Beyrouth en guerre, Samar, jeune fille délurée, grandit parmi les combattants. Elle a des manières brutales mais aime aussi les films égyptiens sucrés. Sa rencontre avec Karim, un peintre désabusé, nouera ces deux parties de sa personnalité, avec la naissance d'un sentiment amoureux. Avec une élégance formelle et poétique, J. Saab filme la rencontre de deux rescapés.

Séance exceptionnelle – film issu des collections des Archives du film – CNC

17/2 18h30 Cinéma du TNB

BEYROUTH, JAMAIS PLUS

(BEIRUT LAM TA'OU'D ABAADAN)

Liban, 1976, 29', documentaire, vostf



En 1976, le calvaire de Beyrouth commence. 6 mois durant, entre 6 et 10 heures du matin, à l'heure du repos des miliciens, la réalisatrice arpente les rues et suit la dégradation des murs. Dans ce documentaire qui rompt avec le format télévisuel, Jocelyne Saab archive le centre ville qui s'effondre dans un film surréaliste, élégie à la ville, avec un poème d'Étel Adnan.


IL ÉTAIT UNE FOIS BEYROUTH, HISTOIRE D'UNE STAR

(KAN YA MAKAN : BEIRUT QISSAT NIJMEH)

Liban / France, 1994, 1:41, docu-fiction, vostf
avec Michèle Tyan, Myrna Maacaron, Pierre Chamassian



Yasmine et Leïla, 20 ans, à la recherche de la mémoire de Beyrouth, découvrent Monsieur Farouk. Il a mis à l'abri quantité de films et accepte de leur montrer ses trésors. Film hommage à une ville et aux regards portés sur elle, de 1914 à nos jours – *Il était une fois Beyrouth*, véritable travail de mémoire, passe en revue les grands mythes qui ont contribué à façonner l'image de Beyrouth.

14/2 21h00 Gaumont 
par Olivier Hadouchi, critique et programmeur
18/2 18h00 Tambour

Nadine Labaki

Après des études audiovisuelles à l'esav de Beyrouth, Nadine Labaki a débuté son parcours avec le court métrage *Il rue Pasteur*, primé à la Biennale du cinéma arabe. Elle signe son premier long métrage en 2007, *Caramel*, présenté à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes puis réalisa en 2011 *Et maintenant on va où ?* Également actrice (*Rock the Casbah* – 2013, *Mea Culpa* – 2014, *La Rançon de la gloire* – 2015), elle rejoint en 2015 le jury Un certain regard du festival de Cannes. En 2018, elle réalise *Capharnaüm*, odyssée flirtant avec le documentaire qui suit le parcours d'un jeune garçon de Beyrouth en guerre contre ses parents. Le film obtient le Prix du jury à Cannes.

1982

d'Oualid Mouaness

France / Allemagne / Liban / Qatar, 2019, 1:40, vostf — Avec Nadine Labaki, Mohamad Dalli, Rodrigue Sleiman

1^{re}

→ 26

11/2 18 h 45 Gaumont
Soirée d'ouverture
16/2 18 h 30 Gaumont

CARAMEL

(SUKKAR BANAT) de Nadine Labaki

France / Liban, 2007, 1:36, vostf, 35 mm avec Nadine Labaki, Yasmine Al Massiri, Joanna Moukarezl, Gisele Aouad, Sihame Haddad



À Beyrouth, 5 femmes se retrouvent régulièrement dans un institut de beauté, microcosme coloré où plusieurs générations se rencontrent, se parlent et se confient. Cette comédie pleine de charme et de finesse esquisse aussi le portrait d'un Liban en pleine mutation, où le rôle et la place des femmes changent.

16/2 16 h 00 Arvor
17/2 20 h 30 Tambour

CAPHARNAÛM

(CAPERNAUM) de Nadine Labaki

Liban / France, 2018, 2:06, vostf avec Zain Al Rafeea, Cedra Izam, Nadine Labaki



Zain, un Beyrouthin de 12 ans, grandit dans une famille pauvre. Il tente d'échapper à ce quotidien cruel en fuguant et entame un procès contre ses parents pour mauvais traitements. Dans un style quasi documentaire et avec une grande force romanesque, Nadine Labaki filme le drame familial de la pauvreté, celui des oubliés des bas-fonds de Beyrouth.

12/2 20 h 00 Bruz
12/2 20 h 30 Acigné
13/2 18 h 00 Cinéma du TNB
13/2 20 h 30 Romillé – Korrigan
16/2 11 h 00 St Malo
16/2 17 h 30 Fougères
17/2 17 h 30 Chartres de Br.
18/2 16 h 00 Cinéma du TNB

NAHLA

de Farouk Beloufa

Algérie, 1979, 1:49, vostf avec Youssef Sayeh, Yasmine Khilat, Lina Tabbara, Nabila xZitouni



Larbi, journaliste algérien en reportage au Liban, est emporté par les événements qui précèdent la guerre civile. Il rencontre une jeune chanteuse, Nahla, qui perd la voix en plein concert tandis que Beyrouth s'embrase. Larbi perd pied. Invisible pendant 35 ans, la virtuosité de la mise en scène pour saisir la complexité libanaise a conféré à l'œuvre la stature d'un mythe, une référence incontournable du monde arabe.

13/2 20 h 00 Vezin le Coquet
14/2 13 h 45 Cinéma du TNB
17/2 20 h 00 Maison des Asso.

PETITES GUERRES

(AL HOURROUB AL SAGHIRA) de Maroun Bagdadi

Liban, 1981, 1:48, vostf avec Soraya Khoury, Roger Hawa, Nabil Ismail



Liban, 1975, Talal doit assumer son rôle de chef de clan après l'enlèvement de son père. Souraya, la femme qui l'aime, tente de l'aider et s'engage dans une périlleuse mission. Nabil, photjournaliste, profite du contexte pour vendre de la drogue. Témoin majeur, M. Bagdadi raconte des vies bouleversées et met en scène le terrain de jeu labyrinthique qu'est Beyrouth livrée aux combattants et à leurs délires.

13/2 15 h 45 Gaumont
par Olivier Hadouchi, critique et programmeur
15/2 18 h 15 Gaumont
par Olivier Hadouchi, critique et programmeur

BEYROUTH, LA RENCONTRE

(BAYRUT AL-LIQA) de Borhane Alaouié

Liban / Tunisie, 1982, 1:38, vostf avec Haytham Al Amin, Nadine Acouri



Haidar et Zeina se sont rencontrés à l'université et ont été séparés par la guerre libanaise. Une tendresse, un amour discret les lie. En 1977, lors d'une trêve, il tente de la revoir. La rencontre impossible est remplacée par des coups de téléphone et une cassette audio. Borhane Alaouié dresse le portrait sensible d'une ville paralysée par la guerre, qui bannit l'amour et où on ne fait que survivre.

16/2 14 h 00 Gaumont
18/2 16 h 30 Arvor

WEST BEYROUTH

de Ziad Doueiri

France / Liban, 1998, 1:45, vostf
avec Rami Doueiri, Mohamad Chamas, Rola Al Amin

En 1975, la guerre civile éclate. 2 jeunes musulmans, Tarek et Omar, et leur nouvelle amie May, chrétienne du même quartier, s'aventurent dans la ville et filment leur vie trépidante d'adolescents insoucians. Avec une mise en scène toujours en mouvement, Ziad Doueiri s'inspire de sa vie pour créer une chronique sensible de l'intime à l'âge des premiers émois bouleversée par la guerre.

13/2 14h00 Gaumont
17/2 20h45 Gaumont**BEYROUTH FANTÔME**

(ASHBAH BEYROUTH) de Ghassan Salhab

France / Liban, 1998, 1:56, 35 mm, vostf
avec Aouni Kawas, Darina Al Joundi, Rabih Mrueh

Beyrouth, à la fin des années 80. Khalil, resurgit, après 10 ans d'absence, dans la vie de ceux qui l'ont connu. Son retour sème l'émoi, le doute et la colère chez sa famille, ses amis et ses compagnons de lutte. *Beyrouth fantôme* est un film en quête de quelque chose d'essentiel. Un sens à la vie, à la guerre, un sens à la mort, à l'identité que G. Salhab a l'intelligence de raconter avec humanité.

12/2 20h15 Gaumont
15/2 16h00 Tambour**TERRA INCOGNITA**

de Ghassan Salhab

France / Liban, 2002, 2:00, vostf, 35 mm
avec Carole Abboud, Abla Khoury, Rabih Mrueh

Beyrouth, ville 7 fois détruite, autant de fois reconstruite. Ville chantier, ville mutante, à l'image de Soraya, guide touristique, Leyla, Nadim, Tarek et Haïdar. Des personnages qui se retrouvent comme suspendus dans le présent. Ils n'osent trop regarder derrière eux, encore moins se projeter en avant. Le regard de Ghassan Salhab donne naissance à une œuvre personnelle sur un monde au bord du vide.

13/2 16h15 Gaumont
16/2 20h30 Arvor**LES GARDIENS DU TEMPS PERDU**

(GUARDIANS OF TIME LOST) de Diala Kashmar

Liban / Émirats arabes unis, 2013, 1:49, vostf,
documentaire

Diala Kashmar part à la rencontre d'une bande de jeunes hommes surnommés « les voyous de Al Lija ». Ces jeunes marginalisés sont vissés aux trottoirs du quartier chaotique et mystérieux de Al Lija à Beyrouth, dont ils sont à la fois cordon de sécurité et bombe à retardement. La réalisatrice raconte dans ce documentaire poignant la complexité des réalités sociales et politiques au Liban.

14/2 16h00 Gaumont
15/2 20h30 Tambour**BIRDS OF SEPTEMBER**

(TOUYOUR AVLOUL) de Sarah Francis

Liban / Qatar, 2013, 1:39, vostf, documentaire



Une camionnette vitrée équipée d'une caméra sillonne les rues de Beyrouth. Différentes personnes sont invitées à raconter leur histoire dans ce confessionnal mobile. Détachées de leur environnement, elles se livrent : les rues et le ciel se confondent avec les angoisses suscitées par le travail, les relations et la religion. La cinéaste nous embarque pour une balade urbaine intime et sensorielle.

13/2 20h45 Arvor
17/2 16h30 Tambour**VERY BIG SHOT**

(FILM KTEER KBEER) de Mir-Jean Bou Chaaya

Liban / Qatar, 2015, 1:48, vostf
avec Alain Saadeh, Fouad Yammine, Alexandra Kahwagi,
Wissam Fares

Ziad, ancien criminel, décide de changer de vie mais se retrouve malgré lui entraîné dans un trafic de drogue à grande échelle. Lorsque Jad, son frère, sort de prison, il se joint à lui pour un dernier coup, mais rien ne se passe comme prévu... Les codes du thriller sont ici mêlés à ceux de la comédie dans ce film déjanté qui rend aussi hommage au cinéma libanais et à son « père » Georges Nasser.

12/2 21h30 Gaumont
18/2 20h00 Tambour

Nadine Naous

En sa présence



Après plusieurs collaborations en tant que journaliste, assistante réalisatrice, comédienne et scénariste, Nadine Naous, née à Beyrouth, a réalisé son premier documentaire *Chacun sa Palestine*, en 2006. *Clichés*, un court métrage de fiction réalisé en 2009, a été soutenu et diffusé par Arte et *Home Sweet Home*, son dernier documentaire, a été sélectionné dans de nombreux festivals internationaux et lauréat de plusieurs prix.

HOME SWEET HOME



de Nadine Naous

Liban / France, 2015, 59', vostf, prise de vue réelle & animation, documentaire



Suite aux difficultés financières de son père, directeur d'une école progressiste de Beyrouth-Sud, la réalisatrice retourne au Liban. En famille, les discussions fréquentes et souvent drôles sont animées. À partir de

ces confrontations, ce documentaire dessine subtilement l'histoire récente du pays et la façon dont les changements politiques ont irréversiblement transformé la société.

14/2 20h30 Fougères  avec la réalisatrice
15/2 16h15 Arvor  avec la réalisatrice
17/2 14h15 Gaumont




CHACUN SA BONNE

(MAKHDOUNIN) de Maher Abi Samra

Liban / France / Norvège, 2016, 1:07, vostf, documentaire



Le travail des domestiques représente un marché majeur au Liban, où ils sont considérés comme la propriété de l'employeur. Le réalisateur pose sa caméra dans une agence de travailleurs domestiques à Beyrouth afin d'étudier la complexité des mentalités et des comportements libanais. Avec une approche documentaire subtile, Maher Abi Samra réalise une chronique sobre et édifiante de cette société.

12/2 19h30 Gaumont  avec le réalisateur
13/2 18h00 Saint-Quay-Por. 
14/2 13h45 Gaumont 
17/2 15h30 Gaumont

THIS LITTLE FATHER OBSESSION

de Selim Mourad

Liban, 2016, 1:44, vostf, documentaire



Selim Mourad est le dernier descendant d'une famille dans laquelle il tente de trouver sa place alors qu'il est en perte de fertilité et aime les hommes. Il s'interroge sur la filiation et confronte ses parents à ses obsessions. Ce film de famille fait dialoguer l'envie d'émancipation et le poids des traditions patriarcales libanaises, en mêlant subtilement documentaire et fiction, humour et sérieux.

15/2 18h30 Tambour
18/2 14h30 Arvor

MARTYR

de Mazen Khaled

Inédit

Italie / Liban, 2017, 1:24, vostf
avec Carol Abboud, Hamza Mekdad, Moustafa Fahs



Sur la corniche de Beyrouth, de jeunes hommes passent leur journée à se prélasser sur le bord de mer et à plonger. Rejetés au ban de la société, ils ne retrouvent leur liberté que face à la mer. Soudain, c'est l'accident. Cette œuvre qui privilégie la poésie et joue avec l'esthétisme et la sensualité des corps chorégraphiés, inspirés de la culture chiite du deuil, parvient à saisir la dualité complexe de ces jeunes marginalisés.

15/2 14h00 Arvor
17/2 18h30 Tambour

Nadim Tabet

En sa présence



Réalisateur libanais, il a étudié l'histoire, la philosophie et le cinéma à la Sorbonne tout en réalisant des courts métrages sélectionnés dans plusieurs festivals à travers le monde. Il a cofondé le Festival du film libanais à Beyrouth et a été programmateur pour plusieurs festivals en Europe. En 2016 il réalise son premier long métrage, *One of these days* et il prépare actuellement son nouveau film, *Under Construction*, ainsi qu'une série intitulée *Faraya*. Parallèlement à son activité dans le cinéma, Nadim Tabet réalise des vidéos de mode ainsi que des clips pour des groupes libanais et européens et donne des conférences sur le cinéma.

ONE OF THESE DAYS

de Nadim Tabet

Inédit

Liban / Émirats Arabes Unis, 2017, 1:31, vostf — avec Manal Issa, Yumna Marwan, Reine Salameh, Panos Arahamian



Lors d'une journée à Beyrouth, troublée par un attentat et des manifestations, mais néanmoins haute en couleur, trois vingtenaires dynamiques tentent, comme la plupart des jeunes de leur âge, d'échapper à la monotonie

et dansent au son de la musique, sur fond de guerre civile. Nadim Tabet livre une chronique réaliste et tendre dans un Beyrouth alternatif : une ode à la musique, à l'amour et à la jeunesse !

14/2 20 h 30 Cinéma du TNB avec le réalisateur
18/2 18 h 00 Gaumont

TASTE OF CEMENT

(LE GOÛT DU CIMENT) de Ziad Kalthoum

Allemagne / Liban / Syrie / Émirats arabes unis / Qatar, 2018, 1:25, vostf, documentaire



Tous les jours à Beyrouth, des ouvriers syriens construisent un gratte-ciel alors qu'en parallèle, la guerre détruit leur maison en Syrie. La nuit, un couvre-feu est imposé aux réfugiés par le gouvernement libanais. Peu à peu, les sons et les images de construction et de destruction s'entremêlent dans cet essai poétique et politique sur la signification d'une vie en exil.

Projections du film suivies d'une interview vidéo du réalisateur (14')

12/2 18 h 15 Gaumont
12/2 20 h 30 Guichen
13/2 15 h 30 Fougères
14/2 16 h 00 Cinéma du TNB
15/2 16 h 30 Gaumont
16/2 14 h 10 St Malo
17/2 18 h 15 Fougères
17/2 20 h 30 Betton
18/2 20 h 30 Fougères

L'INSULTE

de Ziad Doueiri

France / Liban, 2018, 1:53, vostf
avec Adel Karam, Kamel El Basha, Diamand Abou Abboud



De nos jours, une insulte qui dégénère conduit Toni, chrétien libanais et Yasser, réfugié palestinien, devant les tribunaux. De blessures secrètes en révélations, l'affrontement des avocats porte le Liban au bord de l'explosion sociale mais oblige ces deux hommes à se regarder en face. Aussi passionnant qu'un polar, ce plaidoyer en faveur de la réconciliation des peuples questionne la différence entre « avoir ses raisons » et « avoir raison ».

12/2 16 h 00 Cinéma du TNB
13/2 20 h 00 Bruz
13/2 20 h 45 Gaumont
15/2 15 h 00 Le Rheu
15/2 17 h 30 Cesson S.
16/2 20 h 15 St Malo
16/2 20 h 30 Cesson S.
16/2 20 h 30 Gaumont
18/2 20 h 30 Romillé

LA BALANÇOIRE

(AL MARJOUHA) de Cyril Aris

Liban, 2018, 1:14, vostf, documentaire



À l'aube de ses 90 ans, et vieillesse oblige, la vie ne tient plus qu'à un fil pour Antoine qui attend inlassablement de renouer avec sa fille partie pour un périple en Amérique du Sud. Cependant, sa femme Viviane lui cache son décès et tente de le surmonter en silence, voulant lui épargner cette souffrance. Dans ce portrait intimiste, avec pudeur et tendresse, Cyril Aris capte l'amour et le temps qui passe.

12/2 17 h 30 Arvor
17/2 21 h 00 Gaumont



ERASED, _ASCENT OF THE INVISIBLE

(TIRISS, RIHLAT AL SOU'OU'D ILA AL MAR'I)
de Ghassan Halwani

Liban, 2018, 1:16, vostf, documentaire



« Il y a 35 ans de cela, j'ai assisté à l'enlèvement d'un homme que je connaissais. Depuis, il a disparu. Il y a 10 ans, j'ai entrevu son visage tandis que je marchais dans la rue, sans être certain qu'il s'agissait vraiment de lui. » Dans une recherche aussi méticuleuse que poétique, sous les décombres de la mémoire, G.Halwani raconte la disparition de milliers de personnes de la guerre civile libanaise.

13/2 14 h00 Arvor 
avec Pierre Commault, Comptoir du Doc
17/2 18 h00 Maison des Asso. 
avec Pierre Commault, Comptoir du Doc


LA FILLE AU SCOOTER

(ZEINAB AL MOTO) de Dima El-Horr

France, 2019, 52', vostf, documentaire



Zeinab, 26 ans, voilée, chiite, octroie des microcrédits à des particuliers dans les quartiers populaires de Beyrouth Sud. Pour concurrencer ses collègues masculins, elle circule avec un scooter rose. Au fil de cette balade attachante, la réalisatrice dépeint une femme qui bouscule les stéréotypes et défie avec audace les normes les plus traditionnelles imposées par sa famille et par la société.

14/2 15h30 Maison des Asso.  par Olivier Hadouchi, critique et programmeur
17/2 17h00 Gaumont

précédé de

L'INCIDENT

de Meedo Taha

Liban / États-Unis, 2017, 21', vostf
avec Yumna Marwan, Moe Latouf, Tony Mehanna



À un arrêt de bus près de Beyrouth, une femme libanaise voilée et un travailleur syrien immigré sont arrêtés suite à un incident. Ils doivent alors prouver leur innocence face aux seules témoins, les passagères du bus en route pour la médersa, chacune ayant sa propre version de la vérité.

Programme Beyrouth, une jeunesse en courts

Liban / Qatar / États-Unis / Allemagne / Espagne, 2015 → 2017, 1:46, vostf, prise de vue réelle et animation

16/2 16h00 Gaumont • 17/2 17h15 Arvor



Dans cette sélection de courts métrages d'une nouvelle génération d'auteurs, Beyrouth est au cœur d'histoires où se mêlent humour, absurde et dérision, réalisme et fantastique.

WAVES 98 d'Ely Dagher

Liban / Qatar, 2015, 15'

Désenchanté par sa vie dans la banlieue isolée de Beyrouth, les errances d'Omar l'amènent dans les profondeurs de la ville. Immergé dans un monde familier mais étranger à sa réalité, il se retrouve en lutte pour sauvegarder ses attaches.

TSHWEESH de Feyouz Serhal

Liban / Allemagne / Espagne / Qatar, 2017, 26'

La coupe du monde de football commence aujourd'hui et les Beyrouthins attendent avec impatience ce grand événement. Alors que la vie continue normalement ce jour-là, le signal du premier match semble être perturbé par d'étranges ondes audio...

SUBMARINE de Mounia Aki

Liban / États-Unis, 2016, 21'

Sous la menace imminente de la crise des ordures au Liban, Hala, jeune femme rebelle, est la seule à résister à l'évacuation du pays, refusant de tirer un trait sur le passé.

LAST DAYS OF THE MAN OF TOMORROW de Fadi (the fdz) Baki

Liban / Allemagne, 2017, 29'

Une jeune réalisatrice enquête sur la légende de Manivelle, un robot offert au Liban en 1945 et qui hante encore une vieille maison abandonnée de Beyrouth. Les personnes qui l'ont connu prennent la parole : Manivelle est de nouveau propulsé sous le feu des projecteurs.

Programme Beyrouthin.e.s

Liban / France, 2005 → 2016, 1:31, vostf, fiction & documentaire

14/2 14h00 Arvor • 18/2 19h45 Gaumont

FROM BEYROUTH WITH LOVE de Waël Noureddine

Liban / France, 2005, 30'



« Beyrouth, ou peut-être n'importe quelle ville en guerre avec elle-même. Ici aucun conflit ne se règle jamais, aucun mur ne se répare. Dans la ville trouée, les déflagrations résonnent mieux. On a le choix entre l'armée et la religion, ou bien alors la religion et l'armée. La dose d'héroïne coûte 5 dollars. Je rends visite à quelques connaissances et j'envoie mes cartes postales. »

MAJNOUNAK

(ON MEN, SEX AND THE CITY, 1997-2016) de Akram Zaatari

Liban, 2016, 40', documentaire



Majnounak se déroule dans la banlieue industrielle de Beyrouth et explore la sexualité masculine à travers des interviews d'hommes. Attentif aux détails du langage corporel et sexuel, aux chansons, aux indi-

EN BLANC de Dania Bdeir

Liban, 2016, 15'



Lara rentre à Beyrouth pour les funérailles de son père. Loin de la modernité de sa vie new-yorkaise, elle doit s'adapter aux traditions de son pays d'origine, accompagnée de son fiancé dont elle avait caché l'existence.

Programme Ciné-Tambour Visages du passé

Pour cette séance Visages du passé, la mémoire individuelle se mêle à la mémoire collective à travers la figure du fantôme. Qu'elles soient issues des dernières années du franquisme dans *Cria Cuervos* ou de l'impact de la guerre civile libanaise dans *Tombé du ciel*, les apparitions fantomatiques deviennent le révélateur des dysfonctionnements d'une société en rupture avec son Histoire.

CRIA CUERVOS

de Carlos Saura

Espagne, 1976, 1:45, vostf
avec Geraldine Chaplin, Ana Torrent, Conchita Pérez



À la fin des années 1970, la jeune Ana est victime d'un traumatisme suite à la perte de ses parents. Refusant leur absence, elle se console à travers les apparitions oniriques de sa mère. En plus de l'enfance et du deuil, Saura filme les allers-retours de l'esprit, à la fois figé dans les souvenirs et contraint d'avancer.

12/2 18h00 Tambour

TOMBÉ DU CIEL

par Wissam Charaf

France / Liban, 2016, 1:10, vostf
avec Raed Yassin, Rodrigue Steiman, Saïd Serhan



→ 11

Précédé du court-métrage *Souvenir Inoubliable d'un ami* (28')

12/2 20h30 Tambour
avec le réalisateur

À noter

Filmés à Beyrouth aussi, les films *Seule avec la guerre* et *Dans les champs de bataille* de Danielle Arbid, *Tombé du ciel* de Wissam Charaf et *Autour de la maison rose* et *A Perfect Day* de Joana Hadjithomas & Khalil Joreige.

Liban, grand angle

VERS L'INCONNU

(ILA AYN) de Georges Nasser

Version restaurée — Liban, 1957, 1:30, vostf

avec Nazha Younes, Laura Azar, Raouf Rawi, Chakib Khoury



Dans un village de la montagne libanaise, une famille vit pauvrement. Un jour, le père les abandonne et part pour le Brésil. 20 ans après, la mère a difficilement élevé ses enfants, lorsqu'un vieillard loqueteux arrive au village. Le film, sélectionné au Festival de Cannes, impose Georges Nasser à l'étranger comme un symbole de l'émancipation du cinéma libanais. Cette copie restaurée dévoile une œuvre fondatrice, moderne et innovante.

12/2 18h15 Cinéma du TNB

17/2 16h15 Cinéma du TNB

Programme

Liban grand angle / histoires d'aujourd'hui

Belgique / France / Liban / Qatar, 2015 → 2019, 1:11, vostf

12/2 18h00 Gaumont • 16/2 19h30 Gaumont • 18/2 15h45 Gaumont



Une sélection de courts métrages d'aujourd'hui, témoins de la créativité d'une jeune génération, en prise avec les réalités sociales, économiques et politiques libanaises.

BRUXELLES-BEYROUTH

de Samir Youssef et Thibaut Wohlfahrt

Belgique / France, 2019, 30'

Installé depuis plusieurs années en Europe, Ziad rend visite à sa famille dans son village du Nord-Liban, à la frontière syrienne. À son arrivée, une tension semble palpable. Ziad tente de renouer avec ses proches malgré une menace qui ronge les habitants.

LA POLITIQUE DE L'AUTRUCHE

de Mohamad Houhou

France, 2018, 6'

Les autruches continuent leurs activités quotidiennes, enterrant leurs têtes, croyant qu'il s'agit d'un comportement instinctif. Cependant un jour, la recherche d'un phylogénéticien D. Kays prouve le contraire.

SOUS LES SOUTANES

de Michel Zarazir

Liban, 2015, 19'

Des religieuses reçoivent la visite de l'évêque, chargé de leur annoncer la fermeture prochaine du couvent. Il pose accidentellement le pied sur une mine datant de la guerre.

OMÉ

de Wassim Geagea

Liban/Qatar, 2019, 16'

Après la mort de sa mère, Elias, 9 ans, met tout en œuvre pour la ramener naïvement du ciel, de chez Jésus, tout en s'interrogeant sur sa foi...

Programme Ciné-corps

16/2 16h30 Liberté // L'Étage

GRATUIT

en présence de Virginie Combet, programmatrice et Nadine Naous, réalisatrice



Ces courts métrages signés d'auteurs libanais sont autant de propositions liant le corps et le cinéma. Cette programmation trace les contours de la création contemporaine en film de danse, elle regroupe nombre de

résistances et d'angles d'attaque, ainsi que d'inventivité et de résilience. Elle est signée Virginie Combet, avec le concours précieux de Dalia Naous, en collaboration avec le festival Raksa.

SALT IN MY NOSE

de Wafa'a Halawi

2013, 5'21"

CAÏROGRAPHY

de Dalia Naous

2013, 16'

ANAGNORISIS,
A MOMENT
OF RECOGNITION
de Ghada Youssef
2018, 5'

CLICHÉS

de Nadine Naous

2019, 7:40

KHAYEF-MOE KHANSA

de M. Moe Sabbah

2017, 4'43"

LA DANSE D'AMAL

de Rami Al Rabih

2018, 8'

OVERLOOKING
AND PANORAMIC
de Petra Serhal
2017, 8'34"

THE CROSSING

de M. Charafeddine



et W. Abdelnour

2019, 12'06"

Clips libanais

Le Liberté // l'Étage

Ne ratez pas ce détour du côté de la scène musicale libanaise. Les formes hybrides d'une nouvelle génération à découvrir de manière inédite. Un voyage sur le territoire du clip organisé par Clair Obscur et RéCLIPS.

12/2 21h00 gratuit 
par RéCLIPS
15/2 18h30 gratuit 
avec RéCLIPS et Nadim Tabet, réalisateur

Le Piano oriental, une lecture dessinée en musique

Zeina Abirached, bédéaste et Stéphane Tsapis, pianiste.

Les Champs Libres



La dessinatrice et le pianiste raconteront en musique, en mots et en images le destin de ce piano unique au monde, permettant de jouer les quarts de ton de la musique orientale sur un clavier piano. Comme en écho au cheminement de son créateur, Abdallah Kamaja et son piano bilingue, véritable trait d'union entre la musique occidentale et la musique orientale, la narratrice livrera son propre tâtonnement entre ses deux langues maternelles, le français et l'arabe.

L'histoire s'écrit au fur et à mesure de l'avancée du spectacle, tricotée par l'alchimie poétique entre la musique et l'image

12/2 12h30 gratuit

Travelling au FRAC Bretagne

Programme Hobby à tout prix !

France, Liban, 2001 → 2013, 40' en continu

Un ensemble de films d'artistes qui parlent de la vie quotidienne à Beyrouth et au Liban. Promenade de bord de mer, baignade, musique et musculation, des hobbies à tout prix, des résistances de la vie qu'on ne peut contenir.



I ONLY WISH THAT
I COULD WEEP

Walid Raad

2001, 7'36

PARIS WITHOUT
A SEA

Mounira Al Solh

2007-2008, 13'07

LOVE TALK PART I

Sirine Fattouh

2009, 3'40

SAFE SOUND

Ziad Antar

2006, 9'10

NIGHT OF LOVE 2

(Guitare Charbel Haber)

Ziad Antar

2013, 1'30

LOVE TALK PART II

Sirine Fattouh

2009, 4'40

15/2 + 16/2 12h → 19h Frac Bretagne / auditorium gratuit

Le Frac Bretagne propose également une incursion dans son exposition *Sans réserve* avec une sélection de vidéos d'artistes libanais à découvrir au cœur du kiosque de Cyrille Marfien.

11 → 18/2 Frac Bretagne / salle d'exposition

Accès libre sur présentation du billet d'entrée

OBJETS DE GUERRE

de Lamia Joreige

2000, 1:08, vostf. collection Frac Bretagne



Onze personnes se souviennent de la guerre du Liban à travers un objet personnel et emblématique de cette période de leur vie.

Onze récits émouvants pour entrevoir, par bribes, ce qui ne peut pas être raconté.

12/2 16h00 Frac Bretagne / auditorium
18/2 18h00 Frac Bretagne / auditorium

gratuit
gratuit

Installations vidéo

MA FAMILLE LIBANAISE

Danielle Arbid

→ 10

Auditorium du Musée des beaux-arts — Rennes

Projection en boucle
France / Liban, 2003-2019, 1h54, vofst,
documentaires-essais



« Le Liban est un pays d'opérettes. Un pays où les détails de la vie courante sont racontés, gonflés et dramatisés à bloc. Et dans ma famille la mise en scène du quotidien est parfois si exagérée qu'il reste à l'imagination peu de choses à fantasmer [...] Et mon projet consiste depuis des années à mettre en scène ce bazar [...] » — Danielle Arbid.

CONVERSATION DE SALON

3 films de 10'

NOUS

13'

ALLO CHÉRIE

23'

THIS SMELL OF SEX

20'

BLACKJACK

13'

RECETTES DE CUISINE

15' - inédit

11 → 23 fév.

Tarifs habituels du musée et tarif réduit pour les détenteurs d'un Pass Festival.

SAVING FACE

Jalal Toufic

Le Liberté// l'Étage

Projection en boucle — Liban, 2003, 8', vidéo HD



EN ATTENDANT LES BARBARES

Joana Hadjithomas & Khalil Joreige

→ 13

Musée des beaux-arts — Rennes

Projection en boucle — Liban, 2013, 4'30, vidéo HD



La parole de Constantin Cavafy dans son poème *En attendant les barbares* se révèle plus que jamais d'actualité et résonne là où le désir et la poésie pourraient peut-être s'opposer à la violence et au pouvoir. Fondé sur différents temps de pose photographiques, ce film repose sur la surimpression de plus d'une cinquantaine de panoramas de Beyrouth, évoquant des visions surnaturelles.

Coproduction de Onassis Cultural Center, Athènes. Courtesy des artistes et de la galerie In Situ Fabienne Leclerc

14 fév → 1er mars

Tarifs habituels du musée et tarif réduit pour les détenteurs d'un Pass Festival.

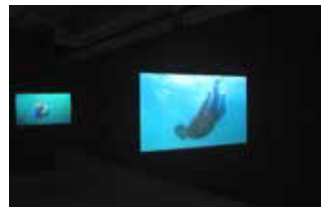
SE SOUVENIR DE LA LUMIÈRE

Joana Hadjithomas & Khalil Joreige

→ 13

Musée des beaux-arts — Rennes

Installation vidéo en boucle — Liban, 2016, 2x8', vidéo HD



Dans la mer, les couleurs subissent un phénomène étrange : plus on s'enfonce sous la surface, plus les couleurs disparaissent les unes après les autres. Mais si les fonds sous-marins sont illuminés, le plancton se souvient de la lumière et révèle sa luminescence. L'installation vidéo propose d'expérimenter ce phénomène. D'un écran à l'autre, des images dialoguent, hantées par des mondes imaginaires...

Coproduction Sharjah Art Foundation, Sharjah. Courtesy des artistes et de la galerie In Situ Fabienne Leclerc

14 fév. → 1er mars

Tarifs habituels du musée et tarif réduit pour les détenteurs d'un Pass Festival.

ATTEMPT 137 TO MAP THE DRIVE

Jalal Toufic et Graziella Rizkallah Toufic

Le Liberté// l'Étage

Projection en boucle — Liban, 2011, 7', vidéo HD

Mots-clés : tournage dans le quartier des affaires du centre-ville de Beyrouth vers 2000 ; ruines touficiennes ; labyrinthe ; conduite pulsionnelle (*drive* dans le sens de conduite ou de pulsion) ; chauffeur de taxi à Beyrouth mourant d'envie de savoir pourquoi son client préciserait l'année de sa destination, « Le quartier central des affaires, 2000 » ; lipogrammes potentiels ; collaboration opportune et hors du temps.

Expositions

GREETINGS FROM LEBANON

Emmanuel Madec

GRATUIT

Centre culturel Pôle Sud
Galerie Le Carré d'Art — Chartres de Bretagne

Photographie



Greetings from Lebanon, c'est le rêve, plus que la quête, d'un homme pour retrouver la trace de ses parents, la confrontation entre une image mentale et une réalité apparente, la rencontre avec une femme à la figure absente et dont les paroles aux accents prophétiques jalonnent pourtant un itinéraire tracé entre des murs frappés par les fantômes.

21 jan. → 4 mars
Vernissage le 6 fév.
galeriecarredart.fr

LE VOYAGE À BEIRUT

Richard Volante

GRATUIT

Maison des associations
Espace d'exposition — Rennes

Photographie



Richard Volante propose une déambulation sensible dans une ville faisant partie de ses destinations fantasmées. On y découvre les traces encore vives d'un passé plus que tourmenté. À cette violence le photographe nous propose une vision empreinte de poésie et de mystères. Des photographies délicates qui nous enveloppent et nous transportent dans un univers fragile, savamment construit. Le grain, le traitement de la couleur et du noir et blanc sont ici affirmés, revendiqués comme faisant partie intégrante du processus de narration.

23 jan. → 29 fév.
Vernissage le 23 jan. à 18h30
en présence de l'artiste
mda-rennes.org

Off

BAL À L'ENTREPONT

Par Hugues Charbonneau (texte et musique) et Elsa Signorile (musicienne)

Péniche spectacle — Rennes

L'équipage vous convie à un petit bal. Sur le plancher dans l'entrepont tournent les danses : valse, tango, java, polka, mazurka, scottish... Tout autour, des textes d'écrivains et de poètes se glissent entre les chansons et les danses comme un petit cinéma romanesque : préparatifs, leçons de danse, rencontres, séductions, chahuts, rites de passage, amours...

Mar 12 fév. - 12h30
Tarifs : plein 6 euros / réduit et groupes 5 euros / Sortir ! 4 euros
Réservation : 02 99 59 35 38

BEYROUTH TRAVELLING PARTY

DJ set avec Hadi Zeidan et Jad Taleb

Ubu — Rennes

En marge du festival, l'Ubu accueillera une Beyrouth Travelling Party avec deux DJ libanais. Hadi Zeidan aime les sons de synthétiseurs vintage, les percussions orientales et les grooves disco. Jad Taleb fabrique une dance music qu'il emmène vers des territoires modern house.

Sam 15 fév. - 23h / 5h
Tarifs Ubu / Tarif privilégié pour les détenteurs d'un Pass Festival. Billetterie : lestrans.com

A photograph of two women standing outdoors, looking out towards the ocean. The woman in the foreground is wearing a brown cable-knit sweater and has dark hair. The woman behind her is wearing a red zip-up hoodie and has curly brown hair. The background shows a blurred view of the sea and sky under a clear sky.

SÉANCES SPÉCIALES

THE PERFECT CANDIDATE

d'Haifaa Al Mansour

AP

Rencontre avec le distributeur

Arabie Saoudite / Allemagne, 2020, 1:44, vostf
avec Mila Alzahrani, Dhay, Nourah Al Awad, Khalid
Abdulrhim



En Arabie saoudite, une jeune femme médecin se présente aux élections municipales dans une société conservatrice dominée par les hommes. La réalisatrice de *Wajda* poursuit son observation des mécanismes du sexisme et prend un plaisir fou à montrer les avancées en terme de parité en Arabie saoudite.

12/2 20h45 Arvor



L'ÂCRE PARFUM DES IMMORTElLES

de Jean-Pierre Thorn

Exclusivité — rencontre avec le réalisateur

France, 2019, 1:19, documentaire



Au récit enflammé d'une passion amoureuse se mêle la folle espérance soulevée par Mai 68. Des ouvriers en lutte des années 70 jusqu'à leurs enfants du mouvement hip-hop, et aujourd'hui les gilets jaunes d'un rond-point à Montabon, Jean-Pierre Thorn compose une fresque lumineuse en remontant le fil de sa vie pour retrouver les figures rebelles qui ont peuplé ses films.

13/2 18h30 Arvor



Dans le cadre du festival Waterproof

MADRE

de Rodrigo Sorogoyen

AP

Rencontre avec le réalisateur
et Marta Nieto, comédienne

Espagne / France, 2019, 2:08, vostf
avec Marta Nieto, Anne Consigny, Alex Brendemühl



10 ans se sont écoulés depuis que le fils d'Elena, alors âgé de 6 ans, a disparu. 10 ans depuis ce coup de téléphone où seul et perdu sur une plage des Landes, il lui disait qu'il ne trouvait plus son père. Aujourd'hui, Elena y vit et y travaille. Sa vie suit son cours tant bien que mal. Jusqu'à ce jour où elle rencontre un adolescent qui lui rappelle furieusement son fils disparu...

13/2 20h45 Cinéma du TNB



MES JOURS DE GLOIRE

d'Antoine de Bary

AP

Rencontre avec le réalisateur
et Vincent Lacoste, comédien

France, 2020, 1:38
avec Vincent Lacoste, Emmanuelle Devos,
Christophe Lambert



Adrien est un Peter Pan des temps modernes. Il a beau approcher la trentaine, il vit encore comme un enfant. Petit, il a connu le succès en tant qu'acteur mais c'était il y a plus de dix ans et aujourd'hui Adrien n'a plus un sou. Entre la possibilité d'une histoire d'amour et celle d'un retour qu'il s'imagine triomphant en tant qu'acteur, le chemin d'Adrien sera semé d'embûches.

14/2 20h45 Arvor



ONE OF THESE DAYS

de Nadim Tabet

Inédit — rencontre avec le réalisateur

Liban / Émirats arabes unis, 2017, 1:31, vostf
avec Manal Issa, Yumna Marwan, Reine Salameh



Lors d'une journée à Beyrouth, troublée par un attentat et des manifestations, mais néanmoins haute en couleur, trois vingtenaires dynamiques tentent, comme la plupart des jeunes de leur âge, d'échapper à la monotonie et dansent au son de la musique, sur fond de guerre civile. Nadim Tabet livre une chronique réaliste et tendre dans un Beyrouth alternatif : une ode à la musique, à l'amour et à la jeunesse !

14/2 20h30 Cinéma du TNB



18/2 18h00 Gaumont

MIGNONNES

de Maïmouna Doucouré

AP

Rencontre avec la réalisatrice

France, 2020, 1:35
avec Fathia Youssouf Abdillahi, Media El Aidi, Esther
Gohourou



Amy, 11 ans, rencontre un groupe de danseuses appelé : Les Mignonnes. Fascinée, elle s'initie à une danse sensuelle, dans l'espoir d'intégrer leur bande et de fuir un bouleversement familial...

Maïmouna Doucouré a participé en 2016 au workshop *Scénario : puissance & âme* de Groupe Ouest Développement pour l'écriture de ce long-métrage.

15/2 20h45 Cinéma du TNB



1982

de Qualid Mouaness

1^{re}

France / Allemagne / Liban / Qatar, 2019,
1:40, vostf
avec Nadine Labaki, Mohamad Dallil, Rodrigue Sleiman



1982, au cours de l'invasion du Liban. Dernier jour d'école dans les montagnes, Wissam, 11 ans, est déterminé à déclarer son amour à Joanna, sa camarade de classe, pendant que son enseignante essaie de cacher son angoisse. Tendré et poétique, *1982* est un hymne à l'innocence de l'enfance qui défend ses imprévisibles manifestations lors ce qui a été un des épisodes les plus tragiques de l'Histoire du Liban.

11/2 18 h 45 Gaumont
Soirée d'ouverture, voir p. 4
16/2 18 h 30 Gaumont

L'OISEAU DE PARADIS

(PARADISE) de Paul Manate

AP

Rencontre avec le réalisateur
et Colette Quesson, productrice

France, 2020, 1:26
avec Sebastian Urzendowsky, Blanche-Neige Huri,
Patrick Descamps



Jeune assistant parlementaire métis de 25 ans, amoral, indolent et séducteur, Teivi revoit un jour Yasmina, une lointaine cousine maorie aux pouvoirs mystiques qui soudain lui fait une étrange prédiction : « Tu vas mourir... je te sauverai »... *L'Oiseau de paradis* raconte un Tahiti intime et légendaire, métis et vivant. Un conte mystique et contemporain sur le plus beau des paradis perdus.

16/2 20 h 30 Cinéma du TNB

UNE MÈRE INCROYABLE

(LITIGANTE) de Franco Lolli

AP

Rencontre avec le réalisateur
et Sylvie Pialat, productrice

Colombie, 2020, 1:35, vostf
avec Carolina Sanin, Leticia Gómez, Antonio Martínez,
Vladimir Durán, Alejandra Sarria



À Bogota, Silvia, mère célibataire et avocate, est mise en cause dans un scandale de corruption. À ses difficultés professionnelles s'ajoute une angoisse plus profonde. Leticia, sa mère, est gravement malade. Tandis qu'elle doit se confronter à son inéluctable disparition, Silvia se lance dans une histoire d'amour, la première depuis des années.

17/2 20 h 30 Cinéma du TNB

NUESTRAS MADRES

de César Diaz

AP

Rencontre avec Delphine Schmit,
productrice

Guatemala / Belgique / France, 2020, 1:17, vostf
avec Armando Espitia, Emma Dib, Aurelia Caal



Guatemala, 2018. Le pays vit au rythme du procès des militaires à l'origine de la guerre civile et les témoignages des victimes s'enchaînent. Ernesto travaille à l'identification des disparus. Un jour, à travers le récit d'une vieille femme, il croit déceler une piste qui lui permettra de retrouver la trace de son père, guérillero disparu pendant la guerre... *Caméra d'or*, Festival de Cannes 2019.

18/2 20 h 45 Cinéma du TNB

KONGO

d'Hadrien La Vapeur et Corto Vaclav

AP

Rencontre avec l'un des réalisateurs

France / République du Congo, 2020, 1:10, vostf,
documentaire



À Brazzaville, un monde invisible régit le monde visible. L'apôtre Médard se démène pour guérir les malades victimes de mauvais sorts. Mais sa vie bascule lorsqu'on l'accuse publiquement de pratiquer la magie noire. *Kongo* est un film d'aventure. Un film à suspense gouverné par les esprits.

17/2 19 h 00 Arvor



ACID : Association de Cinéastes
qui depuis 1992 soutient en salle
les films indépendants
www.lacidi.org

DONNIE DARKO

de Richard Kelly

Exclusivité – version director's cut

États-Unis, 2001, 2:14, vostf
avec Jake Gyllenhaal, Jena Malone, Drew Barrymore



Donnie Darko est un adolescent intelligent, introverti et doté d'une grande imagination. Lorsqu'il survit par miracle à un accident, Frank, un lapin géant, lui propose un étrange marché. La fin du monde approche et ce dernier doit accomplir sa destinée. Richard Kelly brouille les frontières entre teen movie mélancolique et thriller fantastique à la bande son remarquable. Un premier film devenu culte.

12/2 20 h 30 Chartres de Br.
12/2 20 h 30 Saint-Quay-Por.
14/2 20 h 30 Gaumont
15/2 20 h 30 Acigné
16/2 20 h 30 Romillé
18/2 21 h 00 Arvor

BRETAGNE
■●■■■ ESRA

École Supérieure de Réalisation Audiovisuelle

FORMATIONS AUX MÉTIERS
DU **CINÉMA**,
DU **SON**
ET DU **FILM**
D'ANIMATION

Formations certifiées par l'État à BAC +3
Titres certifiés RNCP Niveau II

PORTES
OUVERTES
À RENNES

6-7 MARS 10h
18h


> Réunions d'information à 11h et 15h > Visites des studios

ADMISSION / BAC / CONCOURS / 3 ans d'études / 4^e année optionnelle à New York

ESRA BRETAGNE : 1, rue Xavier Grall - 35 700 RENNES - 02 99 36 64 64

www.esra.edu

Enseignement supérieur technique privé

A man in a dark suit stands with his back to the camera on a rocky, pebbly shore. He is looking towards a large, cascading waterfall that flows down a rocky cliff face. The scene is brightly lit, suggesting a sunny day. The man's shadow is cast on the ground to his left. In the background, another person's legs and feet are visible, suggesting they are walking away from the camera towards the waterfall.

MUSIQUE

& CINÉMA

CINÉ-CONCERTS

GERRY

par Ô Lake

Gerry de Gus Van Sant
États-Unis, 2002, 1h43, vostf, 35 mm
Avec Casey Affleck, Matt Damon



Hypnotique, dédaléen et formellement remarquable, *Gerry* de Gus Van Sant relate avec minimalisme l'odyssée déboussolée de deux âmes solitaires, deux « Gerry » errant

Co-production : Clair Obscur / Festival Travelling et Patchrock

14/2 20 h 00 Le Tambour

Tarif unique 8 euros / accessible au Pass Festival, sur réservation

DARK STAR

par Ropoporoze

Dark Star de John Carpenter
États-Unis, 1974, 1h25, vostf
Avec Brian Narelle, Cal Kuniholm, Dre Pahich



Un vaisseau spatial terrien en quête de nouveaux territoires à coloniser voit la destinée de son équipage chavirer au gré d'événements inattendus. Premier film de

Co-production : Clair Obscur / Festival Travelling, Jerkov, Opéra de Rennes, le Jardin Moderne et Figures Libres.

15/2 20 h Opéra de Rennes

Tarif unique 8 euros / accessible au Pass Festival, sur réservation

CRÉATION

1^{re}

HÅXAN

par Barði Jóhannsson

Håxan de Benjamin Christensen
Danemark / Suède, 1922, 1h27, stf
Avec Benjamin Christensen, Astrid Holm, Elisabeth Christensen



Réalisé en 1922 par Benjamin Christensen, *Håxan* est un film muet suédois extraordinaire sur la sorcellerie. En raison de son caractère sataniste et de nombreuses scènes de nudité, il a longtemps été censuré. On y croise au fil de tableaux hallucinants, le diable invitant des sorcières au sabbat et à toutes sortes de perversions.

L'islandais Barði Jóhannsson, abandonne un temps son groupe Bang Gang et ses collaborations avec Keren Ann (*Lady & Bird*) ou Jean-Benoît Dunckel (*Starwalker*), pour offrir à cette œuvre culte une bande son envoûtante. Ce ciné-concert événement marquera son premier passage à Rennes.

En partenariat avec le Théâtre national de Bretagne

16/2 16h00 Cinéma du TNB

Tarif unique 9 euros / billetterie TNB
Non accessible au Pass Festival

dans un désert sans repère. Antinarratif et sublime, *Gerry* se réinventera à nouveau avec ce ciné-concert inédit orchestré par Sylvain Texier, le musicien rennais de Ô Lake. Entre romantisme et lyrisme, la performance croisera avec justesse les univers du cinéaste et du compositeur. Nature magnifiée, absence réifiée, solitude... autant de thèmes qui vont se répondre et s'entremêler dans une expérience visuelle et musicale où s'aboliront espace et temps... Coup de cœur contemplatif en perspective.

John Carpenter sorti en 1974, *Dark Star* est une véritable curiosité SF, entre hommage aux grandes œuvres (2001, *l'Odysée de l'espace*) et prémice de futurs blockbusters (*Star wars*, *Alien...*). Longtemps resté dans l'ombre et rempli d'un psychédéisme parodique assumé, ce huit clos venu d'ailleurs est à découvrir sur un nouvel air. Ropoporoze, duo familial pop-noise-de-bric-et-de-broc venu de Vendôme, poussera cette aventure dans les confins de l'espace à coups de synthé Polivoks et autres entités vintage russes...

4°0 HISTOIRE D'UNE ÎLE

CRÉATION

par Morgane Labbe & Heikki Bourgault

Images et montage : Richard Volante
 Images d'archives : Cinémathèque de Bretagne



Après le succès d'*Empreinte vagabonde*, leur premier ciné-concert, Morgane Labbe et Heikki Bourgault poursuivent leur exploration du cinéma amateur, en puisant des extraits dans les archives de la Cinémathèque de Bretagne.

4°0 *Histoire d'une île*, leur nouvelle proposition, entrelace films d'archives et images inédites tournées sur l'île de Sein, autour de lettres collectées. La mise en scène et la musique originale participent à élaborer un moment intime, en plongée sous les mots qui traversent la mer et le temps.

Co-production : Clair Obscur / Festival Travelling / Logellou-Penvenan / Asphodèle-Questembert / Centre culturel Liffré.
 En partenariat avec Les Tombées de la nuit, dans le cadre de Dimanche à Rennes.

16/2 20h15 Liberté // L'Étage
 Gratuit

SILMUKKA

par Les Gordon

CRÉATION

1^{re}

Dès 3 ans
 Programme de courts métrages
 Royaume-Uni / Allemagne / Norvège / Russie, 2017, 45'



Après un premier ciné-concert pour le jeune public en 2015, Les Gordon revisite cinq superbes courts métrages d'animation. Fidèle à son univers, il imagine des mélodies légères et subtiles, des compositions qui mêlent sonorités électroniques, échantillonnages de guitare, partitions de violoncelle, ukulélé, mandoline, autoharpe, claviers et voix.

Co-production : Clair Obscur / Festival Travelling, L'Armada Productions et l'Afca.

CONTACT
 de Katy Wang
 Royaume-Uni

THE THEORY OF SUNSET
 de Roman Sokolov
 Russie

WIND
 de Robert Löbel
 Allemagne

THE MARATHON DIARY
 d'Anastasia Melikhova
 Norvège

THE FIRST THUNDER
 d'Hanne Berkaak
 Russie

17/2 14h30 Tambour

Tarif unique 8 euros et 4 euros pour les moins de 14 ans / accessible au Pass Festival et Pass Jeune, sur réservation

Master class

Mécanique du clip :
 quelles conditions de création
 et de diffusion ?

Mer 12 fév. - 18h30 - l'Étage du Liberté **GRATUIT**

Animée par RéCLIPS.
 Avec Zeina Abirached, bédéaste, Stéphane Tsapis, musicien, Gustavo Almenara, réalisateur, Cyril Mokaiesh, Les Bops, musiciens et François Le Gouic, réalisateur.

→ 64

-22.7 °C : projet transmédia
 signé Molécule et Jan Kouunen

Jeu. 13 fév. - 18h - Le Tambour **GRATUIT**

Avec Guillaume de La Boulaye, producteur - Zorba Production et Vincent Bonnemazou, réalisateur

→ 64

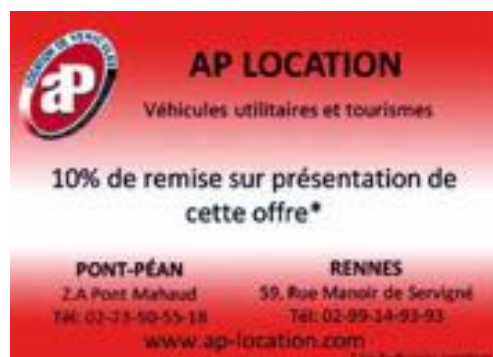
L'écriture cinématographique
 et musicale de *Slocum*

Ven. 14 fév. - 18h - Maison des associations **GRATUIT**

Animée par Gaël Teicher, éditeur et distributeur, et Benoît Basirico, Cinézik - le site de la musique de film.

Avec Jean-François Laguionie, réalisateur, Anik Le Ray, scénariste et Pascal Le Penne, compositeur

→ 65



www.toutseloue.fr



RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DE LA PROGRAMMATION SUR NOTRE SITE INTERNET

www.clairobscur.info

Cette programmation est sous réserve de modifications.






PROJECTIONS HORS DATES DU FESTIVAL

→ Médiathèque Alfred Jarry (Thorigné-Fouillard) le 8 et le 26 février.

→ La Belle Équipe – cinéma Argoat (Callac) le 9 février.

→ Le Quai des images (Loudéac) du 25 février au 1^{er} mars.

LÉGENDE

- CR Copie restaurée
- AP Avant-première
-  Rencontre avec un invité
-  Présentation du film
- SU Séance unique
-  Audiodescription
-  Sous-titrage malentendants
-  Accessibilité déficience mentale
-  Dépliant *Musique & cinéma*

Tous les films projetés, sauf mention contraire, sont diffusés en DCP (Digital Cinéma Package). Le festival Travelling s'engage à privilégier la projection des films sur support photochimique (35 mm, 16mm) lorsqu'une copie est disponible, ces informations sont précisées sur les fiches films concernées.

**PROGRAMME
JOUR PAR JOUR**

Mardi 11

18:45	Gaumont	Soirée d'ouverture avec 1982	Oualid Mouanness	1:40	vostf	2 + 26
--------------	---------	------------------------------	------------------	------	-------	--------

Hors Rennes

10:00	Bécherel	Prog. La Ronde des couleurs	36'	+ 3 ans	gratuit	49
20:30	Betton	Tombé du ciel précédé de Souvenir inoubliable...	1:38			11

Mercredi 12

12:30	Péniche Spect.	Bal à l'entrepont			billetterie La Péniche	24	
12:30	Champs libres	Lecture dessinée en musique	Le Piano oriental		gratuit	22 +	
14:00	Arvor	Prog. De la mer à la lune		49'	+ 7 ans	49	
14:00	Gaumont	Le Tableau	J-F. Laguionie	1:16	+ 6 ans		48
14:00	TNB	Dans les champs de bataille	Danielle Arbid	1:30	vostf		9
15:30	Arvor	Lettre de Beyrouth précédé de Beyrouth, jamais plus	Jocelyne Saab	48'	vostf		14
16:00	FRAC	Objets de guerre	Lamia Joreige	1:08	gratuit		22
16:00	TNB	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53	vostf		18
17:30	Arvor	La Balançoire	Cyril Aris	1:14	vostf		18
18:00	Gaumont	Liban grand angle / histoires d'aujourd'hui		1:11	vostf		21
18:00	Tambour	Cria Cuervos	Carlos Saura	1:45	vostf	SU	20
18:15	Gaumont	Taste of Cement	Ziad Kalthoum	1:39	vostf		18
18:15	Sciences Po.	Conférence Le Liban en crise : vers la fin du confessionalisme ?			gratuit		64
18:15	TNB	Vers l'inconnu	Georges Nasser	1:30	vostf	CR	21
18:30	L'Étage	Master class Mécanique du clip		1:00	gratuit		64
19:00	Arvor	Une fille de Ouessant + Color-Blind	É. Saintagnan Ben Russel	28' 30'	vostf	SU SU	59 59
19:30	Gaumont	Chacun sa bonne	Maher Abi Samra	1:07	vostf		17
20:00	L'Étage	Projections en balade			gratuit		69
20:15	Gaumont	Beyrouth fantôme	Ghassan Salhab	1:56	vostf		16
20:30	Tambour	Tombé du ciel précédé de Souvenir inoubliable...	Wissam Charaf	1:38	vostf		11
20:30	TNB	Les Frissons de l'angoisse	Dario Argento	2:06	vostf		5
20:45	Arvor	The Perfect candidate	Haifaa Al Mansour	1:44	vostf	AP SU	26
21:00	L'Étage	Clips libanais		1:00	gratuit		
21:30	Gaumont	Very Big Shot	M-J. Bou Chaaya	1:48	vostf		16
22:00	L'Étage	Concert Cyril Mokaiesh			gratuit		

Hors Rennes

10:00	Nouvoitou	Compétition Junior – Grands		1:09	+ 7 ans	gratuit	46
15:00	Betton	Le Roi et l'Oiseau	Paul Grimault	1:27	+ 5 ans		47
16:00	Auray	Prog. Bubble Mômes		45'	+ 6 ans		56
17:00	Romillé	Louise en hiver	J-F. Laguionie	1:15	+ 10 ans		48 + 57
19:00	Auray	Prog. L'Hybride Cocktail		1:14	+ 14 ans		56
20:00	Bruz	Capharnaüm	Nadine Labaki	2:06	vostf		15
20:30	Acigné	Capharnaüm	Nadine Labaki	2:06	vostf		15
20:30	Acigné	Peur de rien	Danielle Arbid	2:00	vostf		10
20:30	Chartres de B.	Donnie Darko	Richard Kelly	2:14	vostf	exclusivité	27
20:30	Guichen	Taste of Cement	Ziad Kalthoum	1:39	vostf		18
20:30	St-Quay-Por.	Donnie Darko	Richard Kelly	2:14	vostf	exclusivité	27
20:30	Betton	Le Baiser du tueur	Stanley Kubrick	1:07	vostf		5
20:45	Auray	Prog. Volume 117		1:13			56

Jeudi 13

12:30	L'Étage	Apéro radiophonique avec Canal b			gratuit			
13:45	Gaumont	Bonjour	Yasujiro Ozu	1:33	vostf	+ 8 ans	CR	47
13:45	TNB	L'Éclipse	M. Antonioni	2:05	vostf		CR	5
14:00	Arvor	Erased, _Ascent of...	Ghassan Halwani	1:16	vostf			19
14:00	Gaumont	West Beyrouth	Ziad Doueiri	1:45	vostf			16
15:45	Gaumont	Petites guerres	Maroun Bagdadi	1:48	vostf			15
16:00	Arvor	Le Samouraï	J-P. Melville	1:35				5
16:00	Tambour	Je veux voir	J. Hadjithomas et K. Joreige	1:15	vostf			12
16:15	Gaumont	Terra Incognita	Ghassan Salhab	2:00	vostf			16
16:15	TNB	Le Baiser du tueur	Stanley Kubrick	1:07	vostf			5
18:00	L'Étage	Apéro radiophonique avec C-Lab			gratuit			
18:00	MdA	Best of option cinéma du Lycée Bréquigny			30'	gratuit	SU	
18:00	Tambour	Master class -227 °C : projet transmédia				gratuit		64
18:00	TNB	Capharnaüm	Nadine Labaki	2:06	vostf			15
18:15	Gaumont	Prog. Volume 117			1:13			56
18:15	Sciences Po.	Conférence Liban : états et communauté 1920 - 2019				gratuit		65
18:30	Arvor	L'Âcre parfum des ...	Jean-Pierre Thorn	1:19		exclusivité	SU	26
18:30	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 1			1:38			6
19:45	MdA	Beyrouth, ma ville précédé de Les Enfants de la guerre	Jocelyne Saab	45'	vostf			14
20:00	Tambour	Mulholland Drive	David Lynch	2:27	vostf		CR	5
20:45	TNB	Madre	Rodrigo Sorogoyen	2:08	vostf		AP SU	27
20:45	Arvor	Birds of September	Sarah Francis	1:39	vostf			16
20:45	Gaumont	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53	vostf			18
22:15	L'Étage	DJ Set Julien Tiné				gratuit		

Hors Rennes

11:00	Bécherel	Prog. La Ronde des couleurs			36'	+ 3 ans	gratuit	49
15:30	Fougères	Taste of Cement			Ziad Kalthoum	1:39	vostf	18
18:00	St-Quay-Por.	Chacun sa bonne			Maher Abi Samra	1:07	vostf	17
19:30	St-Quay-Por.	Le Baiser du tueur			Stanley Kubrick	1:07	vostf	5
20:00	Brest	Les Frissons de l'angoisse			Dario Argento	2:06	vostf	5
20:00	Bruz	L'Insulte			Ziad Doueiri	1:53	vostf	18
20:00	Vezin-le-C.	Nahla			Farouk Beloufa	1:49	vostf	15
20:15	Acigné	Tombé du ciel précédé de Souvenir inoubliable...			Wissam Charaf	1:38	vostf	11
20:30	Cesson S.	L'Éclipse			M. Antonioni	2:05	vostf	CR 5
20:30	Romillé	Capharnaüm			Nadine Labaki	2:06	vostf	15

MdA ... Maison des associations

TNB ... Théâtre national de Bretagne

... Présentation du film

CR ... Copie restaurée

AP ... Avant-première

... Rencontre avec un invité

SU ... Séance unique

... Audiodescription

... Dépliant Musique & cinéma

Vendredi 14

12:30	L'Étage	Apéro radiophonique avec Canal b			gratuit		
13:45	Gaumont	Chacun sa bonne	Maher Abi Samra	1:07	vostf		17
13:45	TNB	Nahla	Farouk Beloufa	1:49	vostf		15
14:00	Arvor	Prog. Beyrouthin.e.s		1:31	vostf		20
14:00	Gaumont	Louise en hiver	J.-F. Laguionie	1:15	+ 10 ans		48 + 57
14:00	Tambour	Master class J. Hadjithomas et K. Joreige : Histoires de regards			gratuit		65
15:30	MdA	La Fille au scooter précédé de L'Incident	Dima El-Horr Meedo Taha	52' 21'	vostf vostf		19
16:00	Gaumont	Les Gardiens du temps...		1:49	vostf		16
16:00	TNB	Taste of Cement		1:39	vostf		18
16:15	Tambour	Prog. L'Hybride Cocktail		1:14	+ 14 ans		56
16:15	Arvor	Un Homme perdu	Danielle Arbid	1:37	vostf	avertissement 	10
16:45	Gaumont	Ismyrne précédé de Cendres	J. Hadjithomas et K. Joreige	1:16	vostf	SU	13
18:00	MdA	Master Class L'écriture cinématographique et musicale de Slocum			gratuit		65
18:00	TNB	L'Éclipse		2:05	vostf	CR 	5
18:30	Arvor	Prog. Wissam Charaf		1:23	vostf		11
18:30	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 2		1:36			7
18:30	Gaumont	Prog. ESTRAN 7		1:00		SU	59
20:00	Tambour	Ciné-concert Gerry		1:43	vostf	création SU	30
20:30	Gaumont	Donnie Darko		2:14	vostf	exclusivité	27
20:30	TNB	One of These Days		1:31	vostf	inédit 	18 + 26
20:45	Arvor	Mes jours de gloire		1:39		AP SU	26
21:00	Gaumont	Il était une fois Beyrouth...		1:41	vostf		14
21:00	L'Étage	Clips scène rennais		1:00	gratuit		
22:00	L'Étage	Concert La Battue			gratuit		

Hors Rennes

20:00	Bruz	Mulholland Drive		David Lynch	2:27	vostf	CR	5
20:30	Fougères	Home Sweet Home		Nadine Naous	59'	vostf		17

... Sous-titrage malentendants

... Accessibilité déficience mentale

... Présentation du film

CR ... Copie restaurée

AP ... Avant-première

... Rencontre avec un invité

SU ... Séance unique

... Audiodescription

... Dépliant *Musique & cinéma*

Samedi 15

11:00	Gaumont	Compétition Junior – Petits		38'	+ 3 ans		45
11:00	Gaumont	Taste of Cement	Ziad Kalthoum	1:39	vostf		18
12:00 / 19:00	FRAC	Prog. Hobby à tout prix !		40'	gratuit		22
13:45	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 1		1:38			6
14:00	Arvor	Martyr	Mazen Khaled	1:24	vostf		17
14:00	Warpzone	Atelier Créé ton podcast		2:00	gratuit sur inscription		53
14:00	Gaumont	Compétition Junior – Grands		1:09	+ 7 ans		46
14:00	L'Étage	Atelier Les 400 couleurs			gratuit sur inscription		
14:00	Tambour	Le Samouraï	Jean-Pierre Melville	1:35			5
14:15	TNB	A Perfect Day	J. Hadjithomas et K. Joreige	1:28	vostf	SU	12
15:45	Gaumont	Le Magicien d'Oz	Victor Fleming	1:42	vostf	+ 6 ans	47
16:00	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 2		1:36			7
16:00	Tambour	Beyrouth fantôme	Ghassan Salhab	1:56	vostf		16
16:15	Arvor	Home Sweet Home	Nadine Naous	59'	vostf		17
16:15	TNB	Lecture performance Aïda sauve-moi		55'	gratuit	SU	12
17:00	L'Étage	Master class Danielle Arbid : mémoires et incarnations			gratuit		66
18:00	Gaumont	Prog. Courts à l'Ouest		1:38		SU	58
18:00	TNB	L'Amour d'une femme	Jean Grémillon	1:44			61
18:15	Gaumont	Petites guerres	Maroun Bagdadi	1:48	vostf		15
18:30	Arvor	La Jeune fille sans mains	S. Laudénbach	1:13	+ 9 ans		47
18:30	L'Étage	Clips libanais		1:00	gratuit		
18:30	Tambour	This Little Father Obsession	Selim Mourad	1:44	vostf		17
20:00	Opéra	Ciné-concert Dark Star	par Ropoporse	1:23	vostf	création SU	30
20:15	Gaumont	L'après-séance Thelma et Louise	Ridley Scott	2:09	vostf	SU	53
20:30	Arvor	Mulholland Drive	David Lynch	2:27	vostf	CR	5
20:30	Gaumont	Peur de rien	Danielle Arbid	2:00	vostf		10
20:30	Tambour	Les Gardiens du temps...	Diala Kashmar	1:49	vostf		16
20:45	TNB	Mignonnes	M. Doucouré	1:35		AP SU	26
22:00	L'Étage	Concert Bachar Mar-Khalifé			gratuit		
23:00	Ubu	Beyrouth Travelling Party			billetterie Les Trans	24 +	

Hors Rennes

15:00	Betton	Bonjour	Yasujiro Ozu	1:33	vostf	+ 8 ans CR	47
15:00	Cesson S.	L'Amour d'une femme	Jean Grémillon	1:44		tarif 4 €	61
15:00	Le Rheu	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53	vostf	gratuit	18
17:00	Romillé	Le Tableau	J-F. Laguionie	1:16		+ 6 ans	48
17:00	Vitré	Le Roi et l'Oiseau	Paul Grimault	1:27		+ 5 ans	47
17:30	Cesson S.	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53	vostf		18
20:30	Acigné	Donnie Darko	Richard Kelly	2:14	vostf	exclusivité	27

Dimanche 16


11:00	Arvor	Prog. Coucouleurs		30'	+ 2 ans	petit déjeuner	49
11:00	Gaumont	Le Tableau	J-F. Laguionie	1:16	+ 6 ans	AD	48
11:00	TNB	Seule avec la guerre	Danielle Arbid	58'	ciné-brunch		9
12:00 / 19:00	FRAC	Prog. Hobby à tout prix !		40'	gratuit		22
14:00	Arvor	Autour de la maison rose	J. Hadjithomas et K. Joreige	1:32	vostf	SU	12
14:00	Gaumont	Beyrouth, la rencontre	Borhane Alaouie	1:38	vostf		15
14:00	L'Étage	Atelier Les 400 couleurs			gratuit sur inscription		15
14:15	Gaumont	Remise des prix avec Sébastien Laudenbach		2:00	+ 5 ans	SU	44
16:00	Arvor	Caramel	Nadine Labaki	1:36	vostf		15
16:00	Champs libres	The Lebanese Rocket...	J. Hadjithomas et K. Joreige	1:35	vostf	gratuit	13
16:00	Gaumont	Prog. Beyrouth, une jeunesse en courts		1:31	vostf		19
16:00	TNB	Ciné-concert Häxan	B. Christensen	1:27		SU	30
16:30	Gaumont	Louise en hiver	J-F. Laguionie	1:15	+ 10 ans		48 + 57
16:30	L'Étage	Prog. Ciné-Corps : Beyrouth tient...		1:10	sonore	gratuit	21
18:00	Gaumont	Beyrouth, jamais plus + Lettre de Beyrouth	Jocelyne Saab	1:07	vostf		14
18:00	L'Étage	Performance Jukebox Scopitone			gratuit		15
18:30	Arvor	Je veux voir	J. Hadjithomas et K. Joreige	1:15	vostf		12
18:30	Gaumont	1982	Oualid Mouaness	1:40	vostf		2 + 26
18:30	TNB	Gardiens de phare	Jean Grémillon	1:15	muet intertitre	SU	61
19:30	Gaumont	Liban grand angle / histoires d'aujourd'hui		1:11	vostf		21
20:15	L'Étage	Ciné-concert 4°0 Histoire d'une île	par M. Labbe & H. Bourgault	1:00	création	gratuit	SU 31
20:30	Arvor	Terra Incognita	Ghassan Salhab	2:00	vostf		16
20:30	Gaumont	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53	vostf		18
20:30	TNB	L'Oiseau de Paradis	Paul Manate	1:26	vostf	AP	SU 27 + 59
21:00	Gaumont	Le Baiser du tueur	Stanley Kubrick	1:07	vostf		5



Hors Rennes

11:00	Bruz	Bas les masques	J-F. Laguionie	40'	+ 8 ans		48
11:00	St Malo	Capharnaüm	Nadine Labaki	2:06	vostf		15
14:10	St Malo	Taste of Cement	Ziad Kalthoum	1:39	vostf		18
16:00	St Malo	The Lebanese Rocket...	J. Hadjithomas et K. Joreige	1:35	vostf		13
16:30	Guichen	Bas les masques	J-F. Laguionie	40'	+ 8 ans	 suivi d'un atelier	48
17:30	Acigné	Louise en hiver	J-F. Laguionie	1:15	+ 10 ans		48 + 57
17:30	Cesson S.	L'Éclipse	M. Antonioni	2:05	vostf	CR	5
17:30	Fougères	Capharnaüm	Nadine Labaki	2:06	vostf		15
17:45	St Malo	Tombé du ciel précédé de Souvenir inoubliable...	Wissam Charaf	1:38	vostf		11
20:15	St Malo	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53			18
20:30	Cesson S.	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53	vostf		18
20:30	Romillé	Donnie Darko	Richard Kelly	2:14	vostf	exclusivité	27


 Sous-titrage malentendants

 Accessibilité déficience mentale


 Présentation du film

CR Copie restaurée

AP Avant-première

 Rencontre avec un invité

SU Séance unique

 Audiodescription

 Dépliant Musique & cinéma

Lundi 17

10:45	Gaumont	Prog. La Ronde des couleurs		36'	+ 3 ans				49
11:00	Gaumont	Compétition Junior – Grands		1:09	+ 7 ans				46
13:45	TNB	Les Frissons de l'angoisse	Dario Argento	2:06	vostf	+12			5
14:00	Arvor	Beyrouth, ma ville précédé de Les Enfants de la guerre	Jocelyne Saab	45'	vostf				14
14:00	Gaumont	Le Magicien d'Oz	Victor Fleming	1:42	vostf	+ 6 ans			47
14:15	Gaumont	Home Sweet Home	Nadine Naous	59'	vostf				17
14:30	Tambour	Ciné-concert Silmukka	par Les Gordon	45'	+ 5 ans	création	goûter	SU	31
15:15	Arvor	Prog. Volume 117		1:13					56
15:30	Gaumont	Chacun sa bonne	Maher Abi Samra	1:07	vostf				17
16:15	TNB	Vers l'inconnu	Georges Nasser	1:30	vostf	CR			21
16:30	Gaumont	Le Livre de la jungle	Zoltan Korda	1:48	vf	+ 8 ans		SU	47
16:30	Tambour	Birds of September	Sarah Francis	1:39	vostf				16
17:00	Gaumont	La Fille au scooter précédé de L'Incident	Dima El-Horr	1:13	vostf				19
17:15	Arvor	Prog. Beyrouth, une jeunesse en courts		1:31	vostf				19
18:00	L'Étage	Performance Jukebox Scopitone				gratuit			
18:00	MdA	Erased, _Ascent of the...	Ghassan Halwani	1:16	vostf				19
18:30	Tambour	Martyr	Mazen Khaled	1:24	vostf				17
18:30	TNB	Une vie suspendue	Jocelyne Saab	1:30	vostf	CR		SU	14
18:45	Gaumont	Prog. L'Hybride Cocktail		1:14	+ 14 ans				56
19:00	Gaumont	Tombé du ciel précédé de Souvenir inoubliable...	Wissam Charaf	1:38	vostf				11
19:00	Arvor	Kongo	Hadrien La Vapeur et Corto Vaclav	1:10	vostf		AP	SU	27
20:00	MdA	Nahla	Farouk Beloufa	1:49	vostf				15
20:30	Tambour	Caramel	Nadine Labaki	1:36	vostf				15
20:30	TNB	Une mère incroyable	Franco Lolli	1:35	vostf		AP	SU	27
20:45	Arvor	Seule avec la guerre précédé de Raddem	Danielle Arbid	1:15	vostf				9
20:45	Gaumont	West Beyrouth	Ziad Doueiri	1:45	vostf				16
21:00	Gaumont	La Balançoire	Cyril Aris	1:14	vostf				18
22:00	L'Étage	Performance Jukebox Scopitone				gratuit			

Hors Rennes

16:00	St-Quay-Por.	Le Tableau	J-F. Laguionie	1:16	+ 6 ans				48
17:30	Chartres de B.	Capharnaüm	Nadine Labaki	2:06	vostf				15
18:15	Fougères	Taste of Cement	Ziad Kalthoum	1:39	vostf				18
20:30	Betton	Taste of Cement	Ziad Kalthoum	1:39	vostf				18
20:30	Cesson S.	L'Amour d'une femme	Jean Grémillon	1:44					61

Mardi 18

10:45	Gaumont	Le Roi et l'Oiseau	Paul Grimault	1:27	+ 5 ans			47
11:00	Gaumont	Compétition Junior – Petits		38'	+ 3 ans			45
13:45	Gaumont	La Passion Van Gogh	D. Kobiela et H. Welchman	1:34	vf	+ 13 ans		48
14:00	Gaumont	Prog. Bubble Mômes		45'	+ 6 ans			56
14:15	TNB	Le Prince Serpent	A. Khmelevskaya et F. Luang-Vija	59'	+ 7 ans	AP	SU	50
14:30	Arvor	This Little Father Obsession	Selim Mourad	1:44	vostf			17
15:45	Gaumont	Liban grand angle / Histoires d'aujourd'hui		1:11	vostf			21
16:00	Tambour	Programme Wissam Charaf	Wissam Charaf	1:23	vostf			11
16:00	TNB	Capharnaüm	Nadine Labaki	2:06	vostf			15
16:15	Gaumont	Le Tableau	J-F. Laguionie	1:16	+ 6 ans			48
16:30	Arvor	Beyrouth, la rencontre	Borhane Alaouié	1:38	vostf			15
17:30	Gaumont	Films primés					SU	2
18:00	TNB	One of These Days	Nadim Tabet	1:31	vostf	inédit		18 + 26
18:00	FRAC	Objets de guerre	Lamia Joreige	1:08	gratuit			22
18:00	L'Étage	Performance Jukebox Scopitone			gratuit			
18:00	Tambour	Il était une fois Beyrouth...	Jocelyne Saab	1:41	vostf			14
18:30	Arvor	Carte blanche JPL Films	José Miguel Ribeiro	1:30	vostf		SU	57
18:30	TNB	Rencontre avec Iris Brey			gratuit			66
		La représentation des femmes au cinéma et sur les écrans						
19:00	TNB	Dans les champs de bataille	Danielle Arbid	1:30	vostf			9
19:45	Gaumont	Prog. Beyrouthin.es		1:31	vostf			20
20:00	Tambour	Very Big Shot	M-J. Bou Chaaya	1:48	vostf			16
20:30	Diapason	Un homme perdu	Danielle Arbid	1:37		avertissement		10
20:45	TNB	Nuestras madres	César Díaz	1:17	vostf		AP SU	27
21:00	Arvor	Donnie Darko	Richard Kelly	2:14	vostf	exclusivité		27
22:00	L'Étage	Performance Jukebox Scopitone			gratuit			

Hors Rennes

11:00	Bécherel	Prog. La Ronde des couleurs		36'	+ 3 ans	gratuit		49
15:00	Bécherel	Le Tableau	J-F. Laguionie	1:16	+ 6 ans	gratuit	goûter	48
16:00	St-Quay-Por.	Bas les masques	J-F. Laguionie	40'	+ 8 ans		suivi d'un atelier	48
17:30	St-Jacques L.	Le Magicien d'Oz	Victor Fleming	1:42	vf	+ 6 ans	gratuit	47
20:30	Fougères	Taste of Cement	Ziad Kalthoum	1:39	vostf			18
20:30	Romillé	L'Insulte	Ziad Doueiri	1:53	vostf			18

MdA ... Maison des associations

... Sous-titrage malentendants

... Présentation du film

CR ... Copie restaurée

AP ... Avant-première

... Rencontre avec un invité

SU ... Séance unique

... Audiodescription

... Dépliant Musique & cinéma

JUNIOR • Grille par âge

Dès 2 ans

COUCOULEURS → 49

16/2 11h00 Arvor

Dès 3 ans

COMPÉTITION JUNIOR PETITS → 45

15/2 11h00 Gaumont

18/2 11h00 Gaumont

LA RONDE DES COULEURS → 49

11/2 10h00 Bécherel

13/2 11h00 Bécherel

17/2 10h45 Gaumont

18/2 11h00 Bécherel

Dès 5 / 6 ans

CINÉ-CONCERT SILMUKKA → 31

17/2 14h30 Tambour

REMISE DES PRIX → 44

16/2 14h15 Gaumont

BUBBLE MÔMES → 56

12/2 16h00 Auray

18/2 14h00 Gaumont

LE MAGICIEN D'OZ → 47

15/2 15h45 Gaumont

17/2 14h00 Gaumont

18/2 17h30 Saint Jacques de la Lande

LE ROI ET L'OISEAU → 47

12/2 15h00 Betton

15/2 17h00 Vitré

18/2 10h45 Gaumont

LE TABLEAU → 48

12/2 14h00 Gaumont

15/2 17h00 Romillé

16/2 11h00 Gaumont

17/2 16h00 Saint-Quay-Por.

18/2 15h00 Bécherel

18/2 16h15 Gaumont

Dès 7 / 8 ans

BONJOUR → 47

13/2 13h45 Gaumont

15/2 15h00 Betton

COMPÉTITION JUNIOR GRANDS → 46

12/2 10h00 Nouvoitou

15/2 14h00 Gaumont

17/2 11h00 Gaumont

DE LA MER À LA LUNE ! → 49

12/2 14h00 Arvor

LE PRINCE SERPENT → 50

18/2 14h15 Cinéma du TNB

BAS LES MASQUES → 48

16/2 11h00 Bruz

16/2 16h30 Guichen

18/2 16h00 Saint-Quay-Por

LE LIVRE DE LA JUNGLE → 47

17/2 16h30 Gaumont

Dès 9 / 10 ans

LA JEUNE FILLE SANS MAINS → 47

15/2 18h30 Arvor

LOUISE EN HIVER → 48

12/2 17h00 Romillé

14/2 14h00 Gaumont

16/2 16h30 Gaumont

16/2 17h30 Acigné

Dès 13 / 14 ans

L'HYBRIDE COCKTAIL → 56

12/2 19h00 Auray

14/2 16h15 Tambour

17/2 18h45 Gaumont

LA PASSION VAN GOGH → 48

18/2 13h45 Gaumont

44

LE PARRAIN

45

COMPÉTITION JUNIOR

Programme Junior Petits 45

Programme Junior Grands 46

47

HAUT EN COULEUR !

50

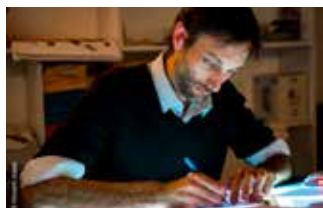
COUPS DE CŒUR

JUNIOR



LE PARRAIN

Sébastien Laudenbach



Sébastien Laudenbach, diplômé de l'École nationale supérieure des arts décoratifs, est l'auteur de nombreux courts métrages qui ont fait le tour du monde, ainsi que du long métrage *La Jeune fille sans mains*, primé au festival d'Annecy 2016 et nommé dans la catégorie du Meilleur long métrage d'animation aux César 2017. Il développe actuellement un nouveau projet en co-réalisation avec Chiara Malta : *Linda veut du poulet !*

Le réalisateur élabore une esthétique singulière de « la représentation par le mouvement », créant un visuel particulier propre au dynamisme de cette technique. La forme n'est jamais définie et fixe, mais toujours en mutation. Sur le terrain de l'expérimentation, ses œuvres constituent toutes des recherches plastiques surprenantes. Sébastien Laudenbach s'illustre aussi dans le graphisme, concevant des affiches, des génériques de film ou encore la création de clips musicaux notamment pour Dominique A ou Étienne Daho.

Programme En compagnie de Sébastien Laudenbach

Remise des prix

Dès 5 ans — en présence du parrain

France / Canada, 1958 → 2018, 48', animation

16/2 14h15 Gaumont



Des oiseaux qui laissent des messages sur un répondeur, ou qui perdent la tête, un petit moine courant derrière un poisson, une grande femme courant derrière son enfance, quelques tigres à la queue-leu-leu, une programmation réjouissante et mystérieuse pour tous les âges.

BIRDCALLS

de Malcolm Sutherland

Canada, 2005, 5'

Une main tente d'écrire ou de dessiner le chant des oiseaux, mais soudainement, le trait prend vie et continue seul, autonome, à griffonner.

LE MERLE

de Norman Mc Laren

Canada, 1958, 5'

Un merle blanc perd malheureusement tout à tour son bec, son cou, son ventre, son dos, ses yeux mais les retrouve en triple. Voilà un bien drôle d'oiseau qui se dessine à l'horizon !

AUJOURD'HUI N'EXISTE PLUS

de Dominique A

clip de Sébastien Laudenbach

France, 2018, 3'

Un rivage, un cerisier, une route, un tunnel, des libellules puis une naissance, mais où va cet être ?

LE MOINE ET LE POISSON

de Michael Dudok de Wit

France, 1994, 6'

À l'arc, à la canne à pêche, aux mains, mais comment attraper ce poisson qui tourmente la vie paisible d'un moine dans son monastère ?

L'EXISTENCE SELON GABRIEL

de Chiara Malta

France, 2016, 21'

Comment parler de l'enfance, de sa fantaisie, de sa magie qui disparaît lorsque l'on grandit ?

TIGRES À LA QUEUE-LEU-LEU

de Benoît Chieux

France, 2014, 8'

Un garçon paresseux décide de se motiver à faire autre chose que manger et dormir, ce qui fera plaisir à sa mère.



LA JEUNE FILLE SANS MAINS

de Sébastien Laudenbach

Dès 9 ans

France, 2016, 1:13, animation

→ **47**

15/2 18h30 Arvor
avec le réalisateur



COMPÉTITION JUNIOR

Remise des prix → 04

Projection des films primés

16/2 14h15 Gaumont
en présence de Sébastien Laudenbach

18/2 17h30 Gaumont

Programme Junior – Petits (dès 3 ans)

Allemagne / France / Russie / Japon, 2018 → 2019, 42'25, animation

15/2 11h00 Gaumont • 18/2 11h00 Gaumont

BONNE NUIT

(GOOD NIGHT) de Makiko Nanke

Japon, 2018, 6'22



Deux frères jumeaux ont un sacré caractère et leurs journées sont rythmées par leurs disputes ; mais la nuit avec ses rêves porte conseil !

CŒUR FONDANT

de Benoît Chieux

France, 2019, 11'20



Pour partager son « cœur fondant » au chocolat avec son ami, Anna doit traverser une forêt glaciale hantée par un nouvel habitant, un effrayant géant barbu...

MUSICANIMALS

de Stella Raith

Allemagne, 2019, 1'30, sonore



Cinq animaux jouent d'un instrument de jazz. Chacun peut jouer en solo ou en harmonie dans le groupe ; ils sont uniques, ce sont les Musicanimals !

SPLYUSHKA

de Ruslan Sinkevich

Russie, 2018, 3'



Le petit hibou Splyushka tient absolument à dormir pendant la journée, mais ses bruyants voisins l'en empêchent.

LE SPECTACLE DE MATERNELLE

de Loïc Bruyère

France, 2019, 8'



Dans une salle de théâtre, un hibou maître d'école tente de présenter le spectacle de maternelle de fin d'année. Malheureusement pour lui, la soirée ne va pas se dérouler comme prévu, car les péripéties s'enchaînent avant même l'ouverture du rideau...

TERRE DE VERS

d'Hélène Ducrocq

France, 2019, 8'



« Tout nu, tout gluant tout rampant ; sans patte sans griffe et sans dent ; on creuse sans malice pour vot' bénéfice. A votre service et sans artifice ; c'est nous les vers de terre, amis et solidaires. »

Programme Junior – Grands (dès 7 ans)

France / Suisse / Belgique / Iran / République Tchèque / Corée du Sud, 2018 → 2019, 1:09, prise de vue réelle & animation

12/2 10h00 Nouvoutou (gratuit) • 15/2 14h00 Gaumont • 17/2 11h00 Gaumont

THE MYTH OF HAFTVAD WORM

d'Asghar Safar & Abbas Jalaliyekta

Iran, 2018, 7'45



En Iran, une jeune fille tisse du coton sous un pommier. Un jour, le vent souffle et fait tomber une pomme. La fille la prend, la mord et trouve un ver à l'intérieur. Ce ver a des pouvoirs magiques...

TÊTARD

de Jean-Claude Rozec

France, 2019, 13'40



« J'étais toute petite, mais je m'en souviens encore très bien. Papa et Maman n'y ont vu que du feu, mais moi, j'ai tout de suite su. La chose qu'il y avait dans le berceau, c'était pas mon p'tit frère. Non. C'était toi. T'avais déjà cette drôle de tête. Et puis tu puais... Hein, Têtard ? »

LES VOISINS

(SATURDAY'S APARTMENT) de Jeon Seungbae

Corée du Sud, 2018, 7'50



Cinq familles vivent dans un immeuble où les nuisances sonores engendrent des brouilles en série !

ATTENTION AU LOUP !

de Nicolas Bianco-Levrin, Julie Rembauville

France, 2019, 56''



Une fois de plus, le petit chaperon rouge doit apporter une galette, un pot de confiture et du beurre à sa mère-grand. Mais cette fois-ci, le loup n'est pas au rendez-vous.

NUIT CHÉRIE

de Lia Bertels

Belgique, 2018, 13'46



En plein hiver, au pays du Yeti, un ours n'arrive pas à s'endormir. Un singe blanc lui propose d'aller manger du miel chez sa tante pour lui changer les idées. Une belle et étrange nuit d'hiver s'ouvre alors à eux...

SIX PETITES NOTES

de Toma Leroux

France, 2019, 7', prise de vue réelle avec Sarah Grappin



Les choses ne sont pas ce qu'elles sont, elles sont ce qu'on en fait. Et si Lili décide de suivre ces six petites notes, c'est pour faire le plus grand des voyages, vers les étoiles et ses souvenirs...

CLOUDY

(POD MRAKEM) de Filip Diviak, Zuzana Cupová

République Tchèque, 2018, 5'



Monsieur Gnome bronze dans son jardin lorsqu'un nuage passe devant le soleil. Monsieur Gnome se fâche, mais heureusement, il sait exactement que faire dans cette situation.

AU PAYS DE L'AURORE BORÉALE

de Caroline Attia

France / Suisse, 2019, 15'



Colin, depuis la mort de ses parents, habite chez Karl, son grand-père. Quand Karl part chasser le narval, Colin se retrouve passager clandestin de sa maison-traîneau. Il devra surmonter ses peurs et apprendre les secrets du Grand Nord.

HAUT EN COULEUR !

LE MAGICIEN D'OZ

(THE WIZARD OF OZ) de Victor Fleming

Dès 6 ans (vf) — dès 8 ans (vostf)

États-Unis, 1939, 1:42

avec Judy Garland, Frank Morgan, Ray Bolger, Bert Lahr



Dorothée et son chien Toto sont un jour emportés par une tornade dans le monde magique d'Oz. Aidés par de nouveaux amis, ils vont tenter de rentrer chez eux, en suivant la route de brique jaune. Cette adaptation du roman de Frank Baum par Victor Fleming est un voyage merveilleux et burlesque dans un monde bariolé aux couleurs du Technicolor et fait de ce film musical un classique pour enfants.

15/2 15h 45 Gaumont vostf
17/2 14h 00 Gaumont vostf
18/2 17h 30 St Jacques-L. gratuit vf

LE ROI ET L'OISEAU

de Paul Grimault

Dès 5 ans

France, 1980, 1:23, animation



Dans le château du roi tyrannique de Takarcadie, les tableaux prennent vie : la bergère et le ramoneur y vivent une idylle amoureuse, contrariée par la jalousie du roi. Entre satire historique et drame sentimental, *Le Roi et l'Oiseau* propose un conte intelligent où l'utilisation de la couleur donne un sens poétique aux images.

12/2 15h 00 Betton
15/2 17h 00 Vitry ADI tarif 4 euros
18/2 10h 45 Gaumont ADI

LE LIVRE DE LA JUNGLE

(THE JUNGLE BOOK) de Zoltan Korda

Dès 8 ans

États-Unis / Royaume-Uni, 1942, 1:48, vf

avec Sabu, Frank Puglia, Joseph Calleia, John Qualen



Mowgli, jeune garçon élevé par une louve, survit au cœur de la jungle. En grandissant, il croisera divers personnages, tour à tour farouches et loufoques et découvrira le secret de ses origines et l'amour d'un être cher. *Le Livre de la jungle* propose une escapade sublimée par le tout nouveau Technicolor, qui donne un charme exotique aux aventures et aux décors excentriques des frères Korda.

17/2 16h 30 Gaumont

LA JEUNE FILLE SANS MAINS

de Sébastien Laudenbach

Dès 9 ans

France, 2016, 1:13, animation



En des temps difficiles, un meunier vend sa fille au diable. Protégée par sa pureté, elle lui échappe mais est privée de ses mains. Elle entame alors un long voyage initiatique vers la liberté et la paix intérieure. Par une

15/2 18h 30 Arvor avec le réalisateur

BONJOUR

(OHAYŌ) de Yasujiro Ozu

Dès 8 ans — version restaurée

Japon, 1959, 1:33, vostf

avec Masahiko Shimazu, Koji Shidara, Kuniko Miyake



Deux enfants entrent en conflit avec leurs parents à propos de l'acquisition d'une télévision. Les enfants entament alors une grève de la parole, ce qui crée par ricochet des conflits dans le voisinage. C'est en guidant le regard du spectateur avec une présence équilibrée de la couleur que Ozu traite avec humour l'irruption du monde moderne dans les foyers.

13/2 13h 45 Gaumont
15/2 15h 00 Betton

LA PASSION VAN GOGH

(TWÓJ VINCENT)

de Dorota Kobiela, Hugh Welchman

Dès 13 ans

Pologne / Royaume-Uni / Qatar, 2018, 1:34, vf, animation
avec Douglas Booth, Robert Gulaczyk, Eleanor Tomlinson



Armand doit livrer une lettre à Théodore, frère de Vincent Van Gogh, mort peu après lui. C'est en pénétrant dans le monde de cet artiste que Armand va se prendre d'une passion pour ce dernier. D'une virtuosité technique époustouflante, *La Passion Van Gogh* vous plongera dans l'univers dynamique, coloré et mélancolique du peintre.

18/2 13h45 Gaumont



BAS LES MASQUES

de Jean-François Laguionie

Dès 8 ans

France, 1964 → 1976, 40', animation



Quatre histoires courtes pour plonger dans les univers fantastiques de Jean-François Laguionie, où le temps se dilate et le mystère envahit la toile. On y croise sirène, sorcière ou drôle de diable mais, attention ! Les personnages de Jean-François Laguionie ne sont jamais ceux que l'on croit.

LA DEMOISELLE
ET LE VIOLONCELLISTE
1964, 9'

POTR'
ET LA FILLE DES EAUX
1974, 11'

LE MASQUE
DU DIABLE
1976, 12'

L'ACTEUR
1975, 5'35"

16/2 11h00

Bruz

16/2 16h30

Guichen

suivie d'un atelier gratuit sur le cinéma de J-F. Laguionie

18/2 16h00

St-Quay-Por.

suivie d'un atelier gratuit sur le cinéma de J-F. Laguionie

LE TABLEAU

de Jean-François Laguionie

Dès 6 ans

Belgique / France, 2011, 1:16, animation



Dans un tableau inachevé vivent trois sortes de personnages : les Toupins, les Pafinis et les Reufs. Une société de classe s'organise autour de leurs formes et de leurs couleurs. Persuadés que seul leur créateur peut ra-

mener l'harmonie, trois Pafinis quittent le tableau pour partir à sa recherche. À travers une palpitante fable humaniste, Jean-François Laguionie nous invite à regarder le monde autrement.

12/2 14h00 Gaumont



15/2 17h00 Romillé

16/2 11h00 Gaumont



17/2 16h00

St-Quay-Por.

18/2 15h00

Bécherel gratuit + goûter

18/2 16h15

Gaumont



LOUISE EN HIVER

de Jean-François Laguionie

Dès 10 ans

France / Canada, 2016, 1:15, animation



Louise, une vieille dame solitaire, manque le dernier train de l'été pour quitter la station balnéaire et regagner la ville. Elle se retrouve seule, à devoir survivre, telle une Robisson Crusodé. Ce film est une invitation à prendre son temps et à profiter d'une aventure dans un monde tout en douceur, permis par le superbe travail d'aplats de couleurs de Jean-François Laguionie.

12/2 17h00 Romillé

14/2 14h00 Gaumont

avec le réalisateur

16/2 16h30 Gaumont

16/2 17h30 Acigné



COUCOULEURS

Dès 2 ans

France / Suisse / Canada / Croatie / Allemagne, 1900 → 2018, 30', sans dialogues, animation



Bleu, jaune, rouge, vert... Une farandole de couleurs s'anime ! Imaginaire et féerie sont les fils conducteurs de ce programme qui conte et raconte aussi la danse, le droit à la différence, la rencontre... Des premières images colorisées à la parade bariolée, embarquement pour une balade tout en couleurs !

DANSE SERPENTINE

Anonyme
France, 1900, 1'

HEN HOP

de Norman McLaren
Canada, 1942, 3'

COUCOULEURS

d'Oana Lacroix
Suisse, 2018, 6'35

ISLAND

de Robert Löbel
et Max Mörtl
Allemagne, 2017, 2'30

LE PEINTRE ESCARGOT

de Manuela Vladic
Maštruko
Croatie, 2018, 7'33

PARADE

de P-E. Lyet
France, 2009, 8'06

16/2 11h00 Arvor petit déjeuner offert à 10h30

DE LA MER À LA LUNE !

Dès 7 ans

France / Russie / Japon / Canada / Suisse / Belgique, 1902 → 2015, 49', animation, 35 mm



Ce programme vous invite à explorer les eaux bleutées de l'océan puis à décoller vers le jaune éclatant des astres du ciel, attachez vos ceintures et préparez-vous à voir les couleurs d'une manière inédite ! En passant par un classique, des adaptations littéraires par des grands maîtres de la peinture animée (Alexander Petrov et Georges Schwizgebel) et 2 films courts, vous pourrez découvrir les moyens techniques innovants utilisés par les cinéastes.

**LE VOYAGE
DANS LA LUNE**
de Georges Méliès
France, 1902, 14'

**LE VIEIL HOMME
ET LA MER**
d'Alexander Petrov
Russe / Japon / Canada,
1999, 21'

LE SUJET DU TABLEAU
de Georges
Schwizgebel
Suisse, 1989, 6'

LE BRUIT DU GRIS
de Vincent Patar
et Stéphane Aubier
Belgique / France, 2015, 4'

LES PIEDS VERTS
d'Elsa Duhamel
France, 2012, 4'

LA RONDE DES COULEURS

Dès 3 ans

2017, 36', animation



Ce programme de 6 courts métrages s'articule autour de la couleur, qu'elle se trouve sur le pelage des animaux, dans une boîte de crayons ou encore sur une pelote de laine. Installez-vous confortablement pour ce beau voyage dans des mondes hauts en couleur !

LE PETIT LYNX GRIS
de Susan Hoffman
Allemagne, 2014, 3'34

MAILLES
de Vaiana Gauthier
France, 2012, 4'04

**LA FILLE QUI
PARLAIT CHAT**
de Dotty Kultys
Royaume-Uni, 2014, 5'40

PICCOLO CONCERTO
de Ceylan Beyoglu
Allemagne - 2016 - 6'

**LA COMPTINE
DE GRAND-PÈRE**
de Yoshiko Misumi
Japon, 2010, 8'20

**LE PETIT CRAYON
ROUGE**
de Dace Riduze
Lettonie, 2013, 8'36

12/2 14h00 Arvor

11/2	10h00	Bécherel	gratuit
13/2	11h00	Bécherel	gratuit
17/2	10h45	Gaumont	
18/2	11h00	Bécherel	gratuit

COUPS DE CŒUR

Programme Bubble Mômes

Dès 6 ans

France / Portugal, 2009 → 2019, 45', animation



→ 56

12/2 16h00 Auray 🍷

18/2 14h00 Gaumont 🍷 avec Fabrice Richard, chef opérateur et Gilles Coirier, animateur

LE PRINCE SERPENT

d'Anna Khmelevskaya et Fabrice Luang-Vija

Dès 7 ans — exclusivité

France, 2013 → 2019, 59', animation



Trois contes aux origines variées qui mettent en valeur l'intelligence, la tolérance, et la simplicité. Chaque film explore une façon de traiter le rapport aux autres. Que ce soit la ruse qui piège l'orgueil, le fait d'accepter sa nature profonde et gagner ainsi le respect des autres, ou enfin la dualité entre le rapport de force et la séduction, tous illustrent une pensée profonde et philosophique.

MILLE PATTES ET CRAPAUD

d'Anna Khmelevskaya
2013, 10'

LE PRINCE SERPENT

de Fabrice Luang-Vija et
Anna Khmelevskaya
2019, 31'

CELUI QUI A DEUX ÂMES

de Fabrice Luang-Vija
2015, 18'
César 2017 du Meilleur
court-métrage d'animation.

18/2 14h15 Cinéma du TNB 🍷

Programme L'Hybride Cocktail

Dès 14 ans

France / Turquie / Espagne / Angleterre, 2010 → 2017, 1:14, animation



→ 56

12/2 19h00 Auray 🍷

14/2 16h15 Tambour 🍷

par H. Brière et B. Botella, réalisateurs

17/2 18h45

avec H. Brière et B. Botella, réalisateurs

Ciné-concert

SILMUKKA

par Les Gordon

CRÉATION

1^{re}

Dès 5 ans

Programme de courts métrages

Royaume-Uni / Allemagne / Norvège / Russie, 2017, 45'



→ 31

17/2 14h30 Tambour

Tarif unique 8 euros et 4 euros pour les moins de 14 ans / accessible au Pass Festival, sur réservation

Mutations numériques explore les nouveaux usages et territoires de l'image.

52

COUP DE PROJECTEUR

53

L'APRÈS-SÉANCE

54

D'UN ÉCRAN À L'AUTRE

MUTATIONS NUMÉRIQUES



COUP DE PROJECTEUR

Clair Obscur vous invite à découvrir au TNB trois productions signées Jan Kounen qui associent le meilleur des technologies immersives, du cinéma et de l'expérimentation sonore. Le réalisateur de *Dobermann* et *Blueberry* confirme, avec ces productions digitales et

inspirées, son intérêt pour les nouvelles écritures et les chemins de traverse, d'une réalité à l'autre. L'occasion de découvrir le projet transmédia *-22,7°C*, sur lequel Jan Kounen a collaboré en réalisant le film en réalité virtuelle.

La réalité virtuelle de Jan Kounen

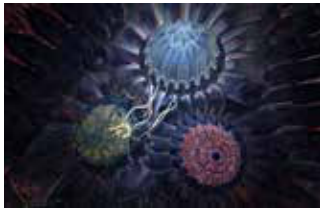
-12

12 → 18 fév. • 14h30 / 20h30 • TNB **GRATUIT** en partenariat avec Virtual Game et le Master Numic

AYAHUASCA

de Jan Kounen

France / Luxembourg, 2019, 15', 360°



Un voyage hallucinant à travers l'une des pratiques spirituelles les plus étranges de la planète, l'ayahuasca, la vigne de la petite mort. Cette immersion est une chance exceptionnelle pour le public de percer un mystère culturel et spirituel.

7 LIVES

de Jan Kounen

France / Luxembourg / Belgique, 2019, 20', 360°



À Tokyo, une jeune fille se jette sous un métro. Elle a réveillé en chacun des témoins un traumatisme. Pour sortir de son errance, l'âme devra traverser l'esprit de chacun, plonger dans ces souvenirs et les aider à trouver la paix... Porté par l'expérience immersive et sensorielle, ce conte fantastique revendique aussi une dimension universelle, à travers les notions de traumas et de résilience.

-22.7°C

de Jan Kounen

France, 2019, 8', 360°



Seul au Groenland, le producteur de musique électronique Molécule a capturé les sons de l'Arctique pour composer sa dernière œuvre. Inspirée de cette aventure initiatique, cette plongée introspective dévoile l'expérience de la création en milieu extrême et la découverte de l'Arctique, un monde fait de sons et de vibrations mystiques.

Le projet transmédia -22.7°C

Master class

*-22.7°C : projet transmédia
signé Molécule et Jan Kounen*

Jeu 13 fév. — 10h — Le Tambour **GRATUIT**

avec Guillaume de La Boulaye
et Vincent Bonnemazou

Précédé de la diffusion du documentaire
-22.7°C, au-delà du silence de Vincent
Bonnemazou (cf. ci-contre).

→ **64**

-22.7°C, AU-DELÀ DU SILENCE

de Vincent Bonnemazou

France, 2019, 25', documentaire **GRATUIT**



Le producteur de musique électronique Molécule s'installe dans un village isolé au Groenland. Armé de ses micros, il explore les sons du cercle polaire : les craquements des glaciers, le souffle de la banquise, le ballet magnétique des aurores boréales. La nuit, il transcende ces sons pour composer sa nouvelle œuvre. Vincent Bonnemazou nous plonge dans cette quête de sens et d'inspiration exceptionnelle.

13/2 18h00 Tambour
12/2 → 18/2 TNB en boucle 14h30 / 20h30

L'APRÈS-SÉANCE

Le cinéma a-t-il un genre ?

Cette année, Travelling n'invite pas un, mais deux podcasts afin de s'atteler à une question de taille : le cinéma a-t-il un genre ?

Pour l'occasion, Pauline Mallet (journaliste et critique, animatrice du podcast Sorociné) et Thomas Messias (journaliste et auteur, animateur du podcast Mansplaining) ont choisi de s'intéresser au film *Thelma et Louise* de Ridley Scott, diffusé pour la première fois à Rennes en copie restaurée, et d'échanger avec vous afin d'affirmer ensemble que les road trip, et plus largement le cinéma, ce n'est pas qu'une affaire d'hommes !

THELMA ET LOUISE

(THELMA AND LOUISE) de Ridley Scott

États-Unis, 1991, 2.08, vostf

avec Susan Sarandon, Geena Davis, Harvey Keitel, Michael Madsen



Deux amies, Thelma et Louise, lassées de leur quotidien, décident de s'offrir un week-end de liberté sur les routes magnifiques de l'Arkansas. Premier arrêt, premier salon, premiers ennuis et tout bascule. Cette éloge

de la fuite, à la fois oeuvre de référence du road-movie et manifeste féministe, met en scène deux héroïnes fortes et indépendantes qui se réapproprient les codes du cinéma américain.

15/2 20h15 Gaumont

Suivi d'un échange enregistré entre Pauline Mallet et Thomas Messias

Atelier Créer ton podcast !

Sam 15 fév. — 14h — Bar Warpzone **GRATUIT**

À partir de 15 ans

Inscription gratuite en ligne ou à l'accueil du festival au Liberté // l'Étage

Toi aussi, viens t'initier à la création de podcast avec des intervenants et techniciens spécialisés. L'occasion d'en apprendre un peu plus sur cet univers, en découvrant son écriture et son enregistrement.

Animé par l'association BadGeek.fr

Espace d'écoute de podcast

12 → 18 fév. • 14h30 / 20h30 • TNE **GRATUIT**

Un espace d'écoute des podcasts de nos invités (Pauline Mallet de Sorociné et Thomas Messias de Mansplaining) sera accessible pendant le festival.

D'UN ÉCRAN À L'AUTRE

Made by Mikros

Réservé aux professionnels.le.s
Sur inscription : madeby@clairobscur.info



Gilles Pensart - Travelling 2019

Made by propose depuis 2017 des rendez-vous professionnels autour de contenus dédiés aux acteurs de l'innovation et des industries culturelles et créatives au service de l'image animée (Unity en 2018 – DV Group en 2019). Pour cette 3^e édition, Made by donne un coup de projecteur sur la société Mikros, entreprise française spécialisée dans la création d'effets visuels numériques, l'animation et la post-production. Depuis plus de 30 ans, Mikros place la créativité au centre de ses activités d'image. Fortes d'infrastructures dédiées à la fiction (longs métrages et séries), la publicité et l'animation, ses équipes développent outils et talents pour apporter une expertise créative qui répond aux exigences du marché national et international. Présents à Paris, Londres, Bruxelles, Liège et Montréal, Mikros est membre du groupe Technicolor depuis 2015.

Dans le prolongement de cette journée Made by et avec le soutien de Rennes Métropole, Clair Obscur organise trois meetups au cœur de sa saison culturelle, en vue de fédérer, structurer, développer, renforcer la compétitivité et l'attractivité de l'écosystème rennais de l'image animée.

En partenariat avec Rennes Métropole, Technicolor, Mikros

11/2 9h00 Technicolor (Cesson-Sévigné)

Journée professionnelle

Éducation aux images 2.1

inscription gratuite sur www.clairobscur.info

Travelling réunit à nouveau les professionnels de l'éducation aux images qui évoqueront ensemble l'utilisation des images d'archives dans les actions d'éducation aux images 2.1.

En partenariat avec la Cinémathèque de Bretagne et la Maison des Sciences de l'Homme en Bretagne (MSHB).

17/2 10h00 MSHB

Critwitch

Alexis Blanchet (spécialiste des liens entre jeux vidéo et cinéma) nous invite à nous intéresser à la thématique des jeux de science-fiction, à travers le jeu indépendant *No Man's Sky* (17/2) et le jeu de science-fiction français *Out There* (18/2). L'occasion d'assister à deux parties entre l'une des spécialistes française de la science-fiction, Irène Langlet, et Jean-Baptiste Massuet, maître de conférence à l'Université de Rennes 2.

17/2 18h00 Le Club – Fougères
18/2 18h00 Bar Warpzone
Réservation conseillée pour les places assises sur www.clairobscur.info



56

FOCUS JPL FILMS

58

LES PRODUCTIONS
À L'OUEST

61

PATRIMOINE

62

LES RENDEZ-VOUS
PROFESSIONNELS
À L'OUEST

À L'OUEST !

FOCUS JPL FILMS

Créée en 1995 par Jean-Pierre Lemouland, la société JPL Films est née dans la métropole rennaise sur un terrain encore vierge de cinéma d'animation. L'entreprise, qui a démarré en produisant un à deux courts métrages d'animation par an, s'est très vite spécialisée dans le stop-motion et les techniques traditionnelles du cinéma image par image (peinture, particules...). En 2000, la société s'est ouverte aux documentaires de création en privilégiant les projets hybrides (mêlant prise de vue réelles et animation) ou en lien avec la nature et l'écologie et les portraits d'artistes.

Depuis 2017, la société est dirigée par Camille Raulo (productrice à JPL Films depuis 2005) et Jean-François Bigot (producteur à JPL Films depuis 2014). Disposant d'un tout nouveau studio de 900 m², Pupp's Motion Studio, JPL Films envisage toutes ses productions dans une approche créative, artisanale et expérimentale.

À l'occasion de son focus à Travelling, JPL Films vous a concocté une programmation inoubliable afin de mettre en exergue ses 25 ans de production dans toute sa diversité éditoriale.

PROGRAMME VOLUME 117

France, 1998 → 2019, 1:13, animation



Le best-of des courts métrages d'animation en volume créés dans les studios rennais de JPL films. 7 films qui cumulent 117 prix dans les plus grands festivals internationaux ainsi que des nominations aux Césars, Cartoon d'or et Fipa d'or.

SORORELLE
de Frédéric Even et
Louise Mercadier
France, 2019, 15'

**LA PETITE CASSEROLE
D'ANATOLE**
d'Éric Montchaud
France, 2014, 6'

**LE CYCLOPE
DE LA MER**
de Philippe Jullien
France, 1998, 12'

PONPON
de Fabien Drouet
France, 1999, 5'

**LES ESCARGOTS
DE JOSEPH**
de Sophie Roze
France, 2009, 12'

IMPOSTEUR
d'Élie Chapuis
France, 2013, 6'30

**RAYMONDE OU
L'ÉVASION VERTICALE**
de Sarah Van Den
Boom
France, 2018, 16'

12/2 20h45 Auray
13/2 18h15 Gaumont
17/2 15h15 Arvor
avec S. Wedell et F. Collet, animateurs



PROGRAMME BUBBLE MÔMES

Dès 6 ans

France / Portugal, 2009 → 2019, 45', animation



Un programme de courts métrages tendres et acidulés comme des Bubble Gum. 8 films d'animation poétiques et drôles pour les petits et les grands.

LA P'TITE OURSE
de Fabienne Collet
France, 2009, 8'

**L'HOMME LE PLUS
PETIT DU MONDE :**
UN PEU D'EXERCICE
de Juan Pablo
Zaramella
France, 2016, 1'10

MONSTRE SACRÉ
de Jean-Claude Roze
France, 2009, 10'

**LE MONDE
SELON MALO :**
L'ADOLESCENCE
de Benjamin Botella
France, 2013, 2'30

**CITROUILLES ET
VIEILLES DENTELLES**
de Juliette Loubières
France, 2010, 9'

TENDRES AGNEAUX !
DURE CLÔTURE
de Matthieu Millot
et Rodolphe Dubreuil
France, 2010, 1'

JACOTOLOCOTOC
de Thomas Secaz
France, 2018, 12'

**AU DODO ! LES
CROCODILES**
de Collectif
France, Portugal, 2019, 1'30

12/2 16h00 Auray
18/2 14h00 Gaumont
avec F. Richard, chef opérateur et G. Coirier,
animateur

PROGRAMME L'HYBRIDE COCKTAIL

Dès 14 ans

France / Turquie / Espagne / Angleterre, 2010 → 2017, 1:44
animation



Un cocktail de films pétillants et acides aux techniques inédites, hybrides ou plus classiques. 9 histoires singulières qui raconte la vie, la mort et le sexe aussi.

LUPUS
de Carlos Gómez
Salamanca
Espagne / France, 2016, 8'

BUDDY JOE
de Julien David
France, 2017, 13'30

**UNE TASSE DE
CAFÉ TURC**
de Nazli Eda Noyan
Turquie, 2013, 8'

**LA MYSTÉRIEUSE
DISPARITION
DE ROBERT EBB**
de Clément Bolla et
François-Xavier Goby
France / Angleterre,
2011, 13'

NEMASCO
de Jean-Louis Bompoin
France, 2010, 6'

**TEMPÊTE DANS UNE
CHAMBRE À COUCHER**
de Laurence Arcadias
et Juliette Marchand
France, 2012, 12'

MUTTI
de Hugues Brière
France, 2017, 7'30

G COMME GROS
d'Emmanuel Bellegarde
France, 2016, 3'

COQUILLES
de Benjamin Botella
France, 2016, 3'12

12/2 19h00 Auray
14/2 16h15 Tambour
17/2 18h45 Gaumont
avec H. Brière et B. Botella, réalisateurs



LOUISE EN HIVER

de Jean-François Laguionie

Dès 14 ans

France / Canada, 2016, 1:15, animation

avec Dominique Frot, Diane Dassigny, Anthony Hickling, Jean-François Laguionie



Louise, une vieille dame solitaire, manque le dernier train de l'été pour quitter la station balnéaire et regagner la ville. Elle se retrouve seule, à devoir survivre, telle une Robinson Crussoé. Ce film est une invitation à prendre son temps et à profiter d'une aventure dans un monde tout en douceur, permis par le superbe travail d'aplats de couleurs de Jean-François Laguionie.

12/2 17h00 Romillé
14/2 14h00 Gaumont
avec le réalisateur

16/2 16h30 Gaumont
avec le réalisateur
16/2 17h30 Acigné

Carte blanche JPL Films invite José Miguel Ribeiro

18/2 18h30 Arvor Rencontre avec le réalisateur et Jean-François Bigot, producteur



Pour sa Carte blanche, JPL Films invite l'un des grands noms du cinéma d'animation européen, le réalisateur et producteur portugais José Miguel Ribeiro.

Cartoon d'or du meilleur film européen en 2000 avec le court métrage *El suspeita* (*Le Suspect*), il a réalisé une dizaine de courts métrages et séries, tous primés dans les plus grands festivals internationaux. Son dernier film, *Estilhaços* (*Fragments*) a notamment été récompensé au Festival de Clermont-Ferrand en 2017. José Miguel réalise et coproduit, actuellement, avec JPL Films, *Nayola*, le premier long métrage d'animation de l'histoire du cinéma portugais.

FRAGMENTS (ESTILHAÇOS)

Portugal, 2017, 18', vostf, documentaire animé

Comment la guerre s'installe à l'intérieur des corps de ceux qui la subissent directement. Et comment, des milliers de kilomètres plus loin, des dizaines d'années plus tard, elle continue, tel un virus, à infecter d'autres êtres humains.

Prix du meilleur film documentaire, Festival international du court métrage Clermont-Ferrand, 2017

Master class

L'écriture cinématographique
et musicale de Slocum

Ven. 14 fév. — 18h — Maison des associations **GRATUIT**

En présence de Jean-François Laguionie, réalisateur, Anik Le Ray, scénariste et Pascal Le Penne, compositeur

→ 65

LE SUSPEIT (A SUSPEITA)

Portugal, 2000, 25', vostf, animation

Un compartiment dans un train, 4 personnes, un contrôleur, un canif et un assassin en puissance. Seront-ils tous sains et saufs à la fin du voyage ?

suivi d'un extrait commenté
de l'animatique de

NAYALA

Long métrage actuellement en production.
Coproductions : Praça filmes, JPL films, SOIL, Il Luster.

LES PRODUCTIONS À L'OUEST !

Programmes de courts métrages

Courts à l'Ouest

France, 2019, 1:38, animation et prise de vue réelle

15/2 18h00 Gaumont

LEUCOSELOPHOBIE

de Tiphaine Wisniewski

France, 2019, 1', animation



« Dans cette animation de plus de quatre cent dessins, j'essaie de parler de mes frayeurs, démons personnels. Ce projet parle de mon processus de création, la peur absolue du rien, le fait que je n'arrive jamais à créer quelque chose directement, sans période de vide. Une phobie de la page blanche. »

Prix Crous 2019

JE SERAI PARI LES AMANDIERS

Marie Le Floc'h

France, 2019, 21'
avec Masa Zaher, Jalal Al Tawil, Hamal Alhamoud



Demain, Maysan a un rendez-vous administratif important pour sa famille. Mais Iyad, son mari, a une question qu'elle n'est pas prête à entendre.

EN SORTIR

Thierry Machard

France, 2020, 21'
avec Philippe Torreton



Un matin, dans une ferme, un homme, un paysan, est ancré dans ses habitudes de travail avec son chien et sa machine. Au premier dysfonctionnement, il écarte le seul être vivant encore présent à ses côtés et s'enfonce encore un peu plus dans sa solitude.

LA TÊTE DANS LES ORTIES

(NETTLE HEAD) de Paul Cabon

France, 2019, 14', animation



Bastien et ses deux amis entrent dans la zone interdite. Au cœur des ruines et de la brume toxique, quelque chose attend...

MÉMORABLE

de Bruno Collet

France, 2019, 12', animation
avec André Wilms, Dominique Reymond



Depuis peu, Louis, artiste peintre, et sa femme Michelle vivent d'étranges événements. L'univers qui les entoure semble en mutation. Lentement, les meubles, les objets, des personnes perdent de leur réalisme. Ils se déstructurent, parfois se délitent...

LA TOURBIÈRE

de Briec Schieb

Première régionale
France, 2019, 26'



Uzec, Baptiste et Léo s'ennuient à Douarnenez. Leur ami Jordan s'est noyé déguisé en Bob L'éponge, au carnaval de l'an dernier. Tandis que les célébrations reprennent, des faits étranges ont lieu.

ESTRAN 7

France, 2020, 1:00

1^{re}

14/2 18h30 Gaumont



Le programme ESTRAN est un parcours de création accompagnée, de l'écriture à la diffusion, bénéficiant à quatre jeunes auteur.e.s et quatre jeunes producteur.trice.s émergent.e.s du territoire breton, qui travaillent 18 mois et en binôme sur la production de courts-métrages de fiction.

ESTRAN est un dispositif unique en France, porté par Films en Bretagne et financé par la Région Bretagne et le Conseil régional du Finistère. Les quatre films issus de la cuvée ESTRAN 7 (2018-2020) sont présentés ici en avant-première.

J'ARRIVE

de Bertrand Basset

Avec Capucine Lespinas, Christian Bouillette, Geneviève Le Meur Guisne, Lionel Monier, Vincent Furic

Un violoncelle au bord de mer, une vie à travers des jumelles et un rouleau de PQ toujours un peu trop loin. Thérèse est morte cette nuit, Léonie arrive pour aider son grand-père Hubert, complètement effondré. Heureusement il reste une bouteille de whisky hors d'âge.

PARTICULES

de David Brunet

Avec Clémentine Poidatz, Cyril Descours, Lionel Monier

Le monde se meurt. Dans une maison isolée, Clara, une climatologue, mène des recherches sur d'étranges particules.

MAB AN TARZ, FILS DE L'ÉCUME

de Théo Jourdain

Avec Alexis Manenti, Arno Chevier, Antoine Basler, Victor Pontecorvo, Cécile Fisera

Thomas, marin-pêcheur au Guilvinec, est tombé dans toutes les addictions possibles. Épuisé et détruit par la perte de la garde de son enfant, il décide de se servir en mer et de repartir à zéro. Mais une fois au large, la pêche ne se passe pas comme prévu. L'absence totale de poissons dans les filets du *Mab an Tarz*, va faire partir Thomas et l'équipage à la dérive...

STELO

de Pierre-Alphonse Hamann

Avec Alexis Loret, Arben Bajraktaraj, Antojo Otero

Les années 80. Gabin, Austin, McQueen et Lumière sont sur le point de réaliser le casse du siècle, mais un défaut de préparation fait basculer l'opération.

UNE FILLE DE OUESSANT

d'Éléonore Saintagnan

France, 2018, 28' avec Éléonore Saintagnan, Ann Stouvenel, Grégoire Motte



Autrefois, les hommes d'Ouessant travaillaient tous en mer et de ce fait l'île était peuplée presque uniquement de femmes. En plongeant dans les archives, la réalisatrice s'identifie à Barba, une fille de l'île, dont le père a disparu en mer. Comment alors faire son deuil ? Entre film de vacances, documentaire anthropologique et fiction, le film prend la forme d'un conte ethnographique.

En partenariat La Criée centre d'art contemporain

COLOR-BLIND

de Ben Russel

France, 2019, 30' avec Freddy « Feeling Fingers » Fournier, Marc Kucharz, Yvonne Moke



Portrait synesthésique, tourné entre la Polynésie française et la Bretagne, *Color-blind* suit le fantôme tourmenté de Gauguin exhumant l'héritage colonial d'un présent post-postcolonial.

L'OISEAU DE PARADIS

(PARADISE) de Paul Manate

Rencontre avec le réalisateur et Colette Quesson, productrice

France, 2020, 1:26 avec Sebastian Urzendowsky, Blanche-Neige Huri, Patrick Descamps



Jeune assistant parlementaire métis de 25 ans, amoral, indolent et séducteur, Teivi revoit un jour Yasmina, une lointaine cousine maorie aux pouvoirs mystiques qui soudain lui fait une étrange prédiction : « Tu vas mourir... je te sauverai »... *L'Oiseau de paradis* raconte un Tahiti intime et légendaire, métis et vivant. Un conte mystique et contemporain sur le plus beau des paradis perdus.

12/2 19h00 Arvor avec Éléonore Saintagnan, réalisatrice d'*Une fille de Ouessant* et Colette Quesson, productrice de *Color-Blind*

16/2 20h30 Cinéma du TNB

PEUPLES ET LUTTES EN

43^{ème} FESTIVAL DE CINEMA DOUARNENEZ GRECE

22-29 AOUT 2020

CINECRAN.ORG

19^{ème} RENCONTRES DU CINEMA EUROPEEN

VANNES *Allemagne*

DU 4 AU 10 MARS 2020




PENICHE SPECTACLE

Musique
Chanson
Voix du Monde

www.penichespectacle.com 02 99 59 35 38

3 chefs opérateurs du son
prise de son cinéma
studio de post-production
réalisation sonore
voix off
sonothèque
location et vente de matériel

nomades PRODUCTIONS

www.nomades-productions.com

13, rue michel le nobletz 35000 rennes

📞 +33 2 99 83 34 62 📧 info@nomades-productions.com



Arwestud films

Location · Post-production · Prestations

www.arwestudfilms.com
Arwestud films, 13 rue Michel Le Nobletz, 35000 Rennes

Arwestud LOCATION
Arwestud POST-PRODUCTION
Arwestud PRESTATIONS





PATRIMOINE

avec la Cinémathèque de Bretagne

Jean Grémillon, cinéaste insulaire

Artiste complet au parcours singulier, Jean Grémillon est une figure importante du cinéma français. Il réalise son dernier film muet en 1929 : *Gardiens de phare*, un drame poignant longtemps resté invisible, ou perdu en mer selon les mots du cinéaste. Influencée par l'avant-garde française, l'œuvre de Grémillon emprunte esthétiquement le chemin du réel.

Cinéaste portraitiste, déconstruisant les images préconçues de la femme, il est souvent considéré comme un féministe avant l'heure, notamment avec l'avant-gardiste *L'Amour d'une femme* en 1953, tourné sur l'île d'Ouessant. Son œuvre, parcourue du motif de la mer et de l'insularité, n'est pas un simple geste de reproduction du sensible, mais bien plus une révélation.

GARDIENS DE PHARE

Séance unique et exceptionnelle – Film issu des collections de la Cinémathèque de Bretagne

France, 1929, 1:15, muet intertitre vf, 35 mm
avec Geymond Vital, Paul Victor Fromet, Genica Athanasiou



Yvon Bréhan a été mordu par un chien. Pendant sa garde dans un phare, la rage se déclare. Son père, enfermé avec lui, doit maintenir le service à tout prix. Attaqué par Yvon, il le précipite à la mer. Le film


original a été longtemps considéré comme «perdu en mer» selon l'expression du cinéaste ; une occasion unique de découvrir en 35 mm ce chef-d'œuvre, témoin des îles et du grand large.


L'AMOUR D'UNE FEMME

France / Italie, 1954, 1:44
avec Micheline Presle, Massimo Girotti, Gaby Morlay



Marie, une jeune doctoresse, se rend sur l'île d'Ouessant afin de remplacer un vieux praticien. Grâce à ses compétences et à son dévouement, elle parvient à se faire accepter par les insulaires. Cependant, un événement pourrait l'amener à renoncer à son métier.. Jean Grémillon observe ici le quotidien de l'île et sa vie rude sans chercher à l'idéaliser mais où l'intensité est naturellement lyrique.

15/2 15h00 Cesson S. tarif 4 euros
15/2 18h00 Cinéma du TNB 
avec Geneviève Sellier, professeure émérite
17/2 20h30 Cesson S.

16/2 18h30 Cinéma du TNB  par Jean-François Delsaut, Cinémathèque de Bretagne

LES RENDEZ-VOUS PROFESSIONNELS À L'OUEST !

Conférences et démonstrations Made by Mikros

Mar 11 fév. • 9h • Technicolor / Cesson-Sévigné
Uniquement sur inscription : madeby@clairobscur.info

→ 54

En partenariat avec Rennes Métropole, Technicolor, Mikros

Rencontres Accueil des tournages en Bretagne

– Rendez-vous individuels

Jeu 13 • Lun 17 fév. • 11h → 13h • Le Liberté // l'Étage

– Réunion de présentation de Film France Talents :

Jeu 13 fév. • 15h • Maison des associations / auditorium.

Réservé aux professionnels du cinéma et de l'audiovisuel

Informations : tournages@tournagesbretagne.com / 02 99 28 44 60 / www.tournagesbretagne.com

Animées par Accueil des tournages en Bretagne (ATB)

Dans le cadre du festival, ATB convie producteurs, réalisateurs, comédiens, techniciens... à des rencontres sur rendez-vous.

ATB présente également aux professionnels du cinéma et de l'audiovisuel, la nouvelle base de données Film France Talents destinée à référencer techniciens et comédiens. Elle est développée par Film France en partenariat avec Movimotion / Audiens et en remplacement de la précédente base «TAF».

Master class L'écriture cinématographique et musicale de *Slocum*

Ven 14 fév. • 18h • Maison des associations / auditorium
Entrée libre et gratuite

Avec Jean-François Laguionie, réalisateur, Anik Le Ray, scénariste et Pascal Le Pennec, compositeur.

→ 65

Rencontre Auteur : contours et méandres

Sam 15 fév. • 10h → 18h • Maison des associations

Journée réservée aux auteurs et réalisateurs

Inscription auprès de l'ARBRE : asso.arbre@gmail.com

Entrée gratuite

Co-organisée par l'ARBRE
et Films en Bretagne

Avec Yacine Badday (scénariste), Matthieu Chevallier (scénariste et directeur d'écriture), Audrey Sanchez (auteure), Cyril Brody (auteur et réalisateur, vice-président du SCA), Guillaume Jobbe-Duval (juriste négociateur de la SACD), Guillaume Thoulon (conseiller juridique de la SCAM)

Dans le secteur du cinéma et de l'audiovisuel, la création est à la fois le film et l'écrit qui l'a rêvé. L'écriture des films est sous-estimée et sous-financée mais paradoxalement, elle prend une place de plus en plus grande dans le processus de création des films.

En donnant la parole à trois auteurs, nous échangerons autour des pratiques d'écriture, avant d'en aborder dans un deuxième temps les aspects statutaires et financiers.

Rencontre Assises du cinéma associatif

Sam 15 fév. • 14h → 15h30 • Café Méliès / Rennes

Réunion animée par R.A.P.A.C.E*

Gratuit. sur invitation : samuel@courtsenbetton.com

R.A.P.A.C.E animera la réunion de bilan et des perspectives du réseau suivi d'une présentation de l'aide régionale aux programmes de création associative, en présence de Claire Rattier-Hamilton, chargée des Industries de la création et vie cinématographique de la Région Bretagne

Sam 15 fév. • 15h30 → 18h • Café Méliès / Rennes

Rencontres Pitch Dating et Écran libre par R.A.P.A.C.E*

Entrée libre et gratuite

Ce Pitch Dating est l'occasion pour les associations et les autoproducteurs volontaires de présenter leurs projets de film et leurs besoins. Cette rencontre est suivie d'une projection de films des associations et/ou autoproducteurs volontaires (sur présentation d'un fichier vidéo sur clé USB, film de moins de 10 minutes ; sélection dans la limite du temps disponible).

* Réseau des associations de production audiovisuelles et de cinéma émergent

Assemblée générale Actions Ouest

Sam. 15 fév. • 14h • Maison des associations

Sur invitation : actions.ouest@gmail.com

Plateforme métiers Les Métiers de la production

Lun 17 fév. • 10h → 12h30 • Maison des associations

Réservée aux professionnels – sur inscription sur le site filmsenbretagne.org

Contact : Franck Vialle, directeur de Films en Bretagne

franck.vialle@filmsenbretagne.org // 07 87 94 16 85

Fondés sur les vertus de la transmission des savoirs et du networking, les rendez-vous récurrents Plateforme Métiers de Films en Bretagne invitent des professionnels aguerris à partager leurs compétences et leurs conseils à des professionnels émergents.

Le principe est simple : des rendez-vous en tête à tête pris entre professionnels d'un même métier, aux expériences et aux parcours divers. Une belle opportunité pour de jeunes professionnels d'échanger à loisir avec des professionnels expérimentés.

En partenariat avec Accueil des Tournages Bretagne, Actions Ouest, Clair Obscur et Ciclic (Agence Régionale du Centre pour le livre, l'image et la culture numérique).

Séminaire La relation producteur / auteur

Lun 17 fév. • 14h30 • Maison des associations

Entrée libre et gratuite

Avec Sylvie Pialat, productrice et Franco Loll, réalisateur et scénariste.

Ce rendez-vous est organisé par Films en Bretagne et Clair Obscur, et en partenariat avec la revue *Répliques*.

Le séminaire sera suivi de soirée de la projection en avant-première du film des invités *Une Mère incroyable* (20h30 au cinéma du TNB).

→ 66

RENCONTRES



Mer 12 fév.

18h15 — Sciences Po. Rennes **GRATUIT**

Rencontre

Le Liban en crise : vers la fin du confessionnalisme ?

URBA [CINÉ] / BEYROUTH AU CINÉMA



Animée par Clément Plaisant et Manuel Taboret-Agnola, étudiants à l'Institut d'études politiques, association Salam.

Avec Rayan Haddad¹, docteur en relations internationales de Sciences Po Paris, et René Otayek², directeur de recherche du CNRS, chargé de cours à Sciences Po Bordeaux.

Le Liban, tourmenté, poussé dans les affres d'une crise protéiforme, se débat avec ses démons. Crise économique, politique, mais surtout confessionnelle. Le système politique libanais, si singulier, repose entre autres sur le partage du pouvoir politique entre les communautés religieuses. Le pluriconfessionnalisme, qui a offert la possibilité aux gens de vivre, et survivre, au milieu des heurts, si souvent meurtriers, semble pourtant à bout de souffle. Ce système est maintenant pris à parti pour sa propension à engendrer du communautarisme, du clientélisme. Le multiconfessionnalisme au Liban : quels fondements, quel avenir ?

En partenariat avec l'association Salam et l'Institut d'études politiques de Rennes.

1. Membre du Cercle des chercheurs sur le Moyen-Orient (CCMO) et auteur notamment de l'ouvrage *Regards libanais sur la turbulence du monde : Kosovo, 11 septembre, Afghanistan, Irak* (L'Harmattan, 2018).

2. Ses travaux portent entre autres sur la question de la régulation politique du pluralisme ethnique et religieux dans les contextes des transitions et des changements politiques, notamment dans le monde arabe et en Afrique.

18h30 — Le Liberté // l'Étage **GRATUIT**

Master class

Mécanique du clip : quelles conditions de création et de diffusion ?

MUSIQUE ET CINÉMA

Animée par RéCLIPS

Avec Zeina Abirached, bédéaste, Stéphane Tsapis, musicien, Gustavo Almenara, réalisateur, Cyril Mokaiesh, Les Bops, musiciens et François Le Gouic, réalisateur.

Ces dernières années, le clip s'est définitivement imposé comme l'espace de tous les possibles esthétiques et de toutes les audaces narratives, renouvelant son dialogue avec le cinéma, l'art vidéo et l'animation, proposant à l'infini de nouvelles figurations des corps et des lieux, sans pour autant se départir totalement de motifs propres aux genres musicaux qu'il illustre. Laboratoire dans lequel sont expérimentées des formes singulières autant qu'outil de communication crucial dans l'industrie musicale, le clip sera au centre de cette rencontre destinée à en aborder les conditions de création et de diffusion, par l'intermédiaire de trois études de cas issues des scènes rennaises et libanaises, en présence d'un réalisateur, d'une auteure de BD et de musiciens ; *Igor in the sky* d'Andreas Petrakis et Gustavo Almenara, *Beyrouth* de Liana Kassir, *One Shot Bobs* de François le Gouic.

Précédée d'une présentation du dispositif Vidéomusique : aide avant réalisation mise en place par le Centre national du cinéma et de l'image animée par Marine Hernandez et Tatiana Fouque, chargées de mission.

Jeu 13 fév.

18h — Le Tambour **GRATUIT**

Master class

Projet transmédia à 360° signé Molécule et Jan Kounen

MUTATIONS NUMÉRIQUES



Animée par Répliques

Avec Guillaume de La Boulaye, producteur - Zorba Production et Vincent Bonnemazou, réalisateur.

D'un périple au Groenland aux confins du cercle polaire, l'électron libre de la techno Molécule est revenu avec l'album concept -22,7°C, la température la plus basse relevée lors de ce voyage. De cet exil volontaire, il a composé une bande son aventureuse et immersive résonnant comme une véritable re-connexion avec la nature. -22,7°C est un projet transmédia se déclinant sous la forme d'un album audio, d'un livre photographique et épistolaire, d'un film documentaire et d'une expérience en réalité virtuelle réalisée par Jan Kounen. Guillaume de La Boulaye, producteur VR (Zorba Production), et Vincent Bonnemazou, réalisateur du documentaire -22,7°C, *au-delà du silence*, retraceront ensemble les étapes de cette aventure hors cadre, à l'orée du monde et des formats.

Partenariat avec le master Numic de l'Université Rennes 2.

Précédé de la diffusion du documentaire - 22,7°C, *au-delà du silence* de Vincent Bonnemazou (France, 2019, 25', documentaire) à 18h à l'auditorium Le Tambour / Université Rennes 2.

→ 52

Jeu 13 fév.

Ven 14 fév.

18h15 — Sciences Po. Rennes **GRATUIT**

Conférence
Le Liban, État et communautés
(1920-2020)

URBA [CINÉ] / BEYROUTH AU CINÉMA



Par Dominique Avon, directeur d'études à l'École pratique des hautes études et au Centre national de la recherche scientifique.

En 2020, le Liban fête ses 100 ans en tant qu'État. À la suite de sa création, en 1920, sous le mandat de la France, le Liban devient rapidement une République en 1926. Contre la volonté française, le Liban obtient son indépendance en 1943 : selon les termes d'un pacte oral, les principales communautés religieuses se partagent alors les postes de pouvoir. Ce système, toujours en place, fait du Liban un pays où le citoyen n'existe qu'à travers sa communauté. Après un siècle de troubles, de déchirements, mais aussi de périodes prospères, le Liban se lit plus que jamais à travers ses institutions politiques uniques.

Dominique Avon est directeur d'études à l'École pratique des hautes études. Il participe aux activités du groupe de sociologie des religions et de la laïcité du CNRS. Ses recherches portent sur le fait religieux contemporain, les intellectuels et l'histoire des idées.

En partenariat avec l'association Salam et l'Institut d'études politiques de Rennes.

14h — Le Tambour **GRATUIT**

Master class
Joana Hadjithomas et Khalil Joreige — Histoires de regards

URBA [CINÉ] / PORTRAIT
BEYROUTH AU CINÉMA



Animée par Répliques

Avec Joana Hadjithomas et Khalil Joreige, réalisateurs.

En 2008, le titre du film *Je veux voir* disait bien la nécessité d'un questionnement du visible et de ce qu'il peut cacher, au cœur du travail, fortement marqué par la guerre libanaise, de Joana Hadjithomas et Khalil Joreige. Artistes autodidactes, à la fois poètes et chercheurs, ils n'ont cessé depuis plus de vingt ans d'étendre cette quête à l'ensemble des domaines des images – des arts plastiques au cinéma en passant par la photographie – en les investissant tout en brouillant leurs contours. Cette discussion permettra de revenir ainsi sur leur manière d'utiliser ces outils pour ausculter l'histoire à travers les récits et les imaginaires produits, à l'instar du projet global *The Lebanese Rocket Society* en 2013.

En partenariat avec l'Université de Rennes 2 et la revue *Répliques*.

Précédée de la projection du film court *Rondes* (Liban / France, 2001, 7', vostf).

→ **12**

18h — Maison des associations / auditorium **GRATUIT**

Master class
L'écriture cinématographique et musicale de *Slocum*

MUSIQUE & CINÉMA / À L'OUEST



Animée par Gaël Teicher, éditeur et distributeur, et Benoit Basirico, Cinézik – le site de la musique de film

Avec Jean-François Laguionie, réalisateur, Anik Le Ray, scénariste et Pascal Le Pennek, compositeur.

Disciple de Paul Grimault (*Le Roi et l'Oiseau*) et véritable conteur-né, Jean-François Laguionie est un artiste touche à tout à qui la grisaille de l'après-guerre a donné envie de voyager. Fondateur du studio d'animation La Fabrique, où il réalise son premier long métrage *Gwen, le livre de sable* (1985), il se hisse peu à peu en figure de proue du cinéma d'animation à la française. L'animateur navigateur esquisse actuellement sa nouvelle escale poétique, *Slocum*, versant paternel du diptyque commencé avec *Louise en hiver*. Il reviendra à l'occasion de cette rencontre sur le travail d'écriture de ce nouveau long métrage, narrativement rythmé de couleurs musicales et fondamentalement lié à la composition sonore. Un impressionnisme mélodieux dévoilé par le compositeur de musique de film Pascal Le Pennek et la scénariste Anik Le Ray.

En partenariat avec JPL Films et les éditions de l'Œil.

Sam 15 fév.

17h — Le Liberté // l'Étage **GRATUIT**

Master class
Danielle Arbid :
mémoires et incarnations

URBA [CINÉ] / BEYROUTH AU CINÉMA

Animée par Répliques

En présence de Danielle Arbid, réalisatrice.

Depuis *Raddem*, réalisé en 1998, Danielle Arbid explore les questions de la mémoire, du secret et de l'intimité, dans des registres narratifs et esthétiques variés (fictions, documentaires et essais), au sein de films courts et longs, comme autant de projections du regard de la cinéaste sur des corps, des souvenirs et des parcours, entre le Liban, sa terre natale, et la France, où elle vit depuis la fin de l'adolescence. La parole de Danielle Arbid permettra alors de dévoiler une démarche singulière, portée par une incandescence, un goût pour la désobéissance et le risque qu'il illustre littéralement *Peur de rien*, réalisé en 2015, et une attention à faire ressurgir ce qui était tu ou enfoui.

En partenariat avec la revue *Répliques*.

Dim 16 fév.

16h — Les Champs Libres **GRATUIT**

Projection-rencontre
The Lebanese Rocket Society

URBA [CINÉ] / BEYROUTH AU CINÉMA

Animée par Répliques

Avec Joana Hadjithomas et Khalil Joreige, réalisateurs

Au début des années 60, en pleine guerre froide et au pic du panarabisme, un groupe d'étudiants d'une université arménienne et des chercheurs entrent dans la course à l'espace et créent la Lebanese Rocket Society. Le projet s'achèvera en 1967 et disparaît dans la mémoire collective. À travers des témoignages et des archives, loin de toute nostalgie, nous voici embarqués dans cette fascinante histoire !

En partenariat avec le musée de Bretagne, Les Champs Libres

→ **13**

Lun.17 fév.

14h30 — Maison des associations / auditorium **GRATUIT**

Séminaire
La relation producteur / auteur
À L'OUEST



Animée par Répliques

Avec Sylvie Pialat, productrice et Franco Lolli, réalisateur producteur

La relation des producteurs à leurs auteurs est un des éléments clés de la réussite d'un film, dans le sens où il s'agit d'une rencontre, et d'une histoire qui se déroule de « l'intention du film à venir » jusqu'à sa diffusion, incluant les périodes d'écriture, de choix artistiques successifs (distribution des rôles, décors, costumes, montage, musique, mixage), de fabrication, de promotion.

Ce séminaire propose une conversation autour de cette relation, et de l'enjeu de faire, ensemble, le même film, du projet papier jusqu'à l'écran.

Ce rendez-vous est organisé par Films en Bretagne et Clair Obscur, et en partenariat avec la revue *Répliques*.

Suivi de la projection en avant-première d'*Une mère incroyable* en présence de Franco Lolli et Sylvie Pialat à 20h30 au cinéma du TNB.

→ **27**



Mar 18 fév.

18h30 — Théâtre national de Bretagne / salle Parigot **GRATUIT**

Conférence
La représentation des femmes au cinéma et sur les écrans : pour en finir avec les clichés

SÉANCES SPÉCIALES




Animée par Joëlle Gayot, journaliste et collaboratrice du TNB

Avec Iris Brey critique, autrice, spécialiste des études de genres au cinéma et dans les séries télévisées.

L'autrice de *Sex and the Series* et de *Sous nos yeux, le regard féminin* (Éd. de l'Olivier) reviendra sur les affaires Adèle Haenel et Roman Polanski pour, à leur suite, décrypter et remettre en question les modalités de représentation des femmes sur les écrans.

En partenariat HF Bretagne et le Théâtre national de Bretagne.

A stylized illustration of a woman in the foreground, wearing a yellow wide-brimmed hat and a dark, sleeveless dress. She has a pale, almost white face with green eyes and a yellow nose. To her left, a woman with red hair and a green face is partially visible. To her right, another woman with a green face and purple hair is partially visible. The background is a solid blue color.

ACTIONS

CULTURELLES

Clair Obscur mène une politique volontariste d'action et de diffusion culturelles à destination des publics scolaires et des publics dits « éloignés » de la culture, en collaboration avec ses partenaires des champs éducatif, social et associatif. L'association accompagne le développement de pratiques autonomes, ciblées et installées dans la durée.

Publics scolaires

École et cinéma

Le festival accueille les projections destinées aux professeurs des écoles participants au dispositif en Ille-et-Vilaine. Ils assistent à la projection de films suivis d'un temps d'analyse par des spécialistes de l'enseignement du cinéma. En complément, Travelling organise les Prix École et cinéma.

BOVINES. OU LA VRAIE VIE DES VACHES

d'Emmanuel Gras

France, 2012, 1:02, documentaire



Emmanuel Gras, en 2010, décide d'aller filmer au plus près la vie des vaches. Entre documentaire et fiction, narration et expérimentation, ce film allègre propose au spectateur de découvrir ces animaux que l'on croyait familiers sous un autre jour : paresseuses, ennuyées, affamées, ou joueuses, elles se révèlent comme des êtres sensibles et pleins de vie.

Suivi d'une analyse filmique par Arnaud Héé.



Collège au cinéma

Travelling accueille le stage thématique destiné aux enseignants du dispositif Collège au cinéma en Ille-et-Vilaine. Les enseignants sont en immersion dans la programmation du festival, en assistant à des projections, des rencontres exclusives et des conférences. En complément, Travelling organise le prix Collège au cinéma. Les collégiens sont amenés à sélectionner le film de leur choix dans une compilation des deux programmes de courts métrages *Urba*(Ciné). Le prix Collège au cinéma est organisé en partenariat avec la DSDEN 35 et la DDEC 35, doté par le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine.

LE TABLEAU

de Jean-François Laguionie

France / Belgique, 2011, 1:16, animation



→ 48

Suivi d'une analyse filmique par Pascal Vimenet.

Les Prix École et cinéma : Clair Obscur propose aux classes qui participent au dispositif École et cinéma de remettre les prix École et cinéma cycle 2 et 3 pendant le festival Travelling. 5 classes de cycle 2 et 6 classes de cycle 3 sont sélectionnées pour devenir jury et assister à une projection des courts métrages des programmes Junior en compétition. Ils échangeront ensuite en classe, désigneront des délégués qui débattront afin de remettre les prix École et cinéma cycle 2 et 3 - en partenariat avec la DSDEN 35 et la DDEC 35, doté par la MAIF.

Option cinéma-audiovisuel au lycée

Cléo de 5 à 7 d'Agnès Varda sera à l'étude du bac option cinéma-audiovisuel à partir de 2020. À cette occasion, le festival propose 2 journées de formation réservées aux lycéens des options cinéma-audiovisuel autour du cinéma de la réalisatrice. Elles seront animées par Stratis Vouyoucas, critique et enseignant en cinéma, et seront prolongées par des projections de *Les Glaneurs et la glaneuse* et des courts métrages *Opéra-mouffe* et *Réponse de femmes*.

CLÉO DE 5 À 7

d'Agnès Varda

France / Italie, 1962, 1:30
avec Corinne Marchand, Antoine Bourseiller, Dominique Davray



Cléo, belle et chanteuse, attend les résultats d'une analyse médicale. De la superstition à la peur, de la rue de Rivoli au café de Dôme, de la coquetterie à l'angoisse, de chez elle au parc Montsouris, Cléo vit quatre-vingt-dix minutes particulières. Son amant, son musicien, une amie puis un soldat lui ouvrent les yeux sur le monde.

Précédé de *l'Opéra-mouffe* (Fr., 1958, 16')

Suivi d'une analyse filmique par Stratis Vouyoucas

En complément de programme :

LES GLANEURS ET LA GLANEUSE

d'Agnès Varda

France, 2000, 1:22, documentaire
avec Agnès Varda, Bodan Litnanski, François Wertheimer

Précédé de *Réponse de femmes* (France, 1975, 8', documentaire)

Suivi d'une analyse filmique par Stratis Vouyoucas

Lycée en immersion



© Gwenaél Saliou

Clair Obscur accompagne les élèves du lycée Jeanne d'Arc - Premières STMG option Arts (Rennes), dans leur découverte de l'organisation d'un événement culturel. Les élèves en gestion et management ambitionnent d'allier leur passion à leur choix professionnel : ils sont bénévoles impliqués et spectateurs assis sur le festival Travelling.

Par ailleurs, deux étudiants en BTS Tourisme, Aurore Polfiet et Antoine Languet ont œuvré, en partenariat avec Clair Obscur et Destination

Rennes, à la mise en place d'une visite guidée et cinématographique de la Ville de Rennes, au fil de l'eau, de la piscine Saint Georges à la gare de Rennes.

Projection en balade dans la ville le Mer. 12 fév. à 20h - gratuit

Ateliers réservés aux publics dédiés



Magicien d'Oz de Victor Fleming

PRÊTE-MOI TES YEUX JE T'OUVRE LES OREILLES

Collège - lycée

Péniche spectacle

Un atelier original et ludique de sensibilisation à l'audiodescription : pour bien décrire un film à l'attention d'un public non et malvoyant, il faut au préalable avoir bien décrypté ses éléments constitutifs qu'ils soient sonores ou visuels. À partir d'une scène d'un long métrage préalablement audiodécrite, les élèves se livreront à une expérience sonore et visuelle qui fera appel à leur esprit d'analyse et à leur imaginaire, afin de mieux comprendre le procédé d'audiodescription.

Animé par Frédéric Gonant, audiodescripteur.

LE STUDIO DE CINÉMA

École - Collège - Lycée

Maison de quartier de Villejean

Des images et des sons : une visite interactive d'un plateau de tournage, pour découvrir les métiers et les techniques du cinéma, jouer à l'acteur, réaliser une séquence de film truffée d'effets spéciaux, faire parler les images - bruitage et doublage - et, qui sait, recevoir un César !

Animé par Lucie Hardouin, opératrice son.

TOUTENCOULEURS

École - Collège - Lycée

Musée des beaux-arts

La symbolique des couleurs et la palette des sentiments : Rouge passion, vert espérance, les couleurs ont un sens, qui révèle le rang social ou la psychologie d'un personnage, crée l'ambiance d'un décor ou d'une action, et, dans tous les cas, conditionne le ressenti de celui qui regarde. La preuve par l'image dans cette conférence-atelier au sein des collections du musée.

Animée par Odile Hayes, médiatrice, Nicolas Cébile, vidéaste.

En collaboration avec le Musée des beaux-arts (Rennes).

LA LUMIÈRE DES COULEURS

Maison des Associations / Collège - Lycée

Conférence-atelier tout en couleurs : À l'issue d'un rappel des fondamentaux - complémentarité et température des couleurs - l'étude de cas concrets révélera le sens des couleurs et leurs interprétations par les chefs-opérateurs. Puis, autour d'un studio miniature de prise de vue en Stop Motion - décors et marionnettes animées -, les participants de l'atelier endosseront le rôle du directeur de la photo pour éclairer une scène et lui donner tout son sens par le jeu des couleurs.

Animé par Fabrice Richard, chef opérateur.

LES 400 COULEURS

L'Étage du Liberté / École - Collège - Lycée - Structures jeunesse

Pellicule grattée et photogramme colorisée : gratter où ça démange, ripoliner le noir et blanc, et revisiter tout en couleurs un classique du cinéma sur pellicule. Un atelier artistique qui en contrebande autorise la colorisation du chef-d'œuvre de François Truffaut et convoque l'imaginaire tout en couleurs d'un Méliès ou d'un McLaren.

Animé par Bruno Bouchard, vidéaste et plasticien.

Publics dédiés

Travelling à l'hôpital

Au programme de cette édition 2020, un ciné-concert, des ateliers de création d'affiches de cinéma et Pixels Art, des projections individuelles et collectives, des rencontres avec des professionnels, artistes et techniciens du cinéma : autant d'initiatives élaborées en collaboration avec les équipes soignantes, en direction des services onco-hématologie et grands enfants de l'hôpital Sud,

service de médecine physique et de réadaptation de Pontchaillou et les services addictologie et estran du centre hospitalier spécialisé Guillaume-Régnier.

Le CHU et Clair Obscur confortent une initiative qui vise à intégrer l'hôpital à la vie culturelle de la cité en faisant rentrer le festival Travelling dans les services de l'établissement.

CINÉ-CONCERT / À TOUTE VAPEUR

par Sam Verlen

Des 5 ans

France, 1957-1986, noir & blanc, animation et prise de vue réelle



Cette collection de courts métrages inédits en Bretagne est présentée et accompagnée d'une flûte traversière en bois, d'une guitare électrique, de synthés analogiques, d'orgues, de piano électriques, de ukulélé, podorythmie, voix et effets sonores ! Ces musiques, compo-

sées sur mesure pour les films, mêlent divers univers musicaux : musique traditionnelle bretonne, pop, musique classique et électro.

Coproduction Cinémathèque de Bretagne, Clair Obscur / Festival Travelling, Centre culturel de Liffré - C^{ie} Lettre

Travelling au centre pénitentiaire des femmes

Tout au long de l'année, Clair Obscur organise et accompagne des projections pour les détenues du Centre pénitentiaire de Rennes, dans le cadre de leurs cours de français. Suivies d'analyses filmiques, ces projections donnent lieu à l'écriture de critiques qui s'inscrivent dans un projet plus général de prévention et de lutte contre l'illettrisme.

Sandy Seneschal, réalisatrice, amène les détenues à s'interroger sur le statut des images, entre fiction et réalité, montage et détournement, véricité et manipulation. Des ateliers d'écriture filmique alternent avec des ateliers de tournage vidéo.

À l'occasion du festival, Clair Obscur met en œuvre des projections suivies de rencontres avec les cinéastes invités au sein du centre pénitentiaire.

Parcours en festival 4 Bis / Rennes Métropole

Le 4 Bis - Information Jeunesse propose aux jeunes de 15 à 25 ans accompagnés par des structures jeunesse de Rennes Métropole de monter des projets en lien avec différents festivals : le Festival du TNB, le festival Mythos et le festival national du film d'animation.

À l'occasion du festival Travelling, Clair Obscur et le 4 Bis propose un accès privilégié aux séances de cinéma, des visites des coulisses de l'événement, des interviews avec des professionnels de l'audiovisuel et des membres des équipes professionnelles, des ateliers de découverte et de pratique des métiers du cinéma (chef opérateur, ingénieur du son, audiodescripteur...)

Travelling accueillera cette année des jeunes des structures jeunesse de Bruz, L'Hermitage, Le Rheu, Pacé, ainsi que des jeunes Rennais du Crabe Rouge (Espace jeunes proposant des activités de pratique artistique et culturelle), du SAS (Service d'accompagnement et de soutien pour les personnes en situation de handicap) et de La Thébaudais.

Journée professionnelle

Éducation aux images 2.1

→ (54)

Informations : www.educationauximages.fr

Les tarifs

SÉANCES DE CINÉMA

En vente dans les salles de cinéma partenaires du festival Travelling.

Tarif plein 7 €

Tarif réduit 4 €

Sur présentation d'un justificatif :
moins de 18 ans, étudiants, demandeurs
d'emploi, bénéficiaires RSA, ASS, AAH,
adhérents Clair Obscur 2019/2020.

Tarif Sortir ! 2,50 €

Réservé aux porteurs de la carte *Sortir!*

BILLETTERIE TRAVELLING

→ Vente en ligne : www.clairobcur.info

→ Dans les locaux de Clair Obscur : du 13 jan. au 7 fév. • lun → ven. • 14h – 18h
5 rue de Lorraine, 35000 Rennes

→ À la billetterie du Liberté : le 8 fév. et le 10 fév. 2020 • 14h – 18h

→ À l'accueil du festival au Liberté : à partir du 11 fév. • 11h – 20h

Soirée d'ouverture (tarif unique) 7 €

Ciné-concerts (tarif unique) 8 €

- *Gerry* par Ô Lake
- *Dark Star* par Ropoporose

Ciné-concert jeune public

Silmukka par Les Gordon

Tarif plein 8 €

Tarif réduit (- 14 ans) 4 €

Pass*

Pass Festival¹ 45 €

Pass Jeune (- 18 ans)² 15 €

Carnets de fidélité*

Non nominatifs. Accès à toutes les séances dans la limite des places disponibles. Ne donnent pas accès aux ciné-concerts ni à la soirée d'ouverture.

Carnet 5 places 25 €

Carnet 10 places 35 €

INFOS PRATIQUES

Solidarité – Billets suspendus solidaires

Contribuez à offrir un billet suspendu et solidaire. Des cagnottes solidaires sont à votre disposition en ligne et à l'accueil du festival. Dès que le montant d'un billet sera atteint, le billet sera suspendu et offert.

En partenariat avec Les Suspendus de Rennes.

* CONDITIONS D'UTILISATIONS :

Les Pass et les carnets fidélité ne donnent pas l'accès direct aux salles de projection : les détenteurs doivent retirer un billet aux caisses des salles partenaires avant chaque séance.

Les Pass sont à échanger contre un bracelet à l'accueil du festival Travelling, au Liberté - Esplanade Charles de Gaulle - à partir du samedi 08 février 2020. Les Pass sont nominatifs, une pièce d'identité vous sera demandée lors de la pose du bracelet. En cas de perte, aucun autre bracelet ne sera remis.

1. Le Pass Festival donne accès à toutes les séances dans la limite des places disponibles, à la soirée d'ouverture et aux ciné-concerts uniquement sur réservation à l'accueil du festival, par mail : clairobcur@clairobcur.info ou téléphone : 02 23 46 47 08.

Pour tout Pass Festival acheté, un pack cadeau vous est offert (dans la limite des stocks disponibles).

Tarif préférentiel sur présentation de votre bracelet :

- À la soirée Beyrouth Travelling Party à l'Ubu
 - À l'entrée du musée des beaux-arts de Rennes
- Le Pass ne donne pas accès au ciné-concert *Häxan* au TNB ni à la Péniche Spectacle.

2. Le Pass Jeune est réservé aux moins de 18 ans. Il donne accès à toutes les séances de cinéma (dans la limite des places disponibles) et au ciné-concert jeune public *Silmukka*, uniquement sur réservation à l'accueil du festival, par mail : clairobcur@clairobcur.info ou téléphone : 02 23 46 47 08.

Ne donne pas accès à la soirée d'ouverture et aux ciné-concerts adultes.

AUTRES BILLETTERIES

Les programmations suivantes sont soumises aux conditions de billetterie des points de ventes correspondants :

- *Häxan* au cinéma du TNB
- Soirée Beyrouth Travelling Party du sam. 15 fév. à l'Ubu
- Bal à l'Entrepoint de la Péniche Spectacle
- Les installations au Musée des beaux-arts

Un festival engagé



Clair Obscur est engagé auprès du Collectif des festivals afin de répondre aux enjeux de développement durable et solidaire. L'association développe ainsi un plan d'action via son Agenda 2030.

Cet engagement a incité Clair Obscur à repenser l'organisation du festival, en suscitant de nouveaux réflexes et en créant des partenariats répondant à ces valeurs : réduction des déchets, prestataires locaux, restauration durable (produits locaux, bio et propositions végétariennes), etc.

L'accès à la culture pour tous est également un des enjeux prioritaires de Clair Obscur. L'association poursuit ainsi une politique tarifaire incitative et développe, avec le soutien de Zanzan Films, des offres adaptées aux différentes situations de handicaps : séances en audiodescription, sous-titrage SME, mise à disposition de boucles magnétiques, programme en FALC, présentation en LSF. La gratuité est accordée aux accompagnateurs sur présentation d'un carte d'invalidité portant la mention « Besoin d'accompagnement ». Les équipes d'accueil du festival sont formées par le collectif Handicap 35.

L'ensemble des mesures proposées est présenté sur la page accessibilité du site Internet. Une référente accessibilité est présente pour vous aider à préparer au mieux votre venue sur le festival :

Morgane Le Cun
accessibilite@clairobscur.info

Ciné-Ma différence

Les séances Ciné-ma Différence sont ouvertes à tous. Les conditions d'accueil créent un environnement rassurant. Elles sont particulièrement adaptées aux personnes avec autisme, handicaps multiples ou, plus généralement, handicap avec troubles du comportement associés.

En partenariat avec Loisirs Pluriel.

Les amis du festival

Le cinéma à prix réduit !

Grâce à la contribution des Amis du festival, vous pouvez bénéficier de places pour les séances du festival au prix exceptionnel de 2,50 euros (valables pour toutes les séances, sauf les séances exceptionnelles). Chaque ami applique ses propres conditions de vente.

Offre limitée.

Les Cycles Guédard

13 bd. de Beaumont - 02 99 30 43 78

Bar L'Heure du Jeu

11 bd. Magenta - 02 99 31 43 48

Rennes Language Center

12 av. Jean Janvier - 02 23 44 83 83

Boulangerie Elluard

10 rue Saint-Hélier - 02 99 31 08 15

Librairie Ty...bull Tome 2

13 rue Saint-Hélier - 02 99 30 31 83

Disquaire It's Only

3 rue Jean Jaurès - 02 99 77 98 23

Café Albertine

10 rue C. de Lanjuinais - 02 99 51 03 04

Le Café du Port

3 rue Le Bouteiller - 02 99 30 01 43

À noter que ce ne sont pas des guichets au sens traditionnel du terme, mais des commerçants qui aiment le cinéma et souhaitent encourager sa diffusion dans la joie, la bonne humeur et la générosité !

Librairie Planète 10

7 rue Saint-Louis - 02 99 79 35 14

Librairie La Courte Échelle

26 rue Vasselot - 02 99 79 20 70

Librairie L'Encre de Bretagne

28 rue Saint-Melaine - 02 99 63 98 35

Librairie Papeterie Page 5

5, pl. de Bretagne - Bruz - 02 99 52 67 40

Les Grands Gamins

40 mail F. Mitterrand - 02 23 25 89 11

Le Bistrot Coccagne

12 rue des Dames - 02 23 44 62 82

Warpzone

92 mail F. Mitterrand - 06 60 66 33 10

Internet

Retrouvez les grilles horaires du festival (par salle, par date, par film, par section), les infos pratiques, les infos de dernières minutes sur notre site Internet. Et inscrivez-vous à notre lettre d'info !

ClairObscur / festivalTravelling

@clairobs #travelling2020

clairobscur_travelling

Clair Obscur / Travelling

Contact

Clair Obscur

5 rue de Lorraine - Rennes
Métro Villejean-Université

02 23 46 47 08
clairobscur@clairobscur.info
www.clairobscur.info

Soutenez le projet de Clair Obscur :
Plus d'infos sur :
clairobscur.info - onglet « Adhérez »

Les lieux du festival

RENNES

Arvor

29 rue d'Antrain

Auditorium Le Tambour

Université Rennes 2
Place Henri Le Moal

Les Champs Libres

Cours des Alliés

La Criée centre d'art contemporain

Place Honoré Commeurec

Diapason

Université Rennes 1
Allée Jules Noël

FRAC Bretagne

19 avenue André Mussat

Cinéma Gaumont

Esplanade Charles de Gaulle

L'Heure du jeu

11 boulevard Magenta

Maison des Associations

Espace exposition
Cours des Alliés

Musée des beaux-arts

20 quai Émile Zola

Opéra de Rennes

Place de la Mairie

Péniche spectacle

30 quai Saint-Cyr

Sciences Po Rennes

104 boulevard de la Duchesse Anne

Cinéma du TNB

1 rue Saint-Hélier

Ubu

1 rue Saint-Hélier

Warpzone

92 mail François Mitterrand

RENNES MÉTROPOLE

Le Foyer – Acigné

Rue du Stade

La Maison du Livre – Bécherel

4 route de Montfort

Le Triskel – Betton

7 rue Trégor

Cinerville – Bruz

15 avenue de Cézembre

Galerie le Carré d'Art, centre culturel

Pôle Sud – Chartres de Bretagne
1 rue de la Conterie

L'Espérance – Chartres de Bretagne

Rue Antoine Chatel

Le Sévigné – Cesson Sévigné

43 rue Muguet

Technicolor – Cesson-Sévigné

975 avenue des Champs Blancs

Médiathèque L'Autre lieu – Le Rheu

8 rue du docteur Wagner

Médiathèque Le Pré en Bulles

Nouvoitou

12 rue de Châteauaugiron

Le Korrigan – Romillé

3 rue Vaunoise

Médiathèque Lucien Herr

Saint-Jacques-de-la-Lande
18 cours Camille Claudel

Médiathèque Alfred Jarry

Thorigné-Fouillard
Place de l'Europe

Salle Mosaïque – Centre culturel Tempo

Veizin-Le-Coquet

Contour de l'Église

À noter :

Travelling est un événement culturel, des caméras et des appareils photos - du festival et des médias - peuvent être présents et vous filmer sur tous les lieux du festival à des fins de reportages, de compte rendus, de souvenirs, de mise en avant du festival, d'archives.

Ces images pourront être exploitées par les organisateurs sur ses supports de communication papier ou numérique et par les médias publics et privés dans le but de rendre compte de la manifestation.

Sur l'ensemble des lieux du festival, il est interdit d'apporter des boissons alcoolisées, de réaliser des enregistrements sonores et audiovisuels. L'entrée pourra être refusée par les organisateurs à toute personne attendant au bon déroulement du festival.

HORS RENNES MÉTROPOLE

Ti Hanok – Auray

ZA porte Océane 3 – place de l'Europe

Les Studios – Brest

136 rue Jean Jaurès

Cinéma d'Argoat – La Belle Équipe

Callac

Place de l'Église

Le Club – Fougères

1 esplanade Chaussonnées

Le Bretagne – Guichen

Avenue Charles de Gaulle

Quai des images – Loudéac

9 boulevard Victor Étienne

Ciné Vauban – Saint-Malo

45 rue de la Croix Desilles

Arletty – Saint-Quay-Portrieux

Place Jean-Baptiste Barat

L'Aurore – Vitré

19 boulevard de Laval

LE CŒUR DU FESTIVAL

Le Liberté // l'Étage

Esplanade Charles de Gaulle - Rennes



L'équipe de Clair Obscur vous accueille et vous renseigne au sein de son chaleureux quartier général, le Liberté // l'Étage. Découvrez des concerts, assistez à des master class ou encore grattez de la pellicule 35 mm... Une petite restauration vous est proposée tout au long de la journée.

Programmations live et cinéma gratuites. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Programmation à découvrir au sein du dépliant « Musique & cinéma ».



Le **STAR** vous emmène dans tous les lieux du festival Travelling.

L'application **CotaxiGO** vous permet de partager vos trajets en taxi, plus d'informations sur notre site Internet.

L'équipe

DIRECTION

Fabrice Bassemon, Directeur
Margaux Dory, Morgane Le Cun

ARTISTIQUE

Anne Le Hénaff, Responsable
Fabrice Bassemon
Anne Bargain, Océane Morelli,
Flora Van Der Gucht, Guillaume Fournier, David Pizy

PROJECTIONNISTES

Franck Aubin, Cécile Plais, François Vaillé

ACTIONS CULTURELLES

Jacques Froger, Responsable
Marine Le Cozannet, Guillaume Lorimier,
Bruno Bouchard, Aurore Polfliet, Antoine Lanquet,
Lucie Hardoin, Nicolas Cébile, Frédéric Gonant, Fabrice Richard

COMPTABILITÉ

Séverine Baudais, Responsable

PARTENARIATS PRIVÉS

Margaux Dory, Responsable

ACCUEIL INVITÉS

Sandy Seneschal, Responsable
Inès Dobelle

COORDINATION

Camille Faurie, Hélène Jouault, Théo Le Goff, Iulia Filip
Lucie Gillet, Sofia Rahmoun

COMMUNICATION / PRESSE

Séverine Létendu, Responsable
Noëllie Lebossé, Dominique Guillot, François
Marlier, Gilles Pensart, Kevin Leduc

TECHNIQUE

Didier Verneuil, Régie générale
Emmanuel Yon, Yoann Chartier, François Hervé

DÉCORATION

Collectif Zarmine, Marine Blanken, Florence
Audebert, Stéfani Gicquiaud
Vitrine en cours, Nicolas David, Christophe Raclet

BAR ET RESTAURATION

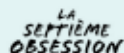
Delphine Froc, Responsable Service
Sylvie Couvert, Responsable Restauration

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Véronique Godec, Présidente
Patrice Duclos, Stéphane Mevel-Viannay, Joël
Boissoles, Soazig Le Bail, Mickaël Christien

Clair Obscur remercie son conseil d'administration,
ses adhérents et ses bénévoles qui participent
activement à l'organisation du festival.

Partenaires



INDEX

FILMS

-22,7° (360°)	52	Gardiens de phare	61
-22,7°, au delà du silence	52	Gardiens du temps perdu (Les)	16
1982	2 + 26	Home Sweet Home	17
7 lives (360°)	52	Homme perdu (Un)	10
A Perfect Day	12	Il était une fois Beyrouth, histoire ...	14
Âcre parfum des immortelles (L')	26	Incident (L')	19
Amour d'une femme (L')	61	Insulte (L')	18
Autour de la maison rose	12	Ismyrne	13
Ayahuasca (360°)	52	Je veux voir	12
Baiser du tueur (Le)	5	Jeune fille sans mains (La)	47
Balançoire (La)	18	Jours de gloire (Mes)	26
Beyrouth fantôme	16	Kongo	27
Beyrouth, jamais plus	14	Lebanese Rocket Society (The)	13
Beyrouth, la rencontre	15	Lettre de Beyrouth	14
Beyrouth, ma ville	14	Little Father Obsession (This)	17
Birds of September	16	Livre de la jungle (Le)	47
Bonjour	47	Louise en hiver	48 + 57
Capharnaüm	15	Madre	27
Caramel	15	Magicien d'Oz (Le)	47
Cendres	13	Martyr	17
Chacun sa bonne	17	Mère incroyable (Une)	27
Color-Blind	59	Mignonnes	26
Cría Cuervos	20	Mulholland Drive	5
Dans les champs de bataille	9	Nahla	15
Donnie Darko	27	Nuestras madres	27
Éclipse (L')	7	Objet de guerre	22
Enfants de la guerre (Les)	14	Oiseau de Paradis (L')	27 + 59
Erased, _Ascent of the Invisible	19	One of These Days	18 + 26
Fille au scooter (La)	19	Passion Van Gogh (La)	48
Fille de Ouessant (Une)	59	Perfect Candidate (The)	26
Fragments	57	Petites guerres	15
Frissons de l'angoisse (Les)	5	Peur de rien	10

Prince Serpent (Le)	50
Raddem	9
Roi et l'Oiseau (Le)	47
Samourai (Le)	5
Seule avec la guerre	9
Souvenir inoubliable d'un ami	11
Suspect (Le)	57
Tableau (Le)	48
Taste of Cement	18
Terra Incognita	16
Thelma et Louise	53
Tombé du ciel	11
Vers l'inconnu	21
Very Big Shot	16
Vie suspendue (Une)	14
West Beyrouth	16

CINÉ-CONCERTS

4°0 Histoire d'une île par Morgane Labbe et Heikki Bourgault	31
Dark Star par Ropoporose	30
Gerry par Ô Lake	30
Häxan par Baroi Jóhannsson	30
Silmukka par Les Gordon	31

PROGRAMMES

Bas les masques	48
Beyrouth, une jeunesse en courts	19
Beyrouthin.es	20
Bubble Mômes	56
Carte blanche « JPL Films invite José Miguel Ribeiro »	57
Ciné-Corps : Beyrouth tient à son histoire	21
Compétition Junior - Grands	46
Compétition Junior - Petits	45
Compétition Urba[Ciné] 1	6
Compétition Urba[Ciné] 2	7
Coucouleurs	49
Courts à l'Ouest !	58
Courts de Wissam Charaf (Les)	11
De la mer à la lune !	49
ESTRAN 7	59
Hobby à tout prix !	22
Hybride Cocktail (L')	56
Liban grand angle / histoires d'aujourd'hui	21
Remise des prix en Cie de Sébastien Laudenbach	44
Ronde des couleurs (La)	49
Volume 117	56

Création graphique © L'Atelier du Bourg / www.atelierdubourg.fr
Collage en couverture © Sarah Wickings

Tous droits réservés

Imprimé sur les presses offset de Hauts de Vilaine en février 2020 • Papier Lys Galilée 100g/m² et 120g/m²
Papier labellisée PEFC pag • Label environnemental visant à promouvoir et à certifier la gestion durable des forêts.



DANS UN MONDE QUI CHANGE,
**VOUS SEREZ TOUJOURS
INSPIRÉS PAR LE CINÉMA**



BNP PARIBAS, GRANDE ÉNERGIE DU CINÉMA

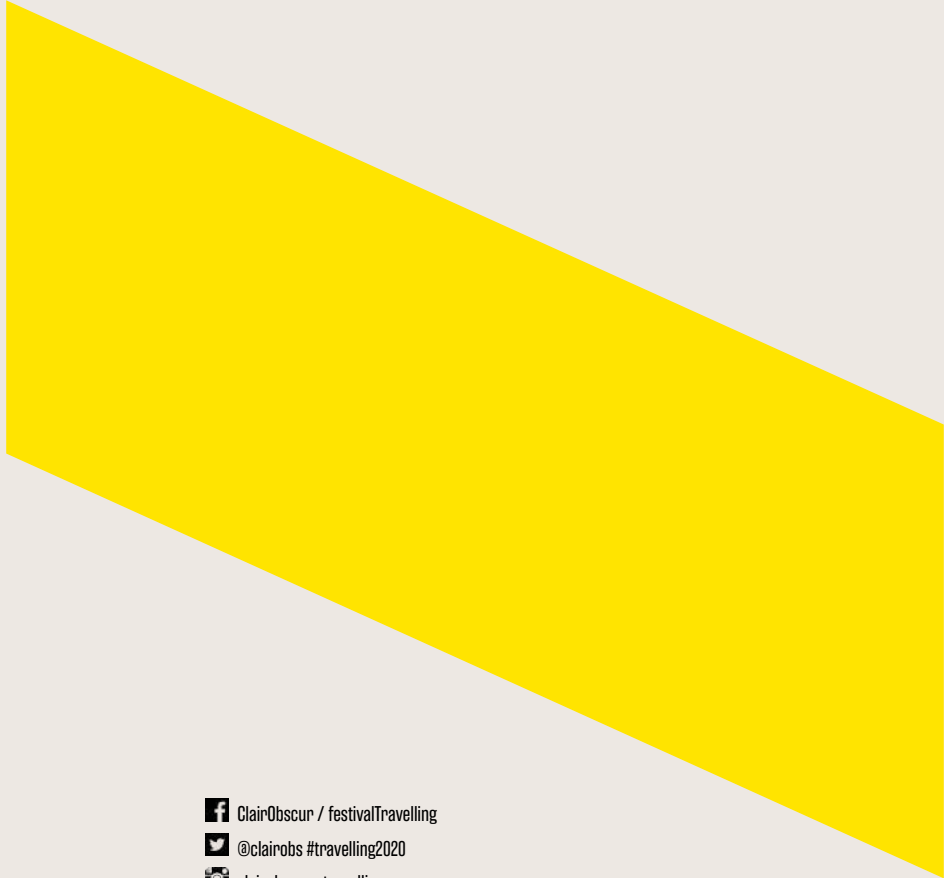
Partenaire inspiré du 7^e art depuis plus de 100 ans, BNP Paribas est fier de soutenir la 12^e édition de Traveling Pictures de cinéma de Cannes-Marseille. Prolongez l'expérience sur www.cannes-marseille.fr




BNP PARIBAS

La banque
d'un monde
qui change

31



 ClairObscur / festivalTravelling

 @clairobs #travelling2020

 clairobscur_travelling

 Clair Obscur / Travelling

 **rennes**
VIVRE EN INTELLIGENCE